



DW60H3010FV
DW60H3010FW
DW60H5050FW
DW60H5050FS
DW60H6050FW
DW60H6050FS

Dishwasher

user manual

imagine the possibilities

Thank you for purchasing this Samsung product.



SAMSUNG

Safety instructions

Congratulations on your new Samsung dishwasher. This manual contains important information on the installation, use and care of your appliance. Please take time to read this manual to take full advantage of your dishwasher's many benefits and features.

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT SAFETY INSTRUCTIONS












Please read this manual thoroughly to ensure that you know how to safely and efficiently operate the extensive features and functions of your new appliance and retain it at a safe place near the appliance for your future reference. Use this appliance only for its intended purpose as described in this user manual.

Warning and important safety instructions in this manual do not cover all possible conditions and situations that may occur. It is your responsibility to use common sense, caution, and care when installing, maintaining, and operating your dishwasher.

Because the following operating instructions cover various models, the characteristics of your dishwasher may differ slightly from those described in this manual and not all warning signs may be applicable. If you have any questions or concerns, contact your nearest service center or find help and information online at www.samsung.com.

IMPORTANT SAFETY SYMBOLS AND PRECAUTIONS

Important safety symbols

	Hazards or unsafe practices that may result in severe personal injury and/or property damage.
	Hazards or unsafe practices that may result in personal injury and/or property damage.
	To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your dishwasher, follow these basic safety precautions:
	Do NOT attempt.
	Do NOT disassemble.
	Do NOT touch.
	Follow directions explicitly.
	Unplug the power plug from the wall socket.
	Make sure the appliance is grounded to prevent electric shock.
	Call the service centre for help.
	Note

These warning symbols are here to prevent injury to you and others.

Please follow them explicitly.

Keep these instructions in a safe place and ensure that new users are familiar with the content. Pass them on to any future owner.




To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:

1. This appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
2. **For use in Europe:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
6. For appliances with ventilation openings in the base, that a carpet must not obstruct the openings.
7. **For use in Europe:** Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

Safety instructions

8. **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
10. The door should not be left in the open position since this could present a tripping hazard.
11. **WARNING:** Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.


INSTRUCTIONS WHEN USING YOUR DISHWASHER


 This dishwasher is not designed for commercial use. It is intended for use in domestic households and in similar working and residential environments such as:


- Shops
- Offices and showrooms


and by residents in establishments such as:


- Hostels and guest houses.


 It must only be used as a domestic appliance as specified in these user manual, for cleaning domestic crockery and cutlery.
Any other usage is not supported by the manufacturer and could be dangerous.


 The manufacturer cannot be held liable for damage resulting from incorrect or improper use or operation.

 WARNING Do not use solvents in the dishwasher. Danger of explosion.


 WARNING Do not inhale or ingest dishwasher detergent. Dishwasher detergents contain irritant or corrosive ingredients which can cause burning in the nose, mouth and throat if swallowed, or inhibit breathing. Consult a doctor immediately if detergent has been swallowed or inhaled.


 CAUTION Avoid leaving the door open unnecessarily, as you could trip over it.


 CAUTION Do not sit or lean on the opened door. This could cause the dishwasher to tip and be damaged, and you could get injured.


 Only use detergent and rinse aid formulated for domestic dishwashers.
Do not use washing-up liquid.


 CAUTION Do not use the strong acid cleaning agent.


 Do not fill the rinse aid reservoir with powder or liquid detergent. This will cause serious damage to the reservoir.

 CAUTION Inadvertently filling the salt reservoir with powder or liquid dishwasher detergent will damage the water softener. Make sure you have picked up the correct packet of dishwasher salt before filling the salt reservoir.

 Please only use special coarse grained dishwasher salt for reactivation, as other salts may contain insoluble additives which can impair the functioning of the softener.

 CAUTION In an appliance with a cutlery basket (depending on model), cutlery is cleaned and dried more if placed in efficiently the basket with the handles downwards. However, to avoid the risk of injury, place knives and forks etc. with the handles upwards.

 Plastic items which cannot withstand being washed in hot water, such as disposable plastic containers, or plastic cutlery and crockery should not be cleaned in the dishwasher.
The high temperatures in the dishwasher may cause them to melt or lose shape.

 On models with Delay Start function, make sure that the dispenser is dry before adding detergent.
Wipe dry if necessary. Detergent will clog if poured into a damp dispenser and may not be thoroughly dispersed.

Safety instructions



Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points down or placed in a horizontal position.

INSTRUCTIONS FOR PROTECTING YOUR CHILDREN



This appliance is not a toy! To avoid the risk of injury, keep children well away and do not allow them to play in or around the dishwasher or to use the controls. They will not understand the potential dangers posed by it. They should be supervised whenever you are working in the kitchen. There is also a danger that children playing might shut themselves in the dishwasher.



This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Older children may only use the dishwasher when its operation has been clearly explained to them and they are able to use it safely, recognising the dangers of misuse.



KEEP CHILDREN AWAY FROM DETERGENTS! Dishwasher detergents contain irritant and corrosive ingredients which can cause burning in the mouth, nose and throat if swallowed, or inhibit breathing. Keep children away from the dishwasher when the door is open. There could still be detergent residues in the cabinet. Consult a doctor immediately if your child has swallowed or inhaled detergent.

INSTRUCTIONS FOR INSTALLING YOUR DISHWASHER



Before setting up the appliance, check it for any externally visible damage. Under no circumstances should you use a damaged appliance. A damaged appliance could be dangerous.



The dishwasher must only be plugged into the electricity supply via a suitable switched socket. The electrical socket must be easily accessible after the dishwasher is installed so that it can be disconnected from the electricity supply at any time. (Refer to the “**Part and features**” section on page 11.)



There must be no electrical sockets behind the dishwasher. Danger of overheating and fire risk if the dishwasher were to be pushed up against a plug.



The dishwasher must not be installed under a hob. The high radiant temperatures which are sometimes generated by a hob could damage the dishwasher. For the same reason it should not be installed next to open fires or other appliances which give off heat, such as heaters etc.



Do not connect the dishwasher to the mains supply until it has been fully installed and any adjustment has been made to the door springs.



Before connecting the appliance, check that the connection data on the data plate (voltage and connected load) match the mains electricity supply. If in any doubt, consult a qualified electrician.



The electrical safety of this appliance can only be guaranteed when continuity is complete between it and an effective grounding system. It is most important that this basic safety requirement is present and regularly tested and where there is any doubt the electrical system in the house should be checked by a qualified electrician.

The manufacturer cannot be held liable for the consequences of an inadequate grounding system (e.g. electric shock).



Do not connect the appliance to the mains electricity supply by a multi-socket unit or an extension lead. These do not guarantee the required safety of the appliance (e.g. danger of overheating).



This appliance may only be installed in mobile installations such as ships if a risk assessment of the installation has been carried out by a suitably qualified engineer.



The plastic housing of the water connection contains an electrical component. The housing must not be submerged in water.



There are electrical wires in the hose of Aqua-Stop. Never cut the water inlet hose, even if it is too long.



Installation, maintenance and repairs may only be carried out by a suitably qualified and competent person in strict accordance with current national and local safety regulations. Repairs and other work by unqualified persons can be dangerous. The manufacturer cannot be held liable for unauthorised work.



The integrated waterproof system offers protection from water damage, provided the following conditions are met:

- The dishwasher is correctly installed and plumbed in.
- The dishwasher is properly maintained and parts are replaced where it can be seen that this is necessary.
- The stopcock has been turned off when the appliance is not used for a longer period of time (e.g. during holidays).
- The waterproof system will work even if the appliance is switched off. However, the appliance must remain connected to the electricity supply.



A damaged appliance can be dangerous. If the dishwasher gets damaged, switch it off at the mains and call your dealer or the service department.



Unauthorised repairs could result in unforeseen dangers for the user, for which the manufacturer cannot accept liability. Repairs should only be undertaken by an approved service technician.



Faulty components must only be replaced by original spare parts. Only when these parts are fitted can the safety of the appliance can be guaranteed.



Always disconnect the dishwasher from the electrical supply for maintenance work (switch off at the wall socket and remove the plug).



If the connection cable is damaged it must be replaced with a special cable, available from the manufacturer. For safety reasons, this must only be fitted by the service department or an authorised service technician.

Safety instructions



In countries where there are areas which may be subject to infestation by cockroaches or other vermin, pay particular attention to keeping the appliance and its surroundings in a clean condition at all times. Any damage which may be caused by cockroaches or other vermin will not be covered by the guarantee.



In the event of a fault or for cleaning purposes, the appliance is only completely isolated from the electricity supply when:

- it is switched off at the wall socket and the plug is withdrawn, or
- it is switched off at the mains, or
- the mains fuse is disconnected, or
- the screw-out fuse is removed (in countries where this is applicable).



Do not make any alterations to the appliance, unless authorised to do so by the manufacturer.



Never open the casing/housing of the appliance.

Tempering with electrical connections or components and mechanical parts is highly dangerous and can cause operational faults or electric shock.



While the appliance is under guarantee, repairs should only be undertaken by a service technician authorised by the manufacturer. Otherwise the guarantee will be invalidated.



When installing the product, make sure there is space at the top, left, right and back of the product to ensure proper ventilation.

If there is insufficient space between the product and the sink, it may damage the sink or allow mold to grow.



Make sure that your dishwasher's hardness level setting is correct as your area.
(Refer to the "**Water softener**" section on page **21**.)

INSTRUCTION ABOUT THE WEEE MARK



Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Contents

PART AND FEATURES

11

- 11 Dishwasher features
- 14 Control panel
- 16 Displays

INSTALLING YOUR DISHWASHER

18

- 18 Water supply and drain
- 20 Connection of drain hoses
- 20 Position the appliance
- 20 Start of dishwasher

USING THE DETERGENT AND WATER SOFTENER

21

- 21 Water softener
- 22 Loading the salt into the softener
- 23 Fill the rinse aid dispenser
- 25 Function of detergent
- 27 How to use the Multi in 1 option

LOADING THE DISHWASHER RACKS

28

- 28 Loading the upper basket
- 30 Loading the lower basket
- 30 Folding spikes of lower basket
- 31 Cutlery(silverware) basket
- 33 For washing in the dishwasher the following cutlery/dishes

WASHING PROGRAMMES

34

- 34 Turning on the appliance
- 34 Change the program...
- 35 At the end of the wash cycle
- 35 Wash cycle table

CLEANING AND CARE

38

- 38 Cleaning the filters
- 39 Cleaning the spray arms
- 39 Cleaning the door
- 39 Caring for the dishwasher
- 39 Protect against freezing
- 40 How to keep your dishwasher in shape

TROUBLESHOOTING

41

- 41 Before calling for service
- 44 Error codes

APPENDIX

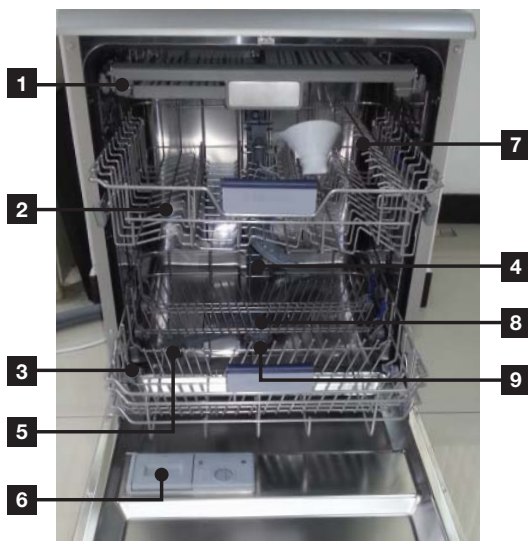
45

- 45 Specifications
- 45 Product dimension

Part and features

DISHWASHER FEATURES

Front & Rear view (DW60H6050)

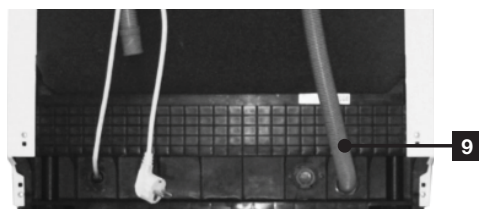
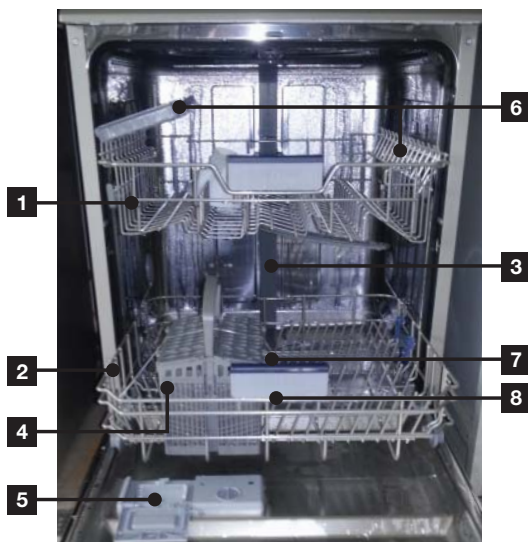


1	3rd Rack
2	Upper Basket
3	Lower Basket
4	Duct Nozzle
5	Salt Container
6	Dispenser
7	Cup Shelf
8	Spray arms
9	Filter assembly
10	Inlet hose
11	Drain hose

 Accessory parts - User manual, Salt funnel, cutlery basket.

Part and features

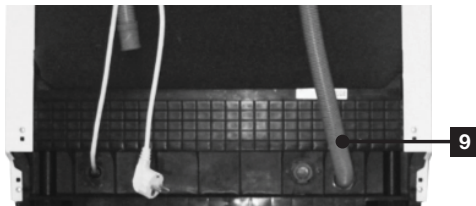
Front & Rear view (DW60H5050)



1	Upper Basket
2	Lower Basket
3	Duct Nozzle
4	Salt Container
5	Dispenser
6	Cup Shelf
7	Spray arms
8	Filter assembly
9	Drain hose

 Accessory parts - User manual, Salt funnel, cutlery basket.

Front & Rear view (DW60H3010)



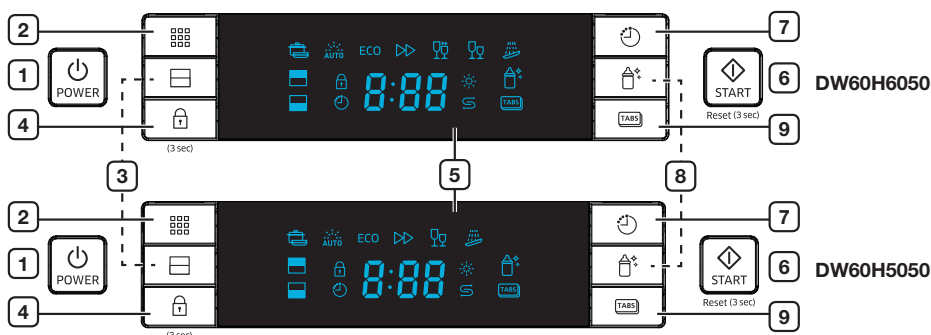
1	Upper Basket
2	Lower Basket
3	Duct Nozzle
4	Salt Container
5	Dispenser
6	Cup Shelf
7	Spray arms
8	Filter assembly
9	Drain hose

 Accessory parts - User manual, Salt funnel, cutlery basket.

Part and features

CONTROL PANEL

DW60H6050/DW60H5050

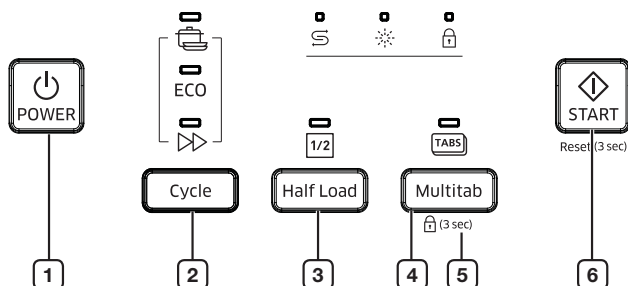


1 POWER BUTTON	Press this button to turn on your dishwasher: the screen lights up.
2 PROGRAM BUTTON	To select washing program press this button.
3 HALF LOAD BUTTON	For small amount of loading items, use either the upper or lower basket only to save energy. Press the Half load button to select the upper or lower basket.
4 CHILD LOCK BUTTON	This option allows you to lock the buttons on the control panel so children cannot accidentally start the dishwasher by pressing the buttons on the panel. To lock and unlock the buttons on the control panel, hold down both the Child lock buttons for three (3) seconds.
5 DISPLAY WINDOW	Running indicator, delay time, error codes and etc.
6 START BUTTON	In Power on condition, close the dishwasher door and select the cycle and desired options. Press the Start button to begin the cycle. When you want to pause the dishwasher while running, press the Start button and make sure to open the door slowly and carefully. You can reset the machine by pressing the Start button for 3 seconds during washing. After reset, the dishwasher goes to the initial state except salt consumption setting of water softener.
7 DELAY START BUTTON	Press this button to set the delayed hours for washing. You can delay the start of washing up to 24 hours. One press on this button delays the start of washing by one hour.
8 HYGIENE BUTTON	Push the Hygiene button for the best possible hygiene in your dishwasher. At the final rinse it heat up to 67 °C and hold this temperature for a several minutes. This function is available with all program except Pre Wash, Delicate and Quick Wash.
9 MULTI IN 1 BUTTON	To select Multi in 1 option which needs salt and rinse aid but a Multi in 1 tablet. This option can be selected on Intensive, Auto or ECO program only.

- When the door is open only the **Power** button will operate.
- You can select options (**Multi in 1**, **Delay start** and/or **Half load**) before starting a cycle.

IMPORTANT: To get the best performance from your dishwasher, read all the operating instructions before using it for the first time.

DW60H3010



1 POWER BUTTON	Press this button to turn on your dishwasher: the screen lights up.
2 CYCLE BUTTON	To select washing program press this button.
3 HALF LOAD BUTTON	To select Half Load function. (With this Half Load function you can only use it when you have only about or less than 6 place setting dishware, and you will see less water and energy consumption. It can only be used with Intensive, Auto, Eco and Delicate.)
4 MULTI TAB BUTTON	To select Multi tab option which needs salt and rinse aid but a Multi In 1 tablet. This option can be selected on Intensive, Auto or Eco program only.
5 CHILD LOCK	This option allows you to lock the buttons on the control panel so children cannot accidentally start the dishwasher by pressing the buttons on the panel. To lock and unlock the buttons on the control panel, hold down both the Multi tab for three (3) seconds.
6 START BUTTON	In Power on condition, close the dishwasher door and select the cycle and desired options. Press the Start button to begin the cycle. When you want to pause the dishwasher while running, press the Start button and make sure to open the door slowly and carefully. You can reset the machine by pressing the Start button for 3 seconds during washing. After reset, the dishwasher goes to the initial state except salt consumption setting of water softener.

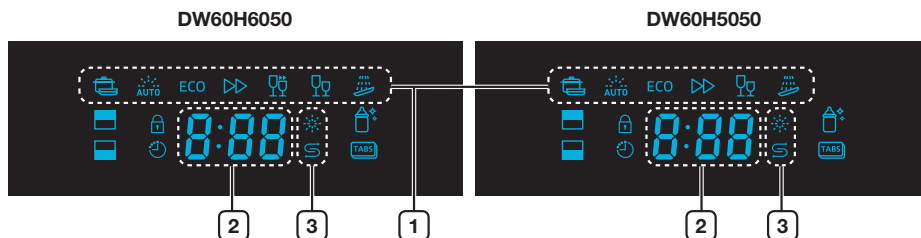
- When the door is open only the **Power** button will operate.
- You can select options (**Multi tab** and/or **Half load**) before starting a cycle.

IMPORTANT: To get the best performance from your dishwasher, read all the operating instructions before using it for the first time.

Part and features

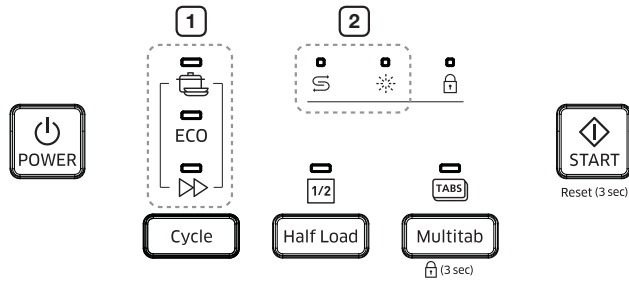
DISPLAYS





DW60H6050/DW60H5050



1	PROGRAM ICONS	When press the Program button, each program is selected.
	INTENSIVE	Heavily soiled items include pots and pans
	AUTO WASH	Lightly to heavily soiled daily using items, automatic detection of the amount of soils.
	ECONOMY	Normally soiled daily using items, with reduced energy and water consumptions.
	EXPRESS	Normally soiled daily using items, with short cycle time.
	DELICATE	Lightly soiled delicate items.
	QUICK WASH	Lightly soiled with very short cycle time. (DW60H6050)
	PRE WASH	Cold rinse for remove only dirt on dishes stored for a long time or soaking dishes which are dried up before other programme running.
2	3*8 SEGMENT	Display the remaining time, error code, or delay time.
3	REFILL INDICATORS	If Rinse or Salt Refill indicator is lit, it means rinse or salt is needed to refill.
	RINSE REFILL INDICATOR	If the "Rinse Refill" indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill. To refill the rinse reservoir, refer to the "When to refill the rinse aid dispenser" section on page 23.
	SALT REFILL INDICATOR	If the "Salt Refill" indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled. To refill the salt reservoir, refer to the "Loading the salt into the softener" section on page 22.

DW60H3010



1	CYCLE	When press the Cycle button, each program is selected.
	INTENSIVE	Heavily soiled items include pots and pans
ECO	ECONOMY	Normally soiled daily using items, with reduced energy and water consumptions.
	EXPRESS	Normally soiled daily using items, with short cycle time.
2	REFILL INDICATORS	If Rinse or Salt Refill indicator is lit, it means rinse or salt is needed to refill.
	RINSE REFILL INDICATOR	If the “Rinse Refill” indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill. To refill the rinse reservoir, refer to the “Rinse Aid dispenser” section on page 24.
	SALT REFILL INDICATOR	If the “Salt Refill” indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled. To refill the salt reservoir, refer to the “Loading the salt into the softener” section on page 22.

Installing your dishwasher



WARNING : Electrical shock hazard

Disconnect electrical power before installing dishwasher.
Failure to do so could result in death or electrical shock.

⚠ ATTENTION: The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

About electricity connecting



CAUTION, for personal safety:

DO NOT USE AN EXTENSION CORD OR AN ADAPTER PLUG WITH THIS APPLIANCE.
DO NOT, UNDER ANY CIRCUMSTANCES, CUT OR REMOVE THE THIRD GROUNDING PRONG FROM THE POWER CORD.

Electrical requirements

- An 220-240 V~, 50 Hz fuse or a circuit breaker.
- An individual branch circuit serving your dishwasher.

Grounding instructions



Insure proper ground exists before use



This appliance must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



WARNING: Improper connection of the equipment grounding conductor can result in the risk of an electric shock. Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance.

WATER SUPPLY AND DRAIN

Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4 (inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

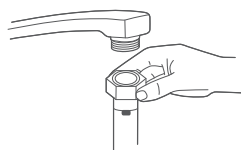
If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



Provided water supply hose has the aqua-safe system. Ensure that water supply hose's aqua-safe pipe is connected to the faucet. (DW60H6050, DW60H5050)



DW60H6050
DW60H5050



DW60H3010

Hot water connection (DW60H6050/DW60H5050)

The water supply to the appliance can also be connected to the house hot water line (centralized system, heating system), as long as it does not exceed a temperature of 60 °C. In this case, the wash cycle time will be shortened by about 15 minutes and the wash efficiency slightly reduced. The connection must be made to the hot water line following the same procedures as those for the connection to the cold water line.



Positioning the appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned to the right or the left to facilitate proper installation.

How to drain excess water from hoses

If the sink is 1000 mm higher from the floor, the excess water in hoses cannot be drained directly into the sink. It will be necessary to drain excess water from hoses into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water inlet hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, Use a similar size and quality drain hose.

It must be no longer than 4 metres; otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

The waste connection must be at a height of between 40 cm (minimum) and 100 cm (maximum) from the bottom of the dishwasher. The water drain hose should be fixed by a hose clip.

Aqua-safe (DW60H6050/DW60H5050)

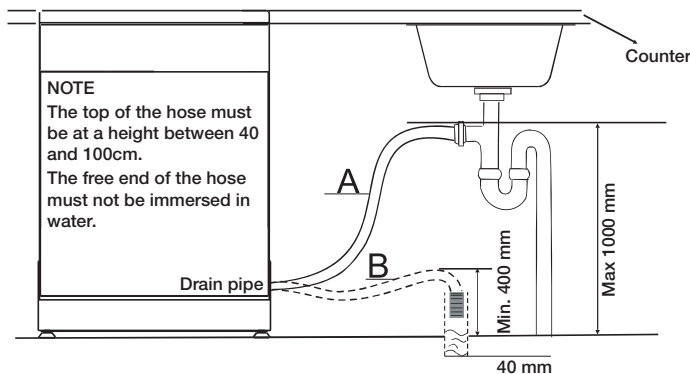
The Aqua-safe System is a safety valve system, preventing water leaks. If the water inlet hose starts to leak anytime, the safety valve cuts off the running water. If the water inlet hose or the safety valve is damaged, remove and replace it.

Do not enlarge or shorten the inlet hose.

Installing your dishwasher

CONNECTION OF DRAIN HOSES

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The top of the hose must be at a height between 40 and 100 cm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.

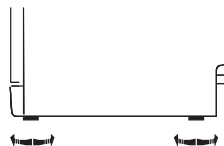


POSITION THE APPLIANCE

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

Levelling the Appliance

Once the appliance is positioned for levelling, the height of the dishwasher may be altered via adjustment of the screwing level of the feet. In any case, the appliance should not be inclined more than 2°.



START OF DISHWASHER

The followings should be checked before starting the dishwasher.

1. the dishwasher is level and fixed.
2. the inlet valve is opened.
3. there leakage at the connections of the conducts.
4. the wires are tightly connected.
5. the power is switched on.
6. the inlet and drain hoses are not knotted.
7. All packing materials and printings should be taken out from the dishwasher.

⚠ ATTENTION: After installation please put this manual in a safe place. The contents of this manual can be useful to users.

Using the detergent and water softener

WATER SOFTENER

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.


The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance. The higher the content of these minerals and salts, the harder your water is. The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area. Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

Adjusting salt consumption

The dishwasher is designed to allow for adjusting the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to Spelling - optimise - customise the level of salt consumption so that the salt consumption could be set proceed as follows:

1. Switch on the appliance;
2. Press the **Start** button for more than 3 seconds to start the water softener set model within 60seconds after the appliance was switched on;
3. Press the **Start** button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence: H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6; It is recommended that adjustments should be made in accordance with the following table.
* The manufactory setting: H4 (EN 50242)
4. Wait for 5 seconds to end the set up model.

WATER HARDNESS				Selector Position		Salt consumption (gram/cycle)	Autonomy (cycles/1 kgs)
° dH	° fH	° Clark	mmol/l	DW60H6050 series DW60H5050 series	DW60H3010 series		
0-5	0-9	0-6	0-0.94	H1	Express	0	/
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	H2	ECO	20	60
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	H3	Express, ECO	30	50
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	H4	Intensive	40	40
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	H5	Intensive, Express	50	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	H6	Intensive, ECO	60	20

-  1 dH (German degree) = 0.178 mmol/l
- 1 Clark (British degree) = 0.143 mmol/l
- 1 fH (French degree) = 0.1 mmol/l

-  Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

WATER SOFTENER

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits may form on dishes and utensils. The appliance is equipped with a special softener that uses a salt specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

Using the detergent and water softener

LOADING THE SALT INTO THE SOFTENER

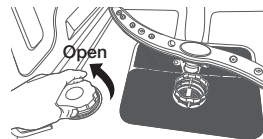
Always use salt intended for use with dishwasher.

The salt container is located beneath the lower rack and should be filled as follows:

ATTENTION

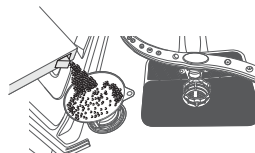
- Only use salt specifically designed for use in dishwashers! All other types of salt not specifically designed for use in a dishwasher, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any caused damages.
- Only fill with salt just before starting one of the complete washing programs. This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been split, remaining of the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.
- After the first wash cycle the control panel light expires.

1. Remove the lower basket and then unscrew and remove the cap from the salt container.

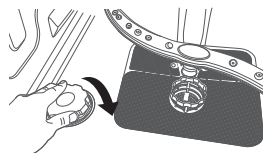


2. If you are filling the container for the first time, fill 2/3 of its volume with water (around 1 liter).

3. Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 1,5 kg of salt. It is Normal for a small amount of water to come out of the salt container.



4. Carefully screw the cap back on.



5. Usually, the salt warning light will be off after the salt container be filled with salt.



- The salt container must be refilled when the salt warning light in the control panel comes on. Though the salt container is filled enough, the indicator light may not light may not switch off until the salt fully dissolves.
If there is no salt warning light in the control panel, you can judge when to load the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If a lot of salt is spilt inside the dishwasher run a pre wash program to clean the spillage.

FILL THE RINSE AID DISPENSER

Function of rinse aid

Rinse aid is automatically added during the last rinse, ensuring thorough rinsing, and spot and streak free drying.

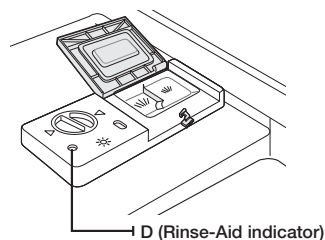
⚠ ATTENTION: Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

When to refill the rinse aid dispenser

If there is no rinse-aid warning light in the control panel, you can judge the amount of rinse-aid by the Colour of the optical level indicator "D" located next to the cap. When the rinse-aid container is full, the whole indicator will be dark. As the rinse-aid diminishes, the size of the dark dot decreases. You should never let the rinse aid get below 1/4 full.

As the rinse aid diminishes, the size of the black dot on the rinse aid level indicator changes, as illustrated below.

- Full
- ◐ 3/4 full
- ◑ 1/2 full
- ◒ 1/4 full : Should refill to eliminate spotting
- Empty



Using the detergent and water softener

Rinse Aid dispenser

1. To open the dispenser, turn the cap to the "open" (left) arrow and lift it out.



2. Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.



3. Replace the cap by inserting it aligned with "open" arrow and turning it to the closed (right) arrow.



The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes that can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to run off the dishes.

Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids. The rinse aid dispenser is located inside the door next to the detergent dispenser. To fill the dispenser, open the cap and pour the rinse aid into the dispenser until the level indicator turns completely black. The volume of the rinse aid container is about 130 ml.


Be careful not to overfill the dispenser, because this could cause over sudsing. Wipe away any spills with a damp cloth. Don't forget to replace the cap before you close dishwasher door.

⚠ ATTENTION: Clean up any rinse aid spilt during filling with an absorbent cloth to avoid excess foaming during the next wash.

Adjusting rinse aid dispenser

The rinse aid dispenser has four settings. Always start with the dispenser set on "3". If spots and poor drying are problems, increase the amount of rinse aid dispensed by removing the dispenser lid and rotating the dial to "4". We suggest you to set on "3" (Factory value is "3").



-  Increase the dose if there are drops of water or lime spots on the dishes after washing. Reduce it if there are sticky whitish streaks on the dishes or a bluish film on glassware or knife blades.

FUNCTION OF DETERGENT

Detergents with its chemical ingredients are necessary to remove dirt, crush dirt and transport it out of the dishwasher. Most of commercial quality detergents are suitable for this purpose.

⚠ WARNING: Dishwasher detergent is corrosive! Take care to keep it out of reach of children.



Proper Use of Detergent

Use only detergent specifically made for use in dishwashers. Keep your detergent fresh and dry. Don't put powder detergent into the dispenser until you're ready to wash dishes.

Concentrated detergent

Based on their chemical composition, dishwasher detergent can be split in two basic types:

- conventional, alkaline detergents with caustic components
- low alkaline concentrated detergents with natural enzymes

The use of "normal" washing programmes in conjunction with concentrated detergents reduces pollution and is good for your dishes; these wash programmes are specially matched to the dirt-dissolving properties of the enzymes of the concentrated detergent. For this reason "normal" wash programmes in which concentrated detergents are used can achieve the same results that can otherwise only be achieved using "intensive" programmes.

Detergent tablets

Detergent tablets of different brands dissolve at different speeds. For this reason some detergent tablets cannot dissolve and develop their full cleaning power during short programmes.

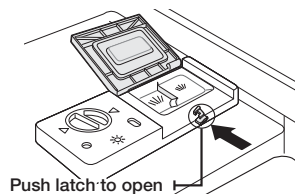
Therefore please use long programmes when using detergent tablets, to ensure the complete removal of detergent residuals.

Detergent dispenser

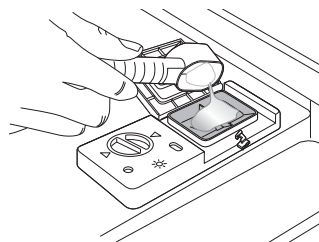
The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the Wash Cycle Table. Your dishwasher uses less detergent and rinse aid than conventional dishwashers. Generally, only one tablespoon of detergent is needed for a normal wash load. Also, more heavily soiled items need more detergent. Always add the detergent just before starting the dishwasher, otherwise it could get damp and will not dissolve properly.

Fill the detergent in dispenser

1. If the lid is closed: press release button. The lid springs open.





2. Always add the detergent just before starting each wash cycle. Only use branded detergent aid for dishwasher.

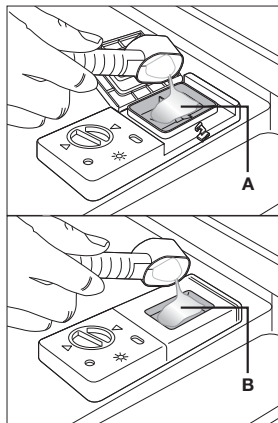


Using the detergent and water softener


Amount of detergent to use

1. Fill the detergent dispenser with detergent.
The marking indicates the dosing levels, as illustrated on right:
 - A. This section is for main wash detergent, approximately 25 g
 - B. This section is for the pre wash detergent, approximately 5 g

-  If the dishes are heavily soiled, place an additional detergent dose in the pre-wash detergent chamber. This detergent will take effect during the pre-wash phase.
-  You can find information about the amount of detergent for the single programmes on the **"Wash cycle table"**. (See page 35)
Please be aware, that according to the soiling level and the specific hardness of water differences are possible.



2. Close the lid and press until it locks in place.

-  Please observe the manufacturers dosing and storage recommendations as stated on the detergent packaging.

Detergents


There are 3 sorts of detergents.

1. With phosphate and with chlorine.
2. With phosphate and without chlorine.
3. Without phosphate and without chloride.


Normally new pulverised detergent is without phosphate. The water softener function of phosphate is not given. In this case we recommend to fill salt in the salt container even when the hardness of water is only 6 dH. If detergents without phosphate were used in case of hard water often white spots appear at dishes and glasses. In this case please add more detergent to reach better results. Detergents without chlorine do only bleach a little. Strong and coloured spots will not removed completely. In this case please choose a programme with higher temperature.


HOW TO USE THE MULTI IN 1 OPTION

Your dishwasher has a Multi in 1 option which does not need salt and rinse aid but a 3 In1 tablet. This option can select on Intensive, Eco program only.

 The Multi in 1 setting is only for use with Multi in 1 tablets. If using Multi in 1 tablet without this option, the appliance will not get it's best performance.

1. Put the Multi in 1 tablet into the container then start the Multi in 1 option.
2. Close the lid and press until it locks in place.

 When using Multi in 1 compact combination detergents ensure that the lid can be closed correctly.

 **ATTENTION:** Keep all detergents in a safe place out of children's reach. Always add the detergent in the dispenser just before starting the dishwasher.



Loading the dishwasher racks

For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. Features and appearance of racks and silverware baskets may vary from your model.

Attention before or after loading the dishwasher racks

Scrape off any large amounts of leftover food. It is not necessary to rinse the dishes under running water. Place objects in the dishwasher in the following order:

1. Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are stood upside down.
2. Curved items, or those with recesses, should be at a slant so that water can run off.
3. They are stacked securely and can not tip over.
4. They do not prevent the spray arms from rotating while washing takes place.

Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the racks.

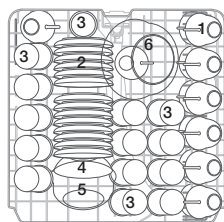
Removing the dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first and then the upper basket.

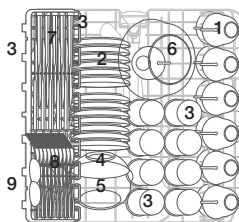
LOADING THE UPPER BASKET

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty).

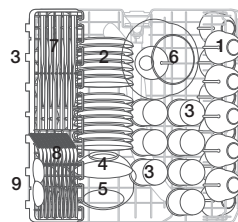
Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water. Always place glasses, cups & bowls upside down.



DW60H6050
(14 place setting)



DW60H5050
(13 place setting)



DW60H3010
(12 place setting)



Cups
Saucers



Glasses



Small serving bowl



Medium serving bowl



Large serving bowl



Knives



Forks



Soup spoons

Adjusting the Upper Basket

The height of the upper basket can be adjusted in order to create more space for large utensils both for the upper/lower basket.

DW60H6050/DW60H5050

1. To lower the upper rack, press the "A" levers located at the left and right sides of the upper basket and push the upper basket downwards slightly at the same time.
2. To raise the upper rack, just pull the upper basket upwards without operating any levers.

⚠ Caution: We recommend adjusting the height of the upper basket before loading dishes into the basket. If you adjust the the basket after loading the dishes, you may damage the dishes.



To lower position

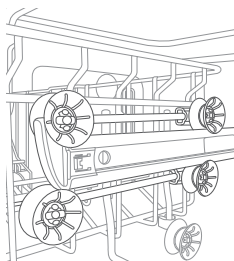


To upper position

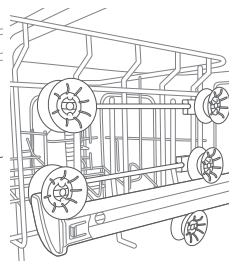
DW60H3010

The height of the upper basket can be adjusted by placing the wheels on different height of the rails. Long items, serving cutlery, salad servers and knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms.

⚠ Caution: We recommend adjusting the height of the upper basket before loading dishes into the basket. If you adjust the the basket after loading the dishes, you may damage the dishes.



To lower position



To upper position

Loading the dishwasher racks

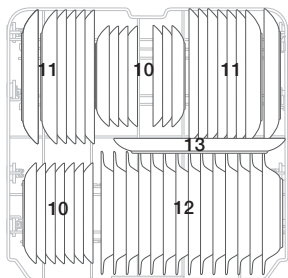
LOADING THE LOWER BASKET

We recommend that you place large items which are most difficult to clean in to the lower rack: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure to the right.

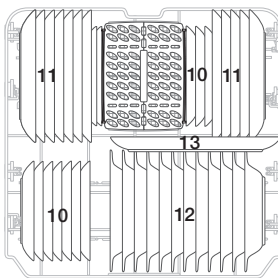
It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm. Pots, serving bowls, etc. must always be placed top down.

Deep pots should be slanted to allow water to flow out.

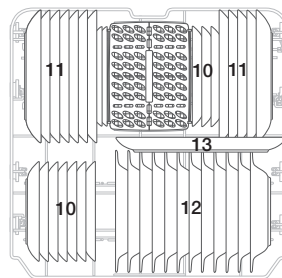
The bottom rack feature fold down tine rows so that larger or more pots and pans can be loaded.



DW60H6050
(14 place setting)



DW60H5050
(13 place setting)



DW60H3010
(12 place setting)



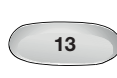
Dessert dishes



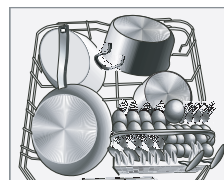
Dinner plates



Soup plates



Oval platter



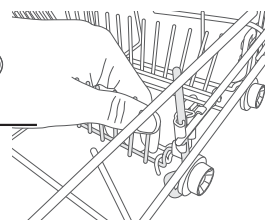
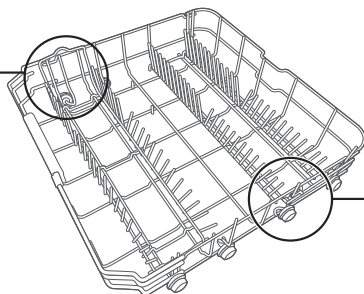
 Long items, serving cutlery, salad servers and big knives should be placed on the shelf so that they do not obstruct the rotation of the spray arms.

FOLDING SPIKES OF LOWER BASKET

For better stacking of pots and pans, the spikes can be folded down and/or removable tine as show in the picture below.



DW60H6050

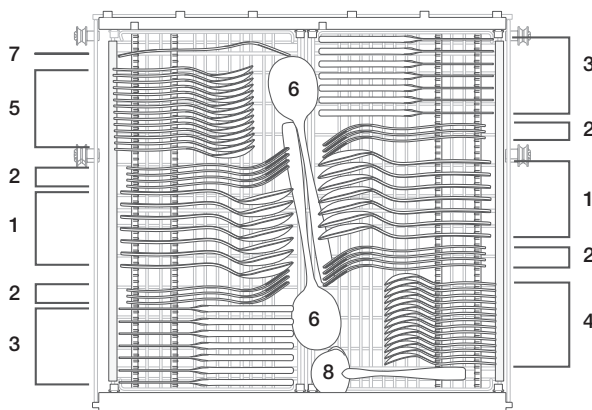










DW60H6050
DW60H5050

CUTLERY(SILVERWARE) BASKET

Silverware should be placed in the cutlery basket with handles at the bottom: The spoon should be loaded individually into the appropriate slots, especially long utensils should be placed in the horizontal position at the front of the upper basket.

DW60H6050



1	Soup spoons		5	Dessert spoons	
2	Forks		6	Serving spoons	
3	Knives		7	Serving forks	
4	Teaspoons		8	Gravy ladles	

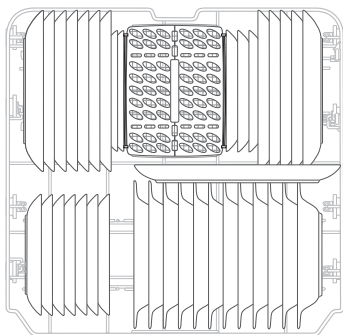


WARNING

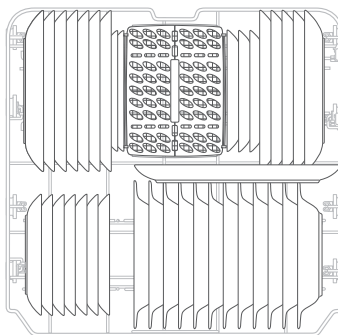
- Do not let any item extend through the bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!

Loading the dishwasher racks

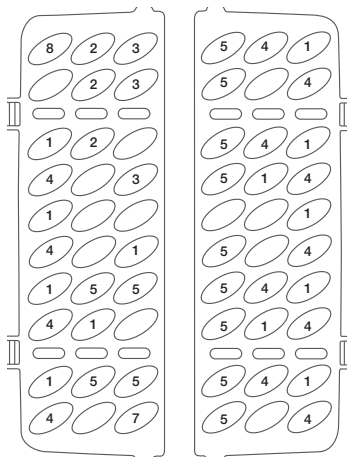
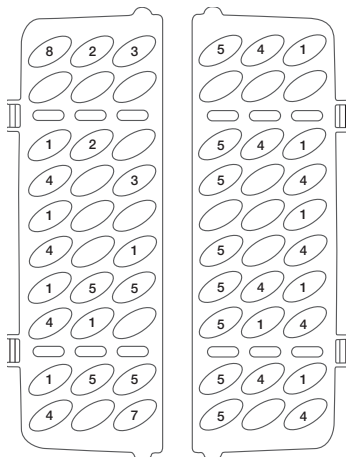
DW60H5050/DW60H3010



DW60H5050



DW60H3010



1	Soup spoons	
2	Forks	
3	Knives	
4	Teaspoons	

5	Dessert spoons	
6	Serving spoons	
7	Serving forks	
8	Gravy ladles	




WARNING

- Do not let any item extend through the bottom.
- Always load sharp utensils with the sharp point down!

FOR WASHING IN THE DISHWASHER THE FOLLOWING CUTLERY/ DISHES

Are not suitable	Are of limited suitability
<p>Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles.</p> <p>Plastic items that are not heat resistant Older cutlery with glued parts that is not temperature resistant Bonded cutlery items or dishes Pewter or cooper items Lead crystal glass Steel items subject to rusting Wooden platters Items made from synthetic fibres.</p>	<p>Some types of glasses can become dull after a large number of washes.</p> <p>Silver and aluminium parts have a tendency to discolour during washing.</p> <p>Glazed patterns may fade if machine washed frequently.</p>


 Do not try and wash items soiled with cigarette ash, candle wax, lacquer or paint. If you buy new dishes please make sure that they are suitable for dishwashers.

 Please do not overload your dishwasher. There is only space for 12 standard dishes. Do not use dish that are not suitable for dishwashers. This is important for good results and for reasonable energy consumption.

When loading the dishes and cutlery

Dishes and cutlery must not impede the rotation of the spray arms.

Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. with the opening downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.

-  Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other
- To avoid damage to glasses, they must not touch.
 - Load large items which are most difficult to clean into the lower rack.
 - The upper rack is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups.



ATTENTION

Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!

Long and/or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.

Damage to glassware and other dishes.

Possible causes	Suggested remedy
<ul style="list-style-type: none"> • Type of glass or manufacturing process. • Chemical composition of detergent. • Water temperature and duration of dishwasher programme. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use glassware or porcelain dishes that have been marked dishwasher-proof by the manufacturer • Use a mild detergent that is described as kind of dishes If necessary, seek further information from detergent manufacturers. • Select a programme with as low a temperature. • To prevent damage, take glass and cutlery out of the dishwasher as soon as possible after the programme has ended.

Washing programmes

TURNING ON THE APPLIANCE

Starting a cycle wash

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back..
It is recommended to load the lower basket first, then the upper one (see the section entitled "Loading the dishwasher racks").
2. Pour in the detergent (see the section entitled "Using the detergent and water softener").
3. Insert the plug into the socket. The power supply is 220-240 V~, 50 Hz, the specification of the socket is 15A 250 VAC. Make sure that the water supply is turned on to proper pressure.
4. Close the door, press the **Power** button, to switch on the machine.
5. Press the **Program** button, the wash program will be changed as follows direction:

DW60H6050	ECO → Express → Quick Wash → Delicate → Pre Wash → Intensive → Auto
DW60H5050	ECO → Express → Delicate → Pre Wash → Intensive → Auto
DW60H3010	ECO → Express → Intensive

If a wash program is selected, the response light will light. Then press the **Start** button, the dishwasher begins to start.



When you press the **Start** button to pause during washing, the running indicator will stop blinking and the dishwasher will beep every minute unless you press the **Start** button to start.

CHANGE THE PROGRAM...

Premise:

1. A cycle that is underway can only be modified if it has only been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been released, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the section entitled "Fill the detergent in dispenser").
2. Press the **Start** button, the machine will be in standby state, press the **Program** button more than 3 seconds then you can change the program to the desired cycle setting.



If you open the door during a wash cycle, the machine will pause. The program light will stop blinking and the buzzer will beep every minute unless you close the door. After you close the door, the machine will keep on working after 3 seconds automatically.

If your model has broken memory function, the machine will go on to finish the selected program after the power cut.

Add a dish

A forgotten dish can be added at any time before the detergent dispenser opens.

1. Press the **Start** button and make sure to open the door slowly and carefully as there is a possibility of injury from the hot steam inside the dishwasher.
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add forgotten dishes.
4. Close the door. The dishwasher will work after 3 seconds.




WARNING: It is dangerous to open the door when washing, because the hot water may scald you. If the door is opened while the dishwasher is running, a safety mechanism is activated and stops the cycle.

AT THE END OF THE WASH CYCLE

When the working cycle has finished, the buzzer of dishwasher will beep shortly, then stop. In the digital display appears "0", only in this case the programme has ended.

1. Switch off the dishwasher by pressing the **Power** button.
2. Turn off the water tap!

 **Open the door carefully. Hot steam may escape when the door is opened!**

- Hot dishes are sensitive to knocks. The dishes should be allowed to cool down around 15 minutes before removing from the appliance.
- Open the dishwasher's door, leave it and wait a few minutes before removing the dishes. In this way they will be cooler and the drying will be improved.
- Unloading the dishwasher.



It is normal that the dishwasher is wet inside.

Empty the lower basket first and then the upper one. This will avoid water dripping from the upper basket onto the dishes in the lower one.


WASH CYCLE TABLE

DW60H6050/DW60H5050

Program	Description of Cycle	Detergent (Prewash/Main wash) (g)	Running time (min)	Energy (kWh)	Water (ℓ)
Intensive	Pre Wash (50 °C)	5/30	175	1.65	18
	Wash (60 °C)				
	Rinse				
	Rinse				
	Rinse (65 °C)				
Intensive + Hygiene	Drying	5/30	195	1.75	18
	Pre Wash (50 °C)				
	Wash (60 °C)				
	Rinse				
	Rinse (70 °C)				
ECO *	Drying	5/27.5 (13 setting) 5/30 (14 setting)	183	1.04 (13 setting) 1.05 (14 setting)	12
	Pre Wash				
	Wash (45 °C)				
	Rinse (65 °C)				
ECO + Hygiene	Drying	5/27.5 (13 setting) 5/30 (14 setting)	185	1.15 (13 setting) 1.20 (14 setting)	12
	Pre Wash				
	Wash (45 °C)				
	Rinse (70 °C)				
Delicate	Drying	5/30	115	0.9	14
	Pre Wash				
	Wash (40 °C)				
	Rinse				
Express	Rinse (60 °C)	5/30	60	1	10.5
	Drying				
	Pre Wash				
	Wash (60 °C)				


Washing programmes

Program	Description of Cycle	Detergent (Prewash/Main wash) (g)	Running time (min)	Energy (kWh)	Water (ℓ)
Express + Hygiene	Pre Wash	5/30	70	1.25	10.5
	Wash (60 °C)				
	Rinse (70 °C)				
	Drying				
Quick Wash (DW60H6050)	Wash (40 °C)	30	35	0.6	11.5
	Rinse				
	Rinse (45 °C)				
Quick Wash + Hygiene (DW60H6050)	Wash (40 °C)	30	55	1.15	11.5
	Rinse				
	Rinse (70 °C)				
Auto	Pre Wash (45 °C)	5/30	120-180	0.9-1.3	8.5-12.5
	Auto (45-55 °C)				
	Rinse				
	Rinse (60 °C)				
	Drying				
Auto + Hygiene	Pre Wash (45 °C)	5/30	120-180	0.9-1.3	8.5-12.5
	Auto (45-55 °C)				
	Rinse				
	Rinse (70 °C)				
	Drying				

 * EN 50242: This program is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows;;

- Capacity: 12 place setting
- Position of Upper Basket: to lower position
- Rinse aid setting: 4

 The wash time varies depending on the pressure and temperature of the supplied water.

 Quick Wash: Continuous use of the Quick Wash cycle for an extended time is not recommended. This may reduce the performance of the water softener.

DW60H3010

Program	Description of Cycle	Detergent (Prewash/Main wash) (g)	Running time (min)	Energy (kWh)	Water (ℓ)
Intensive	Pre Wash (50 °C)	5/25 (1 or 2 pieces)	145	1.6	19.5
	Wash (65 °C)				
	Rinse				
	Rinse				
	Rinse (65 °C)				
Intensive + Half load	Drying	15 (Or 1 piece)	130	1.2	15
	Pre Wash (50 °C)				
	Wash (65 °C)				
	Rinse				
	Rinse (55 °C)				
ECO	Drying	5/25	175	1.02	12
	Pre Wash				
	Wash (50 °C)				
	Rinse				
	Rinse (65 °C)				
ECO + Half load	Drying	15	150	0.85	11.5
	Pre Wash				
	Wash (50 °C)				
	Rinse				
	Rinse (60 °C)				
Express	Drying	5/25	60	1	11
	Pre Wash (50 °C)				
	Wash (60 °C)				
	Rinse (60 °C)				
	Drying				
Express + Half load	Pre Wash (50 °C)	15	60	0.85	10.5
	Wash (60 °C)				
	Rinse (55 °C)				
	Drying				
	Drying				



The wash time varies depending on the pressure and temperature of the supplied water.

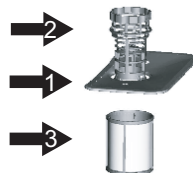
Cleaning and care

CLEANING THE FILTERS

Filtering system

For your convenience, we have placed the drain pump and filtering system within easy reach inside the tub. There are three components of the filtering system: the main filter, the coarse filter, and the fine filter.

1. **Main filter:** Food and soil particles trapped by this filter are pulverized by a special jet on the lower spray arm and washed down the drain.
2. **Coarse filter:** Larger items, such as pieces of bone or glass, that could clog the drain are trapped in the coarse filter. To remove an item caught in this filter, gently squeeze the tabs on top of this filter and lift it out.
3. **Fine filter:** This filter holds soil and food residue in the sump area and prevents it from being redeposited on the dishes during a cycle.

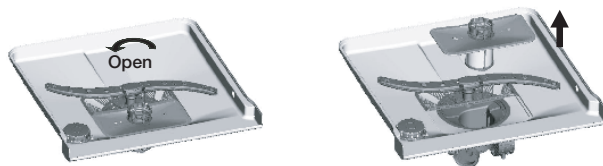


⚠ ATTENTION: Do not put the fine filter upside down.

Filter assembly

For best performance and results, the filter assembly must be cleaned. The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recirculated during the cycle. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the semicircular filter and cup under running water. To remove the filter assembly, turn it in anti-clockwise direction and lift the filter assembly up. The entire filter assembly should be cleaned regularly.

To clean the coarse filter and the fine filter, use a cleaning brush. Then, reinsert the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat, pressing downward, turning it clockwise direction.

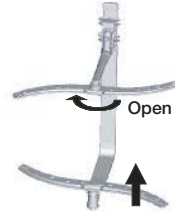


The dishwasher must never be used without the filters. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

⚠ WARNING: Never run the dishwasher without the filters in place. When cleaning the filters, do not damage them. Otherwise the filters may not perform as intended and poor wash results or damage to the internal parts may be encountered.

CLEANING THE SPRAY ARMS

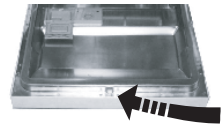
It is necessary to clean the spray arms regularly as hard water chemicals may clog the spray arm jets and bearings. To remove the middle spray arm, hold the nut, rotate the arm clockwise to remove it. To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward. Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets. Replace them after rinsing them thoroughly.



CLEANING THE DOOR

To clean the edge around the door, you should use only a soft warm, damp rag. To prevent penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.

Also, never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they will scratch the finish. Some papers towels can also scratch or leave marks on the surface.



⚠ WARNING: Never use a spray cleaner to clean the door panel for it could damage the door lock and electrical components. It is not advised to use the abrasive agent or some paper towel because of the risk of scratching or leaving spots on the stainless steel surface.

CARING FOR THE DISHWASHER

To clean the control panel use a lightly damp cloth then dry thoroughly. To clean the exterior use a good appliance polish wax.

Never use sharp objects, scouring pads or harsh cleaners on any part of the dishwasher.

PROTECT AGAINST FREEZING

If your dishwasher is left in an unheated place during the winter:

1. Cut off electrical power to the dishwasher.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to catch the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter in the tub the bottom and use a sponge to use up water in sump.

Cleaning and care

HOW TO KEEP YOUR DISHWASHER IN SHAPE

- **After Every Wash**

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly ajar so that moisture and odours not trapped inside.

- **Remove the Plug**

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

- **No Solvents or Abrasive cleaning**

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Use only a cloth and warm soapy water. To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little white vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

- **When You Go on Holiday**

When you go on holiday, it is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly ajar. This will help the seals last longer and prevent odours from forming within the appliance.

- **Moving the Appliance**

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

- **Seals**

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.


Troubleshooting

The manufacturer, following a policy of constant development and up-dating of the product, may make modifications without giving prior notice.

BEFORE CALLING FOR SERVICE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Dishwasher doesn't run	<ul style="list-style-type: none"> Fuse blown or the circuit breaker acted. 	<ul style="list-style-type: none"> Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	<ul style="list-style-type: none"> Power supply is not turned on. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	<ul style="list-style-type: none"> Water pressure is low. 	<ul style="list-style-type: none"> Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
Drain pump doesn't stop	<ul style="list-style-type: none"> Overflow. 	<ul style="list-style-type: none"> The system is designed to detect an overflow. When it does, it shuts off the circulation pump and turns on the drain pump.
Noise	<ul style="list-style-type: none"> Some audible sounds are normal. 	<ul style="list-style-type: none"> Sound from soft food shredding action and detergent cup opening.
	<ul style="list-style-type: none"> Utensils are not secure in the baskets or something small has dropped into the basket. 	<ul style="list-style-type: none"> To ensure everything is secured in the dishwasher.
	<ul style="list-style-type: none"> Motor hums. 	<ul style="list-style-type: none"> Dishwasher has not been used regularly. If you do not use it often, remember to set it to fill and pump out every week, which will help keep the seal moist.
Suds in the tub	<ul style="list-style-type: none"> Improper detergent. 	<ul style="list-style-type: none"> Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 gallon of cold water to the tub. Close and latch the dishwasher, then start the "soak" wash cycle to drain out the water. Repeat if necessary.
	<ul style="list-style-type: none"> Spilled rinse agent. 	<ul style="list-style-type: none"> Always wipe up rinse agent spills immediately.
Stained tub interior	<ul style="list-style-type: none"> Detergent with colorant was used. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure that the detergent is the one without colorant.
Dishes are not dried	<ul style="list-style-type: none"> Rinse agent dispenser is empty. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure that the rinse agent dispense is filled.
Dishes and flatware not clean	<ul style="list-style-type: none"> Improper program. 	<ul style="list-style-type: none"> Select a more intensive wash program.
	<ul style="list-style-type: none"> Improper rack loading. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure that the action of the detergent dispenser and spray arms are not blocked by large dishware.

Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Spots and filming on glasses and flatware	<ol style="list-style-type: none"> 1. Extremely hard water. 2. Low inlet temperature. 3. Overloading the dishwasher. 4. Improper loading. 5. Old or damp powder detergent. 6. Empty rinse agent dispenser. 7. Incorrect dosage of detergent. 	<p>To remove spots from glassware:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Take out all metal utensils out of the dishwasher. 2. Do not add detergent. 3. Choose the longest cycle. 4. Start the dishwasher and allow it to run for about 18 to 22 minutes, then it will be in the main wash. 5. Open the door to pour 2 cups of white vinegar into the bottom of the dishwasher. 6. Close the door and let the dishwasher complete the cycle. If the vinegar does not work: Repeat as above, except use 1/4 cup (60 ml) of citric acid crystals instead of vinegar.
Cloudiness on glassware	<ul style="list-style-type: none"> • Combination of soft water and too much detergent. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use less detergent if you have soft water and select a shortest cycle to wash the glassware and to get them clean.
Yellow or brown film on inside surfaces	<ul style="list-style-type: none"> • Tea or coffee stains. 	<ul style="list-style-type: none"> • Using a solution of 1/2 cup of bleach and 3 cups warm water to remove the stains by hand. <p> WARNING: You have to wait for 20 minutes after a cycle to let the heating elements cool down before cleaning interior; Failing to follow this instruct may result in the risk of burns.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Iron deposits in water can cause an overall film. 	<ul style="list-style-type: none"> • You have to call a water softener company for a special filter.
White film on inside surface	<ul style="list-style-type: none"> • Hard water minerals. 	<ul style="list-style-type: none"> • To clean the interior, use a damp sponge with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent for the risk of foaming or suds.
Detergent cup lid won't latch	<ul style="list-style-type: none"> • Dial is not in the OFF position. 	<ul style="list-style-type: none"> • Turn the Dial to OFF position and slide the door latch to the left.
Detergent left in dispenser cups	<ul style="list-style-type: none"> • Dishes block detergent cups. 	<ul style="list-style-type: none"> • Re-loading the dishes properly.
Steam	<ul style="list-style-type: none"> • Normal phenomenon. 	<ul style="list-style-type: none"> • There is some steam coming through the vent by the door latch during drying and water draining.
Black or gray marks on dishes	<ul style="list-style-type: none"> • Aluminum utensils have rubbed against dishes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Water standing in the bottom of the tub	<ul style="list-style-type: none"> • This is normal. 	<ul style="list-style-type: none"> • A small amount of clean water around the outlet on the tub bottom keeps the water seal lubricated.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	WHAT TO DO
Dishwasher leaks	<ul style="list-style-type: none"> Overfill dispenser or rinse aid spills. 	<ul style="list-style-type: none"> Be careful not to overfill the rinse aid dispenser. Spilled rinse aid could cause overusing and lead to overflowing. Wipe away any spills with a damp cloth.
	<ul style="list-style-type: none"> Dishwasher isn't level. 	<ul style="list-style-type: none"> Make sure the dishwasher is level.
Buttons are not working on power on state	<ul style="list-style-type: none"> Door is open. 	<ul style="list-style-type: none"> When door is opened, buttons are not working except Power button. Close the door and press the button.
	<ul style="list-style-type: none"> Child lock function is selected. 	<ul style="list-style-type: none"> When selected Child lock function, buttons are not responded. To unlock this function, hold down both the Multi in 1 and Delay start buttons for three (3) seconds. Also, Child lock function is released when power cord is reconnected.



















The result of washing performance may be caused by a power supply issue. Try another program before contacting for service.

Troubleshooting

ERROR CODES

If an error occurs an error code may be displayed to inform you:

CODES		MEANING	POSSIBLE CAUSES	NOTE
DW60H6050 DW60H5050	DW60H3010			
4E	   	Water supply error	<p>Inlet water continually for 4 minutes in any case or no water in normal water inlet step.</p> <p>Over 2L inletting except water inlet step.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If water inletting below low level quantity at step when heater work, heater is not work by safety device. • If water inletting over low level quantity at any step, heater is controlled by thermister. 	DW60H6050 DW60H5050 DW60H3010
HE	   	Heater error	Heating continually for 60 minutes, yet still not arrive the anticipated temperature.	
LE	   	Leakage error	<p>If the leakage switch is on for 2 seconds.</p> <p>When power S/W is off, LE error is not occurred when happen the leakage on off-state, but if the door is closed, the washer can drain away the water automatically when happen the leakage on off-state.</p>	
tE	   	Failure of temperature sensor	Abnormal of the thermistor (short circuit/open circuit)	

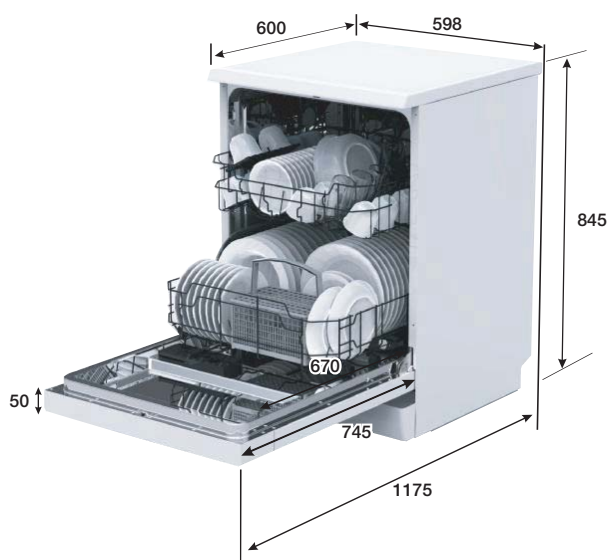
⚠ WARNING: If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service. If there is water in the base pan because of an over fill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

Appendix


SPECIFICATIONS

Model	DW60H3010FV / DW60H3010FW / DW60H5050FW / DW60H5050FS / DW60H6050FW / DW60H6050FS	
Type	Freestanding Dishwasher	
Power	220-240 V~, 50 Hz AC only	
Water pressure	0.04-1.0 MPa	
Rated power usage	1760-2100 W	
Hot water connection	Max 60 °C (DW60H6050/DW60H5050 only)	
Dry type	Condensed dry system	
Wash type	Rotating nozzle spray	
Dimensions	598 x 600 x 845 mm (Width x Depth x Height)	
Wash capacity	DW60H6050	14 place setting
	DW60H5050	13 place setting
	DW60H3010	12 place setting
Weight	DW60H6050	Unpacked 57.5 kg
	DW60H5050	Unpacked 56 kg
	DW60H3010	Unpacked 43 kg

PRODUCT DIMENSION

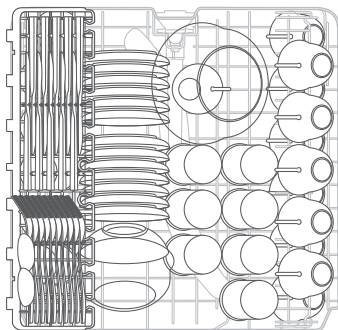


For standard test (DW60H3010)

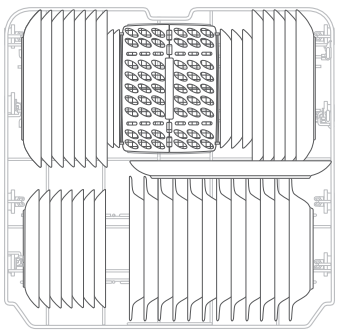
 The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:
The diagrams below show the proper way to load the baskets based on the European Standards(EN50242).

- Washing capacity: 12 place settings
- Test standard: EN50242/ IEC60436
- Position of upper basket: to lower position
- Wash cycle: Eco
- Additional options: None
- Rinse aid setting: 3
- Water softener setting: H4
- Dosage of the standard detergent: pre/wash 5 g + main/wash 25 g
- For the arrangement of the items, refer below figures

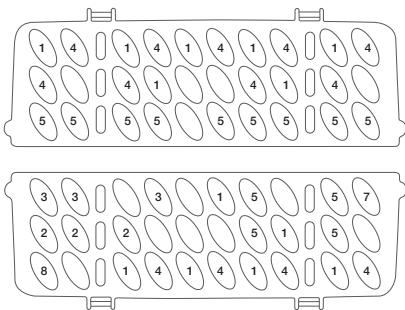
<Upper basket>











<Lower basket>



<Silverware basket>



1	Soup spoons	
2	Forks	
3	Knives	
4	Teaspoons	
5	Dessert spoons	
6	Serving spoons	
7	Serving forks	
8	Gravy ladles	

For standard test (DW60H5050)

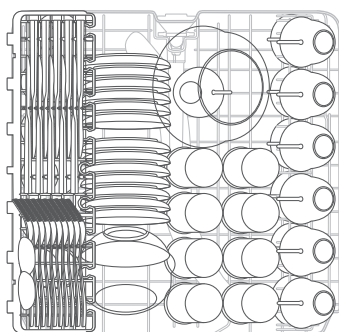


The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:

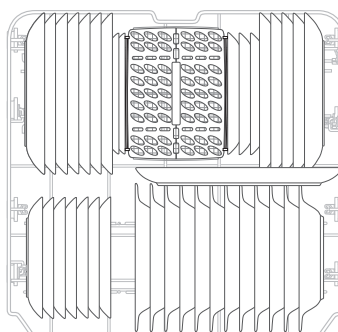
The diagrams below show the proper way to load the baskets based on the European Standards(EN50242).

- Washing capacity: 13 place settings
- Test standard: EN50242/ IEC60436
- Position of upper basket: to lower position
- Wash cycle: Eco
- Additional options: None
- Rinse aid setting: 3
- Water softener setting: H4
- Dosage of the standard detergent: pre/wash 5 g + main/wash 27.5 g
- For the arrangement of the items, refer below figures

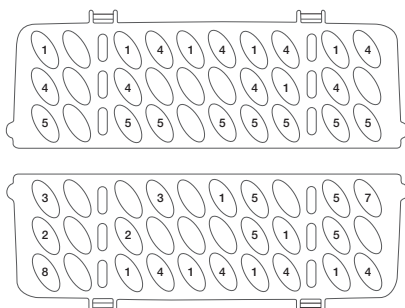
<Upper basket>



<Lower basket>




<Silverware basket>



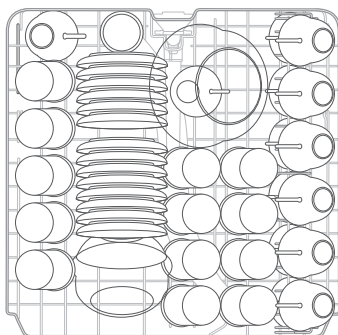
1	Soup spoons	
2	Forks	
3	Knives	
4	Teaspoons	
5	Dessert spoons	
6	Serving spoons	
7	Serving forks	
8	Gravy ladles	

For standard test (DW60H6050)

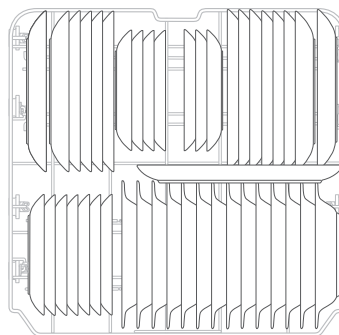
 The information for comparability test in accordance with EN 50242, as follows:
The diagrams below show the proper way to load the baskets based on the European Standards(EN50242).

- Washing capacity: 14 place settings
- Test standard: EN50242/ IEC60436
- Position of upper basket: to lower position
- Wash cycle: Eco
- Additional options: None
- Rinse aid setting: 3
- Water softener setting: H4
- Dosage of the standard detergent: pre/wash 5 g + main/wash 30 g
- For the arrangement of the items, refer below figures

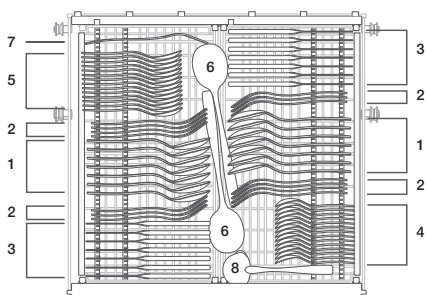
<Upper basket>











<Lower basket>



<Silverware basket>



1	Soup spoons	
2	Forks	
3	Knives	
4	Teaspoons	
5	Dessert spoons	
6	Serving spoons	
7	Serving forks	
8	Gravy ladles	

Product fiche

REGULATION (EU) NO 1059/2010

Supplier		SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG
Model name		DW60H3010FV DW60H3010FW	DW60H5050FW DW60H5050FS	DW60H6050FW DW60H6050FS
Rated Capacity (place setting)		12	13	14
Energy efficiency class		A+	A+	A+
Annual energy consumption, (AE c) (kWh/year) ¹⁾		289	295	298
Standard cycle energy consumption, (E t) (kWh)		1.02	1.04	1.05
Power consumption in off mode, P o (W)		0.45	0.45	0.45
Power consumption in left-on mode, P l (W)		0.49	0.49	0.49
Annual water consumption, (AW c) (L/year) ²⁾		3920	3360	3360
Drying efficiency class, A (most efficient) to G (least efficient)		A	A	A
Standard programme ³⁾		Eco	Eco	Eco
Programme time for the standard cycle, (min)		175	183	183
Duration of the left-on mode, (T l) (min)		Unlimited	Unlimited	Unlimited
Airborne acoustical noise emissions (dBA re 1pW)		52	46	46
Installation	Built-in			
	Built-under	Yes	Yes	Yes
	Free standing	Yes	Yes	Yes



- 1) based on 280 standard cleaning cycles using cold water fill and the consumption of the low power modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 2) based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.
- 3) 'Standard programme' is the standard cleaning cycle to which the information in the label and the fi che relates, that this programme is suitable to clean normally soiled tableware, and that it is the most effi cient programme in terms of combined energy and water consumption.
- 4) The wash time varies depending on the pressure and temperature of the supplied water.

Terminology for dishwasher

1. Circulation Motor	A motor that sucks the water remaining on the floor of the dishwasher and injects water using high pressure through the internal water passages to the top Middle and lower nozzles.
2. Drain Pump	The pump that drains the polluted water from the dishwasher generated while the dishwasher is running.
3. Heater	The heater is located on the water passages inside the dishwasher. It heats the flowing water to increase wash efficiency.
4. Flow Meter	Measure the amount of supplied water by counting the pulses of the hall IC located at the next of the inlet valve.
5. Distributor	Located at the output end of the sump inside the dishwasher. It turns the flow of the water that goes to the bottom part of the dishwasher on or off. (This model does not have this part)
6. Dispenser	The location where the detergent and rinse aids are stored so they can be used by the dishwasher. The dispenser automatically supplies detergent and rinse aids to the inside of the dishwasher when they are needed.
7. Tub Assy	An internal case made of stainless steel that makes up the basic framework of the dishwasher.
8. Sump Assy	The place inside the dishwasher where water is collected. The injected water gathers here after circulation. The sump Assy is connected to the circulation motor and drain pump.
9. Tub Front Assy	An internal case made of stainless steel that makes up internal part of the front door.
10. Base Assy	A plastic part that makes up the basic bottom framework.
11. Basket Assy	The upper and lower racks where dishes can be loaded.
12. Middle/Lower Nozzles	Washes dishes by rotating and injecting the supplied water through the water passage at high pressure.
13. Case Brake	A passage that adjusts the air pressure by connecting the pressure of the inside air which is expanded at high temperature during wash and rinse cycles and the outside air pressure.
14. Door Lock Switch	Detects whether the door of the dishwasher is open or closed if the door is open while the dishwasher is running the cycle is temporarily stopped.

Note

SAMSUNG

QUESTIONS OR COMMENTS

COUNTRY	CALL	OR VISIT US ONLINE AT
MOROCCO	080 100 22 55	www.samsung.com/n_africa/support

DD81-01651B-08



DW60H3010FV
DW60H3010FW
DW60H5050FW
DW60H5050FS
DW60H6050FW
DW60H6050FS

Lave-vaisselle manuel d'utilisation

Un monde de possibilités

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Samsung.



SAMSUNG

Consignes de sécurité

Félicitations pour l'acquisition de votre nouveau lave-vaisselle Samsung. Ce manuel contient des informations importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de votre appareil. Veuillez le lire attentivement afin de profiter pleinement des nombreux avantages et fonctions qu'offre votre lave-vaisselle.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ












Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer d'utiliser efficacement et en sécurité les fonctions importantes de votre nouvel appareil et conservez-le en lieu sûr à proximité de l'appareil afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement. Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage auquel il est destiné (tel que décrit dans ce manuel).

Les avertissements et les consignes de sécurité importantes contenus dans ce manuel ne sont pas exhaustifs. Il est de votre responsabilité de faire appel à votre bon sens et de faire preuve de prudence et de minutie lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation du lave-vaisselle.

Ces consignes d'utilisation couvrant plusieurs modèles, les caractéristiques de votre lave-vaisselle peuvent différer légèrement de celles décrites dans ce manuel et certains symboles d'avertissement peuvent ne pas s'appliquer. Pour toute question ou inquiétude, contactez votre centre de dépannage le plus proche ou recherchez de l'aide et des informations en ligne sur www.samsung.com.

SYMBOLES DE SÉCURITÉ IMPORTANTS ET PRÉCAUTIONS

Symboles de sécurité importants

	Les situations ou manipulations dangereuses pouvant entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels.
	Situations ou manipulations dangereuses pouvant entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.
	Afin de réduire les risques d'incendie, d'explosion, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation du lave-vaisselle, vous devez respecter ces règles de sécurité de base :
	NE PAS tenter.
	NE PAS démonter.
	NE PAS toucher.
	Suivez scrupuleusement les consignes.
	Débranchez la fiche de la prise murale.
	Assurez-vous que l'appareil est relié à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution.
	Contactez le service d'assistance technique.
	Remarque

Ces symboles d'avertissement visent à éviter que vous ou quelqu'un de votre entourage ne se blesse. Veuillez vous y conformer.

Conservez ces instructions en lieu sûr et assurez-vous que les nouveaux utilisateurs sont familiers avec le contenu. Transmettez-les à tout nouveau propriétaire.




Afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, respectez les règles de sécurité de base suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) inexpérimentées ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, sauf si celles-ci sont sous la surveillance ou ont reçu les instructions d'utilisation appropriées de la personne responsable de leur sécurité.
2. **Pour l'utilisation en Europe** : Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles font l'objet d'une surveillance ou si elles ont reçu des instructions concernant l'usage de l'appareil en toute sécurité et la compréhension des dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte.
4. Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, son réparateur agréé ou par toute personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
5. Les jeux de flexibles neufs fournis avec l'appareil doivent être installés et les anciens ne doivent pas être réutilisés.

Consignes de sécurité

6. Dans le cas d'appareils comportant des orifices de ventilation à leur base, ces orifices ne doivent pas être obstrués par un tapis.
7. **Pour une utilisation en Europe** : Les enfants de moins de 3 ans ne doivent pas s'approcher de l'appareil s'ils sont sans surveillance.
8. **ATTENTION** : Afin d'éviter tout danger consécutif au réarmement du disjoncteur thermique par inadvertance, cet appareil ne doit pas être alimenté via un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ni être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous et hors tension par l'utilisateur.
9. Cet appareil est destiné à une utilisation domestique ou similaire, par exemple :
 - espace cuisine réservé au personnel de magasins, bureaux ou autres environnements professionnels ;
 - fermes ;
 - par les clients d'hôtels, motels et autres lieux résidentiels ;
 - par les clients d'hôtels, motels et autres lieux résidentiels ;
10. Pour éviter de trébucher, ne laissez pas la porte de l'appareil ouverte.
11. **AVERTISSEMENT** : Les couteaux et autres ustensiles pointus doivent être chargés dans le panier pointes vers le bas, ou placés en position couchée.


CONSIGNES LORS DE L'UTILISATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE


 Ce lave-vaisselle n'est pas conçu pour un usage commercial. Il est destiné à un usage domestique ou similaire dans un environnement résidentiel tel que :

- Magasins
- Bureaux et salles d'exposition


et par les résidents dans des établissements tel que :


- Hôtels et pensions de famille.


 Il doit être uniquement utilisé comme appareil domestique tel que spécifié dans ce manuel d'utilisation, pour nettoyer la vaisselle et les couverts.
Tout autre usage n'est pas pris en charge par le fabricant et peut se révéler dangereux.

 Le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation ou d'un fonctionnement incorrect ou inapproprié.

 AVERTISSEMENT N'utilisez pas de solvants dans le lave-vaisselle. Risque d'explosion.

 AVERTISSEMENT N'inhaliez pas ni n'ingérez pas le détergent du lave-vaisselle. Les détergents de lave-vaisselle contiennent des ingrédients irritants et corrosifs susceptibles de provoquer des brûlures dans le nez, la bouche et la gorge s'ils sont avalés, ou couper la respiration. Consultez immédiatement un médecin si du détergent a été avalé ou inhalé.


 ATTENTION Evitez de laisser la porte ouverte si cela n'est pas nécessaire, vous pourriez trébucher dessus.


 ATTENTION Ne vous asseyez pas ni ne prenez pas appui sur la porte ouverte. Le lave-vaisselle pourrait basculer et être endommagé, et vous pourriez être blessé.


 N'utilisez que des détergents et produits de rinçage formulés pour les lave-vaisselle. N'utilisez pas de liquide-vaisselle.


 ATTENTION N'utilisez pas de nettoyant fortement acide.

 Ne remplissez pas le réservoir de produit de rinçage avec de la poudre ou du détergent liquide. Le réservoir serait gravement endommagé.

 ATTENTION Le remplissage du réservoir de sel avec de la poudre ou du détergent liquide par inadvertance endommagera l'adoucisseur d'eau. Assurez-vous d'avoir acheté le paquet de sel recommandé pour lave-vaisselle avant de remplir le réservoir de sel.

 Veuillez utiliser uniquement du sel à gros grain spécial pour lave-vaisselle pour la régénération, d'autres sels sont susceptibles de contenir des additifs insolubles qui peuvent entraver le fonctionnement de l'adoucisseur.

 ATTENTION Dans un appareil équipé d'un panier à couverts (en fonction du modèle), les couverts sont nettoyés et séchés plus efficacement s'ils sont placés dans le panier avec les manches vers le bas. Cependant, pour éviter le risque de blessure, placez les couteaux et les fourchettes etc. avec les manches vers le haut.

 Les éléments en plastique qui ne peuvent pas résister au lavage en eau chaude, tels que les conteneurs en plastique jetables, ou les couverts et vaisselles en plastique ne doivent pas être nettoyés dans le lave-vaisselle.
Les hautes températures de l'appareil peuvent les fondre ou faire perdre leur forme.

Consignes de sécurité



Pour les modèles équipés de la fonction Départ différé, assurez-vous que le réservoir est sec avant d'ajouter du détergent. Essayez-le si nécessaire. Le détergent peut s'agglomérer s'il est versé dans un réservoir humide et peut ne pas être complètement dispersé.



Les couteaux et autres ustensiles pointus doivent être chargés dans le panier pointes vers le bas, ou placés en position couchée.

CONSIGNES CONCERNANT LA PROTECTION DES ENFANTS



Cet appareil n'est pas un jouet ! Pour éviter le risque de blessure, gardez les enfants éloignés et ne leur permettez pas de jouer dans ou autour du lave-vaisselle ni d'utiliser les commandes. Ils ne comprendront pas les dangers potentiels que représente l'appareil. Ils doivent être surveillés pendant que vous travaillez dans la cuisine. Les enfants courent également le risque de s'enfermer eux-mêmes en jouant dans le lave-vaisselle.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles font l'objet d'une surveillance ou si elles ont reçu des instructions concernant l'usage de l'appareil en toute sécurité et la compréhension des dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être effectué par des enfants sans surveillance.



Les enfants plus âgés peuvent utiliser le lave-vaisselle uniquement lorsque son fonctionnement leur a été clairement expliqué et qu'ils sont capables de l'utiliser en sécurité, reconnaissant les dangers d'une mauvaise utilisation.



ÉLOIGNEZ LES ENFANTS DES DÉTERGENTS ! Les détergents pour lave-vaisselle contiennent des ingrédients irritants et corrosifs qui peuvent provoquer des brûlures dans le nez, la bouche et la gorge s'ils sont avalés, ou couper la respiration. Éloignez les enfants de la porte du lave-vaisselle lorsque celle-ci est ouverte. Il peut subsister du détergent résiduel dans le compartiment. Consultez immédiatement un médecin si votre enfant a avalé ou inhalé du détergent.

CONSIGNES D'INSTALLATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE



Avant d'installer l'appareil, vérifiez l'absence de dommages externes visibles. En aucune circonstance vous devez utiliser un appareil endommagé. Un appareil endommagé peut être dangereux.



Le lave-vaisselle doit être branché uniquement dans une prise d'alimentation électrique connectée correctement. La prise électrique doit être facilement accessible lorsque le lave-vaisselle est installé afin de pouvoir être déconnectée de l'alimentation électrique à tout moment. (Reportez-vous à la section "Pièces et caractéristiques" en page 11.)



Il ne doit pas y avoir de prise électrique derrière le lave-vaisselle. Il y a un danger de surchauffe et d'incendie si le lave-vaisselle venait à être poussé contre la prise.



Le lave-vaisselle ne doit pas être installé sous une table de cuisson. Les températures rayonnantes élevées qui sont parfois générées par une table de cuisson peuvent endommager le lave-vaisselle. Pour la même raison, il ne doit pas être installé à proximité de foyers ouverts ou autres appareils qui diffusent de la chaleur, tels que des radiateurs etc.



Ne raccordez pas le lave-vaisselle à la prise murale tant qu'il n'a pas été complètement installé et que

tous les réglages des ressorts de la porte ne sont pas effectués.



Avant de raccorder l'appareil, vérifiez que les données de connexion figurant sur la plaque signalétique (tension et puissance connectée) correspondent à celles de la prise murale. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.



La sécurité électrique de cet appareil ne peut être garantie que lorsque la continuité est établie entre l'appareil lui-même et un système de mise à la terre efficace. Il est très important que les exigences en matière de sécurité de base soient respectées et régulièrement testées et, en cas de doute concernant le système électrique du lieu d'installation, ce système doit être vérifié par un électricien qualifié. Le fabricant ne peut être tenu responsable des conséquences d'une mise à la terre non appropriée (une électrocution par exemple).



Ne connectez pas l'appareil à la prise murale par une multiprise ou par une rallonge. Ceci ne garantit pas les exigences de sécurité de l'appareil (danger de surchauffe par exemple).



Cet appareil peut être placé dans des installations mobiles telles que des bateaux uniquement si une estimation du risque a été effectuée par un ingénieur qualifié.



Le corps en plastique du raccordement d'eau contient un composant électrique. Le corps ne doit pas être immergé dans l'eau.



Le flexible de l'Aqua-Stop contient des fils électriques. Ne coupez jamais le flexible d'arrivée d'eau, même s'il est trop long.



L'installation, l'entretien et les réparations doivent être uniquement effectués par une personne qualifiée et compétente dans le strict respect des règlements locaux et nationaux de sécurité électrique en vigueur. Les réparations et autres travaux effectués par des personnes non qualifiées peuvent être dangereux. Le fabricant ne peut être tenu responsable pour des travaux non autorisés.



Le système intégré d'étanchéité à l'eau procure une protection contre les dommages provoqués par l'eau, lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- Le lave-vaisselle est correctement installé et raccordé.
- Le lave-vaisselle est correctement entretenu et les pièces sont remplacées si cela est nécessaire.
- Le robinet d'arrêt est fermé lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période (pendant les vacances par exemple).
- Le système d'étanchéité à l'eau fonctionnera même si l'appareil est arrêté. Cependant, l'appareil doit rester connecté à l'électricité.



Un appareil endommagé peut être dangereux. Si le lave-vaisselle est endommagé, débranchez-le de la prise murale et appelez votre fournisseur ou le service d'assistance



Des réparations non autorisées peuvent provoquer des dangers imprévisibles pour l'utilisateur, dont le fabricant ne peut être tenu pour responsable. Les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien qualifié.



Les composants défectueux doivent être uniquement remplacés par des pièces de rechange d'origine. Seules ces pièces lorsqu'elles sont montées peuvent garantir la sécurité.



Débranchez toujours le lave-vaisselle lors de l'entretien (coupez l'alimentation électrique et retirez la prise).



Si le câble de connexion est endommagé il doit être remplacé par un câble spécial, disponible auprès

Consignes de sécurité

du fabricant. Pour des raisons de sécurité, il doit être uniquement monté par le service d'assistance ou par un technicien de service autorisé.



Dans les pays où certaines zones peuvent être infestées par des blattes ou autres vermines, veillez à toujours garder propres l'appareil et ses alentours. Tout dommage provoqué par les blattes ou autres vermines n'est pas couvert par la garantie.



Dans le cas d'un défaut ou lors du nettoyage, l'appareil n'est complètement isolé de l'alimentation électrique que lorsque :

- celle-ci est coupée à la prise murale et la fiche retirée, ou
- celle-ci est coupée au niveau du secteur, ou
- le fusible du secteur est déconnecté, ou bien encore
- le fusible vissé est retiré (dans les pays où cela est applicable).



N'apportez aucune modification à l'appareil, autres que celles autorisées par le fabricant.



N'ouvrez jamais le carter/corps de l'appareil.

Manipuler les connexions ou les composants électriques et les parties mécaniques est très dangereux et peut provoquer des défauts fonctionnels ou une électrocution.



Lorsque l'appareil est sous garantie, les réparations doivent uniquement être effectuées par un technicien autorisé par le fabricant. Dans le cas contraire la garantie devient non valide.



Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que l'espace au-dessus, à gauche, à droite et à l'arrière permet une ventilation correcte.

Si l'espace est insuffisant entre l'appareil et l'évier, il peut endommager l'évier ou permettre aux moisissures de se développer.



Assurez-vous que le niveau de dureté de l'eau du lave-vaisselle est correct pour votre région. (Reportez-vous à la section **“Adoucisseur d'eau”** en page page 21.)

INSTRUCTION CONCERNANT LE LABEL WEEE



Les bons gestes de mise au rebut de ce produit (Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble USB, etc.) ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et particuliers sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets.

Table des matières

PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES

11

- 11 Fonctions du lave-vaisselle
- 14 Tableau de commande
- 16 Écran d'affichage

INSTALLATION DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

18

- 18 Alimentation en eau et vidange
- 20 Raccordement des flexibles d'évacuation
- 20 Placement de l'appareil
- 20 Utilisation du lave-vaisselle

UTILISATION DU PRODUIT DE LAVAGE ET DE L'ADOUCCISSEUR D'EAU

21

- 21 Adoucisseur d'eau
- 22 Chargement du sel dans l'adoucisseur
- 23 Remplissage du réservoir de liquide de rinçage
- 25 Fonction du produit de lavage
- 27 Comment utiliser l'option Tout en 1 ?

CHARGEMENT DES PANIERS DU LAVE-VAISSELLE

28

- 28 Chargement du panier supérieur
- 30 Chargement du panier inférieur
- 30 Tiges rabattables du panier inférieur
- 31 Panier à couverts
- 33 Pour laver au lave-vaisselle, les couverts/plats suivants

PROGRAMMES DE LAVAGE

34

- 34 Allumer l'appareil
- 34 Changer le programme...
- 35 En fin de cycle de lavage
- 35 Tableau des cycles de lavage

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

38

- 38 Nettoyage des filtres
- 39 Nettoyage des bras gicleurs
- 39 Nettoyage de la porte
- 39 Entretien de votre lave-vaisselle
- 39 Protection contre le gel
- 40 Comment maintenir votre lave-vaisselle en bon état

DÉPANNAGE

41

- 41 Avant d'appeler le service d'assistance
- 44 Codes d'erreur

ANNEXE

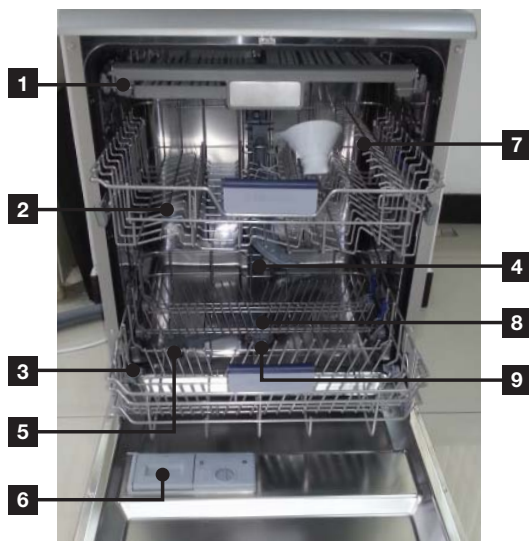
45

- 45 Caractéristiques techniques
- 45 Dimensions de l'appareil

Pièces et caractéristiques

FONCTIONS DU LAVE-VAISSELLE

Façade et face arrière (DW60H6050)

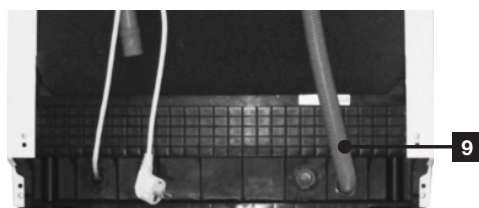
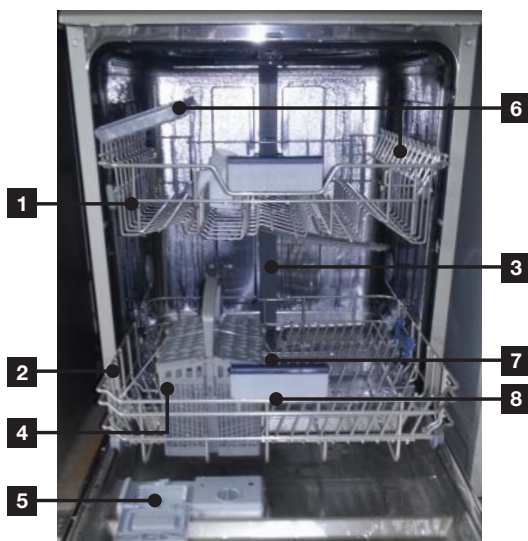


1	3ème Panier
2	Panier supérieur
3	Panier inférieur
4	Buse
5	Réservoir de sel
6	Compartiment du produit de lavage
7	Grille pour tasses et/ou verres
8	Bras de lavage
9	Filtre assemblé
10	Tuyau d'arrivée
11	Tuyau d'évacuation


 Accessoires : Manuel d'utilisation, entonnoir à sels, panier à couverts.

Pièces et caractéristiques

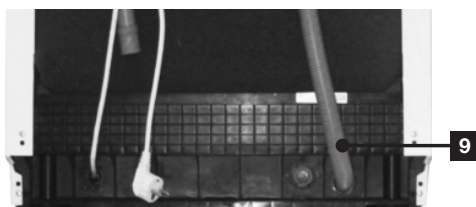
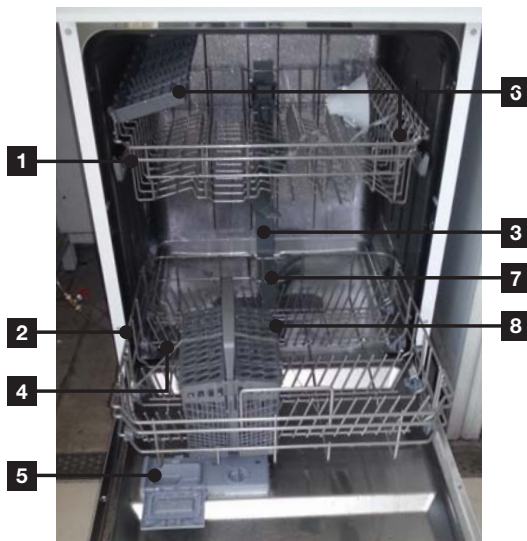
Façade et face arrière (DW60H5050)




1	Panier supérieur
2	Panier inférieur
3	Buse
4	Réservoir de sel
5	Compartiment du produit de lavage
6	Grille pour tasses et/ou verres
7	Bras de lavage
8	Filtre assemblé
9	Tuyau d'évacuation

 Accessoires : Manuel d'utilisation, entonnoir à sels, panier à couverts.

Façade et face arrière (DW60H3010)



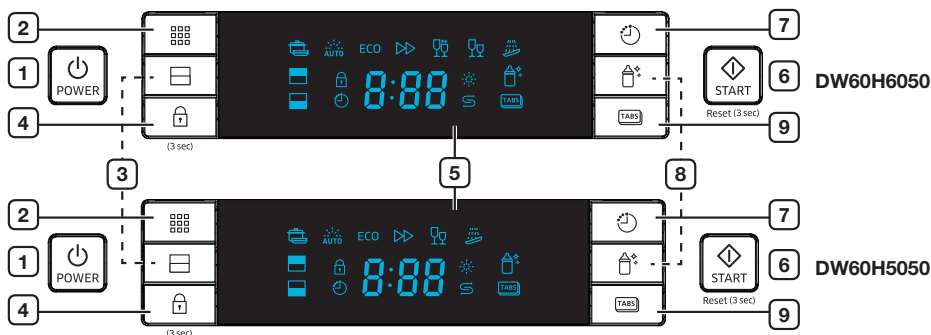
1	Panier supérieur
2	Panier inférieur
3	Buse
4	Réservoir de sel
5	Compartiment du produit de lavage
6	Grille pour tasses et/ou verres
7	Bras de lavage
8	Filtre assemblé
9	Tuyau d'évacuation

 Accessoires : Manuel d'utilisation, entonnoir à sels, panier à couverts.

Pièces et caractéristiques

TABLEAU DE COMMANDE

DW60H6050/DW60H5050

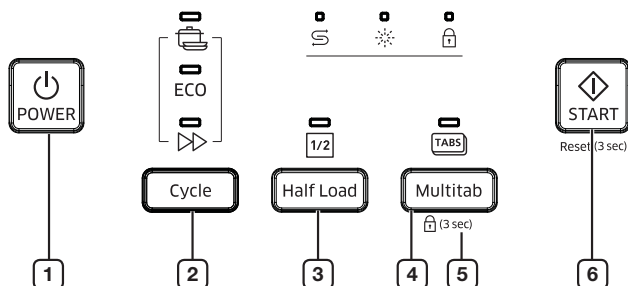


1	BOUTON POWER (MARCHE/ARRÊT)	Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche votre lave-vaisselle : l'écran s'allume.
2	BOUTON PROGRAM (PROGRAMMES)	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le programme de lavage souhaité.
3	BOUTON HALF LOAD (DEMI-CHARGE)	Pour une petite quantité d'éléments, utilisez soit le panier supérieur soit le panier inférieur uniquement, pour économiser de l'énergie. Appuyez sur le bouton Half load (Demi-charge) pour sélectionner le panier supérieur ou inférieur.
4	BOUTON CHILD LOCK (SÉCURITÉ ENFANTS)	Cette option vous permet de verrouiller les boutons du panneau de commande afin que les enfants ne puissent pas démarrer accidentellement le lave-vaisselle en appuyant sur un bouton. Pour verrouiller ou déverrouiller les boutons du panneau de commande, appuyez sur le bouton Child lock (Sécurité enfants) pendant trois (3) secondes.
5	ÉCRAN D'AFFICHAGE	Il affiche le temps restant, l'heure du départ différé, les messages d'erreurs, etc.
6	BOUTON START (DÉPART)	Lorsque la machine est sous tension, fermez la porte et sélectionnez le programme et les options souhaités. Appuyez sur le bouton Start (Départ) pour démarrer le cycle. Si vous souhaitez interrompre momentanément le fonctionnement du lave-vaisselle, appuyez sur le bouton Start (Départ) et ouvrez la porte avec précaution. La machine peut également être réinitialisée en appuyant sur le bouton Start (Départ) pendant 3 secondes au cours du lavage. Après la remise à zéro, le lave-vaisselle revient à son état initial excepté le réglage de la consommation de sel de l'adoucisseur d'eau.
7	BOUTON DELAY START (DÉPART DIFFÉRÉ)	Appuyez sur ce bouton pour programmer l'heure d'un lavage en différé. Il est possible de différer le démarrage d'un programme jusqu'à 24 heures (par incréments d'une heure).
8	BOUTON HYGIENE (HYGIÈNE)	Appuyez sur le bouton Hygiène (Hygiène) pour la meilleure hygiène possible au sein de votre lave-vaisselle. Lors du rinçage final, l'appareil atteint la température de 67 °C et maintient cette température plusieurs minutes. CetefonctionestdisponibleavectouslesprogrammessaufPreWash(Pré-lavage),Delicate(Délicat) et Quick Wash (Lavage Rapide).
9	BOUTON MULTI IN 1 (TOUT EN 1)	Pour sélectionner l'option Multi in 1 (Tout en 1) qui nécessite du sel et du liquide de rinçage mais une tablette Tout en 1. Elle fonctionne seulement en programme Intensif, Auto (Automatique) ou ECO (ÉCO).

- Lorsque la porte est ouverte, seul le bouton **Power (Alimentation)** fonctionne.
- Vous pouvez sélectionner les options (**Multi in 1 (Tout en 1)**, **Delay Start (Départ différé)** et/ou **Half load (Demi-charge)**) avant de lancer un programme.

⚠ IMPORTANT : Afin de pouvoir tirer le meilleur parti de votre lave-vaisselle, lisez toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

DW60H3010



1	BOUTON POWER (MARCHÉ/ARRÊT)	Appuyez sur ce bouton pour mettre en marche votre lave-vaisselle : l'écran s'allume.
2	BOUTON CYCLE (CYCLE)	Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le programme de lavage souhaité.
3	BOUTON HALF LOAD (DEMI-CHARGE)	Il permet de sélectionner la fonction Demi-charge. Cette option permet de laver seulement une petite quantité de vaisselle (6 couverts maximum). Avec cette option, la consommation d'eau et d'énergie seront réduites. Cette fonction peut uniquement être utilisée avec les programmes Intensif, Auto, Eco et Délicat.)
4	BOUTON MULTI TAB (TABLETTE MULTIFONCTIONS)	Pour sélectionner l'option Multi tab (Tablette multifonctions) qui nécessite du sel et du liquide de rinçage mais une tablette Tout en 1. Elle fonctionne seulement en programme Intensif, Auto ou Eco.
5	SÉCURITÉ ENFANTS	Cette option vous permet de verrouiller les boutons du panneau de commande afin que les enfants ne puissent pas démarrer accidentellement le lave-vaisselle en appuyant sur un bouton. Pour verrouiller et déverrouiller les boutons du panneau de commande, appuyez sur le bouton Multi tab (Tablette multifonctions) pendant trois (3) secondes.
6	BOUTON START (DÉPART)	Lorsque la machine est sous tension, fermez la porte et sélectionnez le programme et les options souhaités. Appuyez sur le bouton Start (Départ) pour démarrer le cycle. Si vous souhaitez interrompre momentanément le fonctionnement du lave-vaisselle, appuyez sur le bouton Start (Départ) et ouvrez la porte avec précaution. La machine peut également être réinitialisée en appuyant sur le bouton Start (Départ) pendant 3 secondes au cours du lavage. Après la remise à zéro, le lave-vaisselle revient à son état initial excepté le réglage de la consommation de sel de l'adoucisseur d'eau.

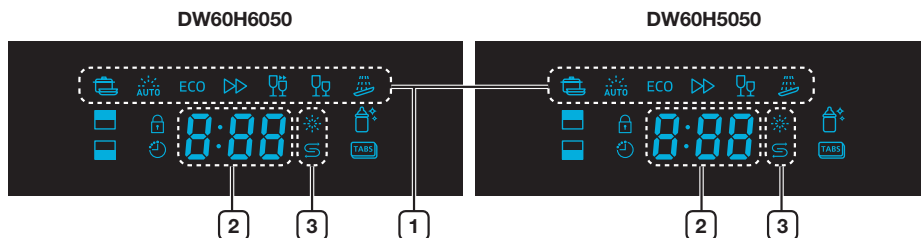
- Lorsque la porte est ouverte, seul le bouton **Power (Alimentation)** fonctionne.
- Vous pouvez sélectionner les options (**Multi tab (Tablette multifonctions)** et/ou **Half load (Demi-charge)**) avant de lancer un programme.

⚠ IMPORTANT : Afin de pouvoir tirer le meilleur parti de votre lave-vaisselle, lisez toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

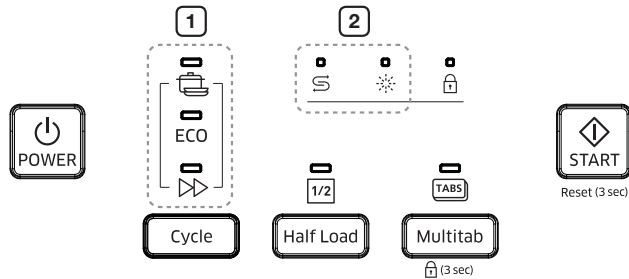
Pièces et caractéristiques

ÉCRAN D'AFFICHAGE

DW60H6050/DW60H5050



1	ICÔNES PROGRAMME	Lorsque le bouton Program (Programme) est actionné, chaque programme peut être sélectionné.
	INTENSIVE (INTENSIF)	Éléments très sales y compris les casseroles et poêles
	AUTO WASH (LAVAGE AUTO)	Éléments légèrement à très sales d'utilisation quotidienne, détection automatique de la quantité de salissures.
ECO	ECONOMY (ECONOMIE)	Éléments d'utilisation quotidienne normalement sales, avec consommations d'énergie et d'eau réduites.
	EXPRESS (EXPRESS)	Éléments d'utilisation quotidienne normalement sales, avec une durée de cycle courte.
	DELICATE (DÉLICAT)	Éléments délicats peu sales.
	QUICK WASH (LAVAGE RAPIDE)	Peu sale avec une durée de cycle très courte. (DW60H6050)
	PRE WASH (PRÉ-LAVAGE)	Un rinçage à froid retire uniquement la poussière sur la vaisselle stockée depuis longtemps ou la vaisselle qui a trempé et a séché avant le déroulement d'autres programmes.
2	SEGMENT 3*8	L'écran affiche le temps restant, les codes d'erreur ou l'heure différée.
3	INDICATEURS DE REMPLISSAGE	Si l'indicateur de remplissage du liquide de rinçage ou du sel est allumé, cela signifie que soit le sel soit le liquide de rinçage a besoin d'être réapprovisionné.
	INDICATEUR DE REMPLISSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE	Si l'indicateur « Remplissage Liquide de rinçage » est allumé, cela signifie que le lave-vaisselle a un niveau de liquide de rinçage bas et qu'il nécessite d'être rempli. Pour remplir le réservoir du liquide de rinçage, reportez-vous au chapitre « Quand remplir le réservoir de produit de rinçage ? » à la page 23
	INDICATEUR DE REMPLISSAGE DE SEL	Si le voyant « Remplissage de sel » est allumé, il signifie que le lave-vaisselle manque de sel et qu'il est nécessaire d'en ajouter. Pour remplir le réservoir de sel, reportez-vous au chapitre « Chargement du sel dans l'adoucisseur » à la page 22



1	CYCLE (CYCLE)	Lorsque le bouton Cycle (Cycle) est actionné, chaque programme peut être sélectionné.
	INTENSIVE (INTENSIF)	Éléments très sales y compris les casseroles et poêles
ECO	ECONOMY (ECONOMIE)	Éléments d'utilisation quotidienne normalement sales, avec consommations d'énergie et d'eau réduites.
	EXPRESS (EXPRESS)	Éléments d'utilisation quotidienne normalement sales, avec une durée de cycle courte.
2	INDICATEURS DE REMPLISSAGE	Si l'indicateur de remplissage du liquide de rinçage ou du sel est allumé, cela signifie que soit le sel soit le liquide de rinçage a besoin d'être réapprovisionné.
	INDICATEUR DE REMPLISSAGE DU LIQUIDE DE RINÇAGE	<p>Si l'indicateur « Remplissage Liquide de rinçage » est allumé, cela signifie que le lave-vaisselle a un niveau de liquide de rinçage bas et qu'il nécessite d'être rempli.</p> <p>Pour remplir le réservoir du liquide de rinçage, reportez-vous au chapitre « Réservoir de liquide de rinçage » à la page 24</p>
	INDICATEUR DE REMPLISSAGE DE SEL	<p>Si le voyant « Remplissage de sel » est allumé, il signifie que le lave-vaisselle manque de sel et qu'il est nécessaire d'en ajouter.</p> <p>Pour remplir le réservoir de sel, reportez-vous au chapitre « Chargement du sel dans l'adoucisseur » à la page 22</p>

Installation de votre lave-vaisselle



AVERTISSEMENT : Risque d'électrocution !

Ne pas brancher le lave-vaisselle sur le secteur avant son l'installation.

Le non-respect de cette consigne est susceptible d'entraîner un accident mortel ou une électrocution.



ATTENTION : L'installation des tuyaux et des équipements électriques doit être effectuée par des professionnels.

A propos du raccordement électrique



ATTENTION, pour votre sécurité :

N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE NI D'ADAPTATEUR AVEC CET APPAREIL.

NE COUPEZ, NI NE RETIREZ JAMAIS LA TROISIEME BROCHE (BROCHE DE TERRE) DE LA FICHE DU CORDON D'ALIMENTATION.

Exigences électriques

- Tension : 220-240 V~, 50 Hz (avec fusible ou disjoncteur)
- La prise de courant utilisée est dédiée uniquement au lave-vaisselle.

Instructions de mise à la terre



Assurez-vous de l'existence d'une mise à la terre correcte avant toute utilisation



Cet appareil doit être relié à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la mise à la terre permet de réduire le risque d'électrocution en créant un chemin de moindre résistance pour le courant électrique. Ce lave-vaisselle est équipé d'un cordon d'alimentation disposant d'un conducteur et d'une prise de mise à la terre. La fiche doit être reliée à une prise compatible qui a été installée et connectée à la terre conformément aux directives et règlements locaux en vigueur.



AVERTISSEMENT : Toute connection non conforme du conducteur de mise à la terre peut entraîner un risque d'électrocution. En cas de doute sur la conformité de la mise à la terre de votre appareil, faites appel à un électricien qualifié ou à un représentant de votre service après-vente. Ne modifiez en aucun cas la prise fournie avec l'appareil.

ALIMENTATION EN EAU ET VIDANGE

Branchement Eau froide

Branchez le tuyau d'alimentation en eau froide sur un connecteur fileté (3/4") et assurez-vous qu'il y soit fermement fixé.

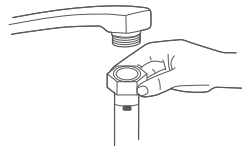
Si les canalisations d'eau sont nouvelles ou si elles ont été longuement inutilisées, faites couler au préalable l'eau pour être sûr qu'elle soit claire. Cette précaution est nécessaire pour éviter les risques de blocage de l'arrivée d'eau et de dommage sur l'appareil.



Le tuyau d'arrivée d'eau fourni est muni du système aqua-safe. Assurez-vous d'avoir fixé le tuyau d'arrivée d'eau « aqua-safe » au robinet. (DW60H6050, DW60H5050)



DW60H6050
DW60H5050



DW60H3010

Branchement Eau chaude (DW60H6050/DW60H5050)

L'arrivée d'eau de l'appareil peut également être raccordée à l'alimentation en eau chaude de la maison (chauffage central ou chaudière) tant que cette eau n'excède pas les 60 °C. Dans ce cas, la durée du programme de lavage sera réduite d'environ 15 minutes et l'efficacité du lavage sera légèrement amoindrie. Le raccordement à l'alimentation d'eau chaude doit être effectué selon les mêmes procédures que pour le raccordement à une arrivée d'eau froide.



Positionner l'appareil

Positionnez l'appareil à l'endroit voulu. La paroi arrière contre le mur et les côtés contre les meubles ou le mur adjacent(s). Le lave-vaisselle est équipé d'une arrivée d'eau et d'un tuyau d'évacuation qui peuvent être orientés vers la droite ou vers la gauche pour simplifier l'installation.

Comment vidanger un excès d'eau dans les tuyaux ?

Si l'évier est situé à plus de 1000 mm du sol, l'eau en excès dans les tuyaux ne peut pas être vidangée directement dans l'évier. Il est alors nécessaire de vidanger cette eau dans un bac ou tout conteneur approprié installé à l'extérieur et moins haut que l'évier.

Sortie d'eau

Branchez le tuyau d'évacuation d'eau. Le tuyau d'évacuation doit être correctement installé pour éviter tout risque de fuites ou d'inondation.

Veillez que le tuyau d'arrivée d'eau ne soit ni plié ni écrasé.

Tuyau d'extension

Si vous avez besoin d'un tuyau d'évacuation plus long, utilisez une taille et une qualité similaire au présent matériel.

Sa longueur ne doit pas excéder 4 mètres ; dans le cas contraire l'efficacité de lavage du lave-vaisselle pourrait être réduite.

Raccordement du siphon

Le branchement des eaux usées doit s'effectuer à une hauteur située entre 40 cm (minimum) et 100 cm (maximum) par rapport au fond du lave-vaisselle. Le tuyau d'évacuation doit être immobilisé par un clip de canalisation.

Aqua-safe (DW60H6050/DW60H5050)

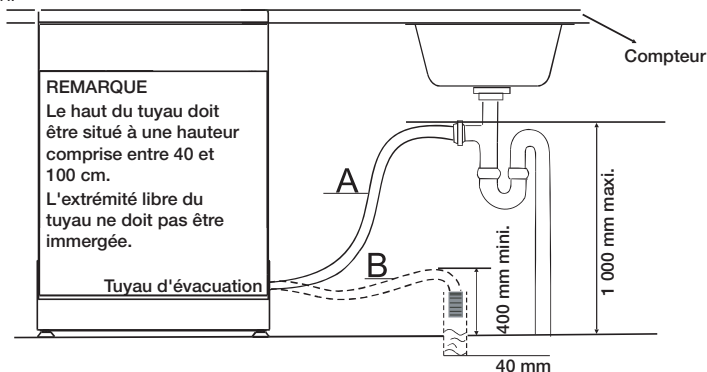
Le Système Aqua-safe est un système de vanne de sécurité conçu pour éviter les fuites d'eau. À la moindre fuite au niveau du tuyau d'arrivée d'eau, la vanne de sécurité coupe l'approvisionnement en eau. Si le tuyau d'arrivée d'eau ou la vanne de sécurité sont endommagés, retirez-les et remplacez-les.

Ne tentez pas d'élargir ou de raccourcir le tuyau d'arrivée.

Installation de votre lave-vaisselle

RACCORDEMENT DES FLEXIBLES D'ÉVACUATION

Insérez le flexible d'évacuation dans un tuyau d'évacuation d'au moins 4 cm de diamètre, ou laissez le pendre dans l'évier, en évitant de le plier ou de le tordre. Le haut du flexible d'évacuation doit se situer à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm. L'extrémité libre du tuyau ne doit pas être immergée dans l'eau pour éviter tout reflux.

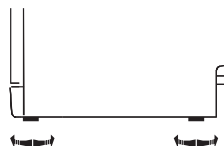


PLACEMENT DE L'APPAREIL

Installez l'appareil à l'emplacement voulu. La paroi arrière contre le mur et les côtés contre les meubles ou le mur adjacent(s). Le lave-vaisselle est équipé d'une arrivée d'eau et d'un tuyau d'évacuation qui peuvent être orientés vers la droite ou vers la gauche pour simplifier l'installation.

Mise à niveau de l'appareil

Une fois l'appareil positionné pour la mise à niveau, la hauteur du lave-vaisselle peut-être modifiée par ajustement du système fileté des pieds. Dans tous les cas, l'appareil ne doit pas être incliné de plus de 2°.



UTILISATION DU LAVE-VAISSELLE

Les paramètres suivants doivent être vérifiés avant toute première utilisation du lave-vaisselle.

1. le lave-vaisselle est stable et de niveau.
2. la vanne d'arrivée d'eau est ouverte.
3. les raccordements des tuyaux ne présentent aucune fuite.
4. les câbles sont correctement raccordés.
5. l'appareil est sous tension.
6. les tuyaux d'arrivée et d'évacuation d'eau ne sont pas entremêlés.
7. Retirez tous les éléments d'emballage et tout imprimé du lave-vaisselle.

⚠ ATTENTION : Après l'installation, veuillez à conserver ce manuel dans un endroit sûr. Son contenu peut être d'une aide précieuse pour les utilisateurs.

Utilisation du produit de lavage et de l'adoucisseur d'eau

ADOUCISSEUR D'EAU


L'adoucisseur d'eau doit être réglé manuellement, en utilisant le pointeur du cadran de dureté de l'eau. L'adoucisseur d'eau est conçu pour purifier l'eau de ses sels minéraux; des sels qui peuvent avoir un effet nuisible ou néfaste sur le fonctionnement de votre appareil. Plus le taux de ces éléments minéraux est élevé, plus dure est votre eau. L'adoucisseur doit être ajusté en fonction de la dureté de l'eau de votre zone d'habitation. La compagnie des eaux qui vous approvisionne peut vous conseiller sur le taux de dureté de l'eau dans votre secteur.


Réglage de la consommation de sel

Votre lave-vaisselle est conçu pour vous permettre d'ajuster la quantité de sel consommée en fonction de la dureté de l'eau utilisée. Cela permet d'économiser, d'optimiser et de personnaliser le niveau de consommation de sel. La consommation peut ainsi être réglée en respectant les indications suivantes :

1. Allumez l'appareil ;
2. Appuyez sur le bouton **Start (Départ)** pendant plus de 3 secondes pour lancer l'adoucisseur d'eau en mode Configuration ; ceci, dans les 60 secondes suivant la mise sous tension de l'appareil ;
3. Appuyer sur le bouton **Start (Départ)** pour sélectionner le réglage adapté à votre environnement local. Les réglages s'afficheront selon la séquence suivante : H1 → H2 → H3 → H4 → H5 → H6, Nous vous recommandons d'ajuster vos dosages selon le tableau suivant.
* Réglage d'usine : H4 (EN 50242)
4. Patientez 5 secondes pour rendre effective votre configuration.

DURETÉ DE L'EAU				Position du sélecteur		Consommation de sel (gramme/cycle)	Autonomie (cycles/1 kg)
° dH	° fH	° Clark	mmol/l	Série DW60H6050 Série DW60H5050	Série DW60H3010		
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1	Express (Express)	0	/
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2	ECO (ÉCO)	20	60
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3	Express (Express), ECO (ÉCO)	30	50
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4	Intensive (Intensif)	40	40
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5	Intensive (Intensif), Express (Express)	50	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6	Intensive (Intensif), ECO (ÉCO)	60	20

-  1 dH (Degré allemand) = 0,178 mmol/l
1 Clark (Degré anglais) = 0,143 mmol/l
1 fH (Degré français) = 0,1 mmol/l

-  Pour plus d'informations sur la dureté de votre eau, contactez la compagnie des eaux qui vous approvisionne.

ADOUCISSEUR D'EAU

La dureté de l'eau varie d'un endroit à un autre. Si de l'eau dure alimente le lave-vaisselle, des dépôts peuvent se former sur votre vaisselle et vos ustensiles. L'appareil est donc équipé d'un adoucisseur d'eau particulier qui utilise un sel spécialement conçu pour éliminer le calcaire et les sels minéraux de l'eau.

Utilisation du produit de lavage et de l'adoucisseur d'eau

CHARGEMENT DU SEL DANS L'ADOUCISSEUR

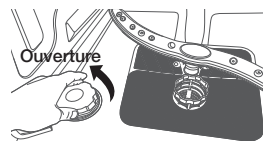
Utilisez uniquement du sel conçu spécialement pour les lave-vaisselle.

Le réservoir à sel est situé en dessous du panier inférieur et doit être rempli comme suit :

ATTENTION :

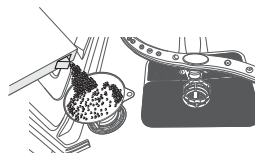
- Utilisez uniquement du sel spécifiquement conçu pour un usage en lave-vaisselle ! Tous les autres types de sel non-spécifiquement conçus pour un usage en lave-vaisselle; en particulier le sel de table, détérioreront l'adoucisseur d'eau. En cas de dégâts causés par l'utilisation de sel impropre, le fabricant ne peut appliquer sa garantie et décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs.
- Remplissez de sel uniquement avant de démarrer l'un des programmes de lavage complets. Cela permet une évacuation immédiate des éventuels grains de sel ou résidus d'eau salé qui pourraient subsister au fond de la machine et entraîner sa corrosion.
- Après le premier cycle de lavage, le voyant du tableau de commande s'éteint.

1. Retirez le panier inférieur puis, dévissez et retirez le bouchon du réservoir de sel.

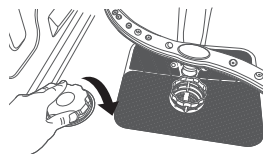


2. Si vous remplissez le réservoir pour la première fois, remplissez-le d'eau aux 2/3 (environ 1 litre).

3. Positionnez l'entonnoir (fourni) dans l'orifice et versez environ 1,5 kg de sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau s'échappe du réservoir à sel.



4. Resserrez fermement le bouchon.



5. Le voyant indiquant le manque de sel doit s'éteindre après avoir rempli de sel le réservoir.



- Remplissez à nouveau le réservoir de sel dès que le voyant indiquant le manque de sel s'allume sur le tableau de commande. Bien que le réservoir de sel soit suffisamment rempli, le voyant peut rester allumer jusqu'à complète dissolution du sel. Si, au niveau du panneau de commande, le voyant indiquant le manque de sel n'est pas allumé, vous pouvez juger du moment où remplir à nouveau le réservoir de sel en vous basant sur les cycles que le lave-vaisselle a effectués.
- Si une quantité importante de sel s'est déversée à l'intérieur du lave-vaisselle, lancez un programme de pré-lavage afin d'évacuer cet excédent.

REEMPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE LIQUIDE DE RINÇAGE

Fonction du liquide de rinçage

Le liquide de rinçage vient s'ajouter automatiquement au dernier rinçage, assurant un rinçage complet, et un séchage sans trace ni voile.

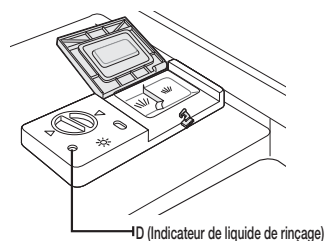
⚠ ATTENTION : N'utilisez que du liquide de rinçage adapté aux lave-vaisselle et marqué comme tel. Ne remplissez jamais le réservoir de liquide de rinçage de toute autre substance (ex: nettoyant pour lave-vaisselle, produit de lavage liquide). Cela risquerait d'endommager l'appareil.

Quand remplir le réservoir de produit de rinçage ?

Si, au niveau du panneau de commande, le voyant d'ajout de liquide de rinçage n'est pas allumé, vous pouvez juger de la quantité de liquide de rinçage à ajouter par la couleur de l'indicateur de niveau optique « D » situé à côté du bouchon. Lorsque le réservoir de liquide de rinçage est plein, l'indicateur est entièrement noir. Au fur et à mesure que le liquide de rinçage diminue, la taille du cercle noir diminue. Ne laissez jamais le niveau du réservoir de produit de rinçage descendre en dessous de 1/4 de sa capacité.

Au fur et à mesure que le liquide de rinçage diminue, la taille du cercle noir situé au centre de l'indicateur de niveau de liquide de rinçage diminue.

- Maxi.
- 3/4 plein
- 1/2 plein
- 1/4 plein : Remplissez à nouveau pour éliminer les tâches
- Vide



Utilisation du produit de lavage et de l'adoucisseur d'eau

Réservoir de liquide de rinçage

1. Pour ouvrir le réservoir, tournez son bouchon selon la flèche « Ouverture » (à gauche) et enlevez-le.



2. Versez le liquide de rinçage dans le réservoir, en veillant à ne pas trop le remplir.



3. Remplacez le bouchon en l'insérant face à la flèche « Ouverture » puis tournez-le vers la flèche inverse (à droite).



Le liquide de rinçage vient s'ajouter automatiquement au dernier rinçage, évitant la formation de gouttelettes d'eau sur la vaisselle, qui pourraient laisser des tâches ou des traces. Cela optimise également le séchage en permettant à l'eau de s'écouler de la vaisselle.

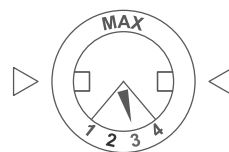
Votre lave-vaisselle est conçu pour être utilisé avec du liquide de rinçage. Le réservoir de produit de rinçage est situé à l'intérieur de la porte à côté du réservoir du produit de lavage. Pour remplir le réservoir, ouvrez le bouchon et versez le liquide de rinçage dans le réservoir jusqu'à ce que l'indicateur de niveau vire complètement au noir. Le réservoir de liquide de rinçage peut contenir environ 130 ml.


Veillez à ne pas trop remplir le réservoir, car cela pourrait entraîner un trop-plein de mousse. Nettoyez les éventuelles salissures à l'aide d'un chiffon humide. N'oubliez pas de remplacer le bouchon avant de fermer la porte du lave-vaisselle.

⚠ ATTENTION : Nettoyer toute éclaboussure de liquide de rinçage suite au remplissage à l'aide d'un chiffon absorbant afin d'éviter un excès de mousse lors du prochain lavage.

Ajustement du réservoir de liquide de rinçage

Le réservoir de liquide de rinçage a quatre niveaux de réglage. Réglez toujours par défaut le bouton de réglage sur « 3 ». Si vous remarquez des tâches ou un séchage médiocre, augmentez la quantité de liquide de rinçage en enlevant le couvercle du réservoir et en tournant le pointeur du cadran sur « 4 ». Nous vous recommandons un réglage sur « 3 » (le réglage d'usine est « 3 »)



-  Augmentez le réglage si des gouttes d'eau ou des tâches de calcaire persistent sur la vaisselle après lavage. Réduisez-le si des traînées blanchâtres collent à la vaisselle ou si un film bleuâtre se dépose sur les parois en verre ou les lames de couteaux.

FONCTION DU PRODUIT DE LAVAGE

A l'aide de leurs composants chimiques, les produits de lavage pour la vaisselle sont nécessaires pour retirer la saleté, la dissoudre et l'évacuer hors du lave-vaisselle. La plupart des produits de lavage de qualité vendus dans le commerce remplissent convenablement leur rôle.

⚠ AVERTISSEMENT : Les produits de lavage pour lave-vaisselle sont corrosifs ! Veillez à les maintenir hors de portée des enfants.



Consignes d'utilisation du produit de lavage

Utilisez uniquement un produit de lavage spécifiquement conçu pour un usage en lave-vaisselle. Conservez votre produit au frais et dans un endroit sec. Ne versez pas de produit de lavage en poudre dans le réservoir avant d'être prêt à lancer votre programme de lavage.

Produit de lavage concentré

Selon leur composition chimique, les produits de lavage pour lave-vaisselle se divisent en deux catégories de base :

- des produits de lavage alcalins traditionnels présentant des composants caustiques
- des produits de lavage concentrés à faible teneur en alcalins composés d'enzymes naturelles

L'utilisation de programmes de lavage « normaux » associée à des produits de lavage concentrés réduit la pollution et s'avère bénéfique pour la vaisselle, ces programmes de lavage étant spécialement adaptés aux propriétés dissolvantes des enzymes contenues dans les produits de lavage concentrés. C'est pour cela que les programmes de lavage dits « normaux » associés à des produits de lavage concentrés peuvent atteindre les mêmes résultats que ceux constatés uniquement par ailleurs avec les programmes « intensifs ».

Produit de lavage en tablettes

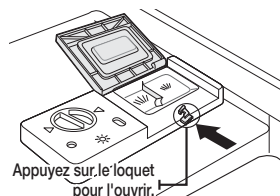
Les produits de lavage en tablettes se dissolvent à des vitesses différentes selon leur marque. D'ailleurs, certaines tablettes lavantes ne sont pas faites pour se dissoudre et développer pleinement leur pouvoir nettoyant durant les programmes courts. Par conséquent, veuillez utiliser des programmes longs lors de l'utilisation de tablettes de produit de lavage, afin de vous assurer de la complète évacuation des résidus de produit.

Réservoir de produit de lavage

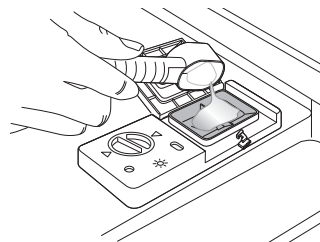
Le réservoir doit être rempli avant le départ de chaque cycle de lavage selon les consignes fournies dans le Tableau des cycles de lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de produit de lavage et de liquide de rinçage que les lave-vaisselle conventionnels. En général, une seule cuillerée à soupe de produit de lavage suffit pour une charge normale de vaisselle. Néanmoins, une vaisselle fortement souillée nécessite plus de produit de lavage. Ajoutez toujours le produit de lavage juste avant le démarrage du lave-vaisselle, sinon il risque de s'humidifier et ne se dissolva pas correctement.

Remplissage du réservoir de produit de lavage.

1. Si le couvercle est fermé : appuyez sur le bouton de libération. Le couvercle se désenclenche.




2. Ajoutez toujours le produit de lavage juste avant le démarrage du programme de lavage. N'utilisez que du produit de rinçage adapté aux lave-vaisselle et marqué comme tel.




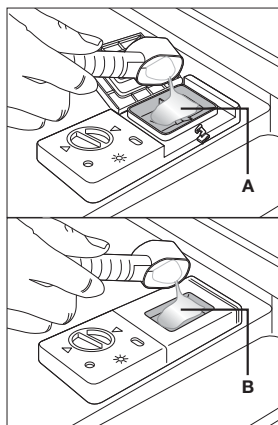
Utilisation du produit de lavage et de l'adoucisseur d'eau

Quantité de produit de lavage à utiliser


1. Remplissez le réservoir de produit de lavage.
Les marquages indiquent les niveaux de dosage, comme illustré à droite :
 - A. Ce compartiment est dédié au principal produit de lavage, soit environ 25 g
 - B. Ce compartiment est lui dédié au produit de pré-lavage, soit environ 5 g

 Pour une vaisselle très sale, versez une dose supplémentaire de produit de lavage dans le compartiment pour produit de pré-lavage. Cette dose de produit prendra alors effet lors de la phase de pré-lavage.

 Des informations relatives aux quantités de produit de lavage à utiliser pour les programmes simples sont disponibles dans le « **Tableau des cycles de lavage** ». (Voir page 35) Veuillez noter que, selon le degré de salissure et la dureté spécifique de l'eau, des différences sont possibles.



2. Repoussez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se ferme.

 Veuillez respecter les dosages et les recommandations de stockage précisés par les fabricants sur l'emballage des produits de lavage.

Produits de lavage

Il y a 3 sortes de produits de lavage.

1. Avec phosphate et chlore.
2. Avec phosphate et sans chlore.
3. Sans phosphate et avec chlore.

Normalement les nouveaux produits de lavage en poudre sont sans phosphate. L'action de l'adoucisseur d'eau ne concerne pas le phosphate. En conséquence, nous vous recommandons de remplir votre réservoir de sel même si la dureté de votre eau n'excède pas 6 dH. Si des produits de lavage sans phosphate sont utilisés dans le cas d'une eau dure, des dépôts blancs apparaissent souvent sur la vaisselle et les verres. Si tel est le cas, veuillez utiliser plus de produit de lavage pour obtenir de meilleurs résultats. Les produits de lavage sans chlore n'ont qu'une légère action blanchissante. Aussi, les tâches résistantes et colorées ne disparaîtront pas complètement. Si tel est le cas, veuillez choisir un programme avec une température plus élevée.

COMMENT UTILISER L'OPTION TOUT EN 1 ?

Votre lave-vaisselle dispose d'une option Tout en 1, qui ne nécessite ni sel ni liquide de rinçage mais une tablette 3 en 1. Cette option fonctionne uniquement en programme Intensif ou Eco.



Le réglage Tout en 1 est conçu uniquement pour l'usage de tablettes Tout en 1. Si vous utilisez des tablettes Tout en 1 sans sélectionner cette option, l'appareil n'atteindra pas son meilleur niveau de performance.

1. Placez la tablette Tout en 1 dans le compartiment et sélectionnez ensuite l'option Tout en 1.
2. Repoussez le couvercle et appuyez dessus jusqu'à ce qu'il s'enclenche et se ferme.



Lorsque vous utilisez des produits de lavage combinés compacts Tout en 1, assurez-vous que le couvercle se ferme correctement.



ATTENTION : Conservez tous les produits de lavage dans un endroit sûr hors de portée des enfants. Ajoutez toujours le produit de lavage dans le réservoir juste avant le démarrage du lave-vaisselle.



Chargement des paniers du lave-vaisselle

Pour un fonctionnement optimal du lave-vaisselle, respectez ces consignes de chargement. Les caractéristiques et l'apparence des paniers principaux et des paniers à couverts peuvent être différents de ceux de votre modèle.

⚠ Attention avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

Retirez de la vaisselle tout reste important de nourriture. Il n'est pas nécessaire de rincer la vaisselle sous l'eau courante. Placez les éléments dans le lave-vaisselle selon l'ordre suivant :

1. Les articles de type tasses, verres, casseroles/poêles, etc. doivent être chargés renversés.
2. Les objets courbes, ou ceux possédant des évidements, doivent être inclinés de sorte que l'eau puisse s'écouler.
3. Les éléments sont empilés en toute sécurité et ne peuvent pas basculer.
4. Il n'empêchent pas les bras gicleurs de tourner durant le processus de lavage.

Les très petits objets ne doivent pas être lavés en lave-vaisselle dans la mesure où ils peuvent facilement tomber des paniers.

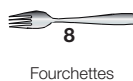
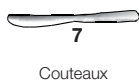
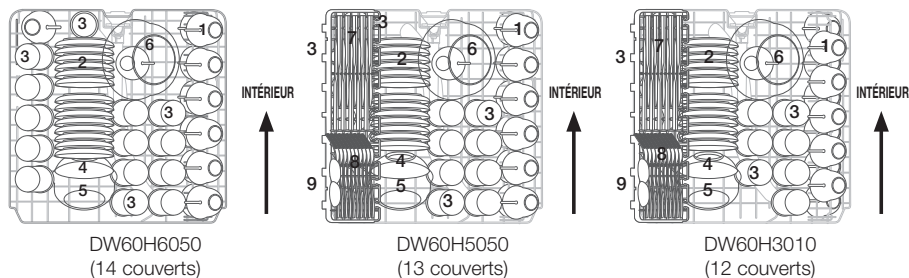
📝 Lors du déchargement de la vaisselle

Pour éviter de faire goutter l'eau résiduelle du panier supérieur dans le panier inférieur, nous vous recommandons de vider tout d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur.

CHARGEMENT DU PANIER SUPÉRIEUR

Le panier supérieur est conçu pour contenir de la vaisselle plus fragile et plus légère, tels que les verres, les tasses à café ou à thé et les soucoupes, les petits bols et les plats peu profonds (tant qu'ils ne sont pas trop sales).

Positionnez les plats et les ustensiles de manière à ce qu'ils ne soient pas déplacés sous l'action du jet d'eau. Placez toujours les verres, les tasses et les bols à l'envers.



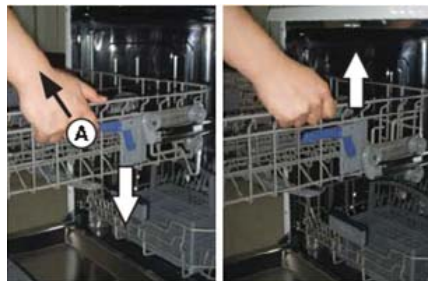
Ajustement du panier supérieur

La hauteur du panier supérieur peut être réglée afin de ménager plus d'espace pour les articles et ustensiles de grande taille situés aussi bien dans le panier supérieur que dans celui inférieur.

DW60H6050/DW60H5050

1. Pour abaisser le panier supérieur, appuyez sur les poignées « A » situées de part et d'autre de celui-ci, tout en exerçant une légère pression sur le panier.
2. Pour remonter le panier supérieur, tirez-le simplement vers le haut sans toucher aux poignées.

⚠ Attention : Nous vous conseillons de régler la hauteur du panier supérieur avant d'y charger la vaisselle. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager cette dernière.



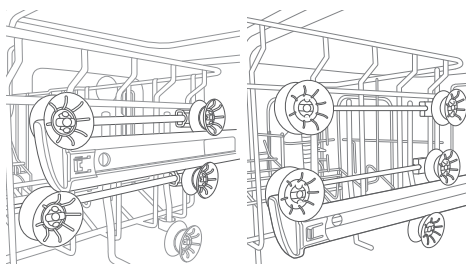
Pour abaisser la position

Pour soulever la position

DW60H3010

La hauteur du panier supérieur peut être ajustée en plaçant les roues à des hauteurs différentes sur les rails. Les objets longs, couverts de service, couverts à salade et couteaux, doivent être placés sur la grille de sorte qu'ils n'entravent pas la rotation des bras gicleurs.

⚠ Attention : Nous vous conseillons de régler la hauteur du panier supérieur avant d'y charger la vaisselle. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager cette dernière.



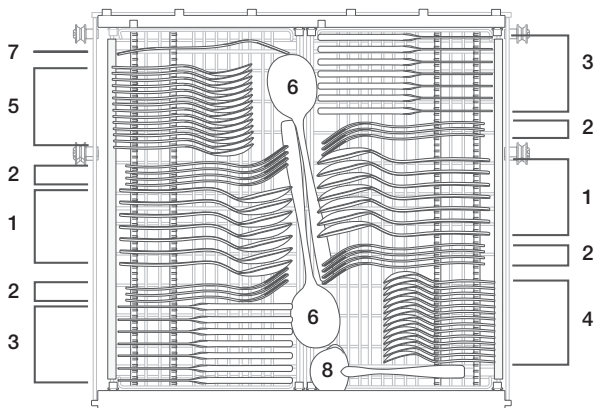
Pour abaisser la position









Pour soulever la position

PANIER À COUVERTS

Les couverts doivent être placés dans le panier les manches vers le bas. Les cuillères doivent être placées individuellement dans les emplacements appropriés. Les longs ustensiles doivent en particulier être placés à l'horizontal à l'avant du panier supérieur.

DW60H6050



1	Cuillères à soupe		5	Cuillères à dessert	
2	Fourchettes		6	Cuillères de service	
3	Couteaux		7	Fourchettes de service	
4	Cuillères à café		8	Louches	

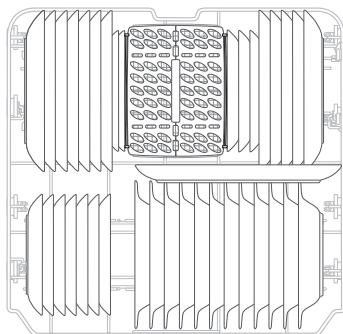


AVERTISSEMENT

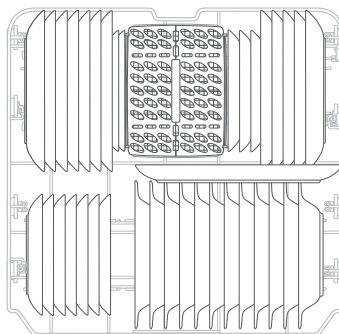
- Ne laissez jamais un couvert dépasser par le bas.
- Placez toujours les ustensiles pointus la pointe vers le bas !

Chargement des paniers du lave-vaisselle

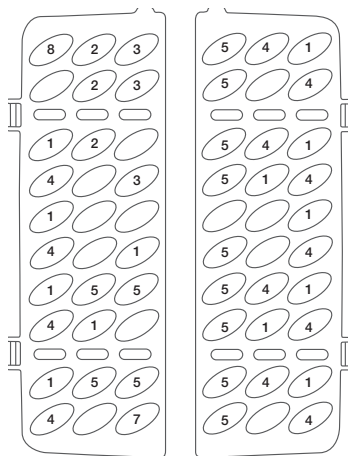
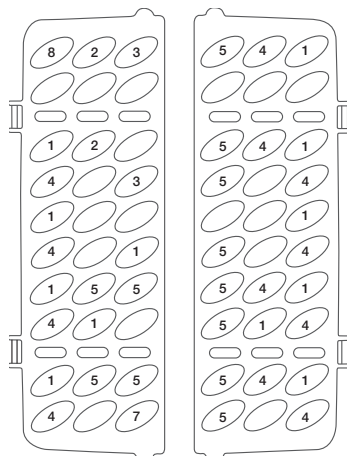
DW60H5050/DW60H3010



DW60H5050



DW60H3010



1	Cuillères à soupe	
2	Fourchettes	
3	Couteaux	
4	Cuillères à café	

5	Cuillères à dessert	
6	Cuillères de service	
7	Fourchettes de service	
8	Louches	





AVERTISSEMENT

- Ne laissez jamais un couvert dépasser par le bas.
- Placez toujours les ustensiles pointus la pointe vers le bas !


POUR LAVER AU LAVE-VAISSELLE, LES COUVERTS/PLATS SUIVANTS

Ne conviennent pas	Ne conviennent que partiellement
<p>Les couverts avec un manche en bois, en porcelaine ou en nacre.</p> <p>Les objets en plastique qui ne résistent pas à la chaleur, les anciens couverts possédant des parties collées non résistantes à la température, les couverts ou plats composites collés, les objets en étain ou en cuivre, les verres en cristal au plomb, les objets en acier susceptibles de rouiller, les plats en bois, les objets en fibres synthétiques.</p>	<p>Certains types de verres peuvent devenir ternes après de nombreux lavages.</p> <p>Les éléments en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer lors du lavage.</p> <p>Les motifs en faïence peuvent s'estomper si les lavages en machine sont fréquents.</p>

-  N'essayez pas de laver des objets salis par de la cendre de cigarette, de la cire de bougie, de la laque ou de la peinture. Lorsque vous achetez de nouveaux plats, assurez-vous bien qu'ils peuvent être lavés au lave-vaisselle.
-  Veuillez ne pas surcharger votre lave-vaisselle. Il y a de la place pour 12 couverts standard uniquement. N'utilisez pas de couverts ne pouvant pas être lavés au lave-vaisselle. Ceci est important pour des résultats satisfaisants et pour une consommation d'énergie raisonnable.

Chargement des plats et couverts

Les plats et les couverts ne doivent en aucun cas entraver la rotation des bras gicleurs. Chargez les objets creux tels que les tasses, les verres, les poêles, etc. avec l'ouverture vers le bas afin qu'il ne subsiste pas d'eau dans le récipient ou dans une embase profonde.

-  Les plats et les couverts ne doivent pas être placés l'un dans l'autre, ou se recouvrir.
 - Les verres ne doivent pas se toucher afin de leur éviter tout dommage.
 - Placez les objets les plus grands, qui sont les plus difficiles à laver, dans le panier inférieur.
 - Le panier supérieur est conçu pour contenir de la vaisselle plus fragile et plus légère, telle que les verres et les tasses à café ou à thé.

ATTENTION

Les longs couteaux à lame placés en position verticale représentent un danger potentiel ! Les couverts longs et/ou tranchants, tels que les couteaux à découper, doivent absolument être positionnés à l'horizontale dans le panier supérieur.

Dommages sur les objets en verre et autres plats.

Causes possibles	Solutions proposées
<ul style="list-style-type: none"> • Type de verre ou processus de fabrication. • Composition chimique du produit de lavage. • Température de l'eau et durée du programme de lavage. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez des plats en verre ou en porcelaine pour lesquels le fabricant a apposé la mention « adaptés au lave-vaisselle ». • Utilisez un produit de lavage doux décrit comme adapté à ces plats. Si nécessaire, recherchez de plus amples informations auprès des fabricants de produits de lavage. • Sélectionnez un programme à basse température. • Pour éviter tout dommage, retirez les verres et les couverts du lave-vaisselle le plus tôt possible après la fin du programme.

Programmes de lavage

ALLUMER L'APPAREIL

Commencer un cycle de lavage

1. Tirez les paniers inférieur et supérieur, placez votre vaisselle et repoussez-les.
Il est recommandé de charger le panier inférieur en premier, puis le panier supérieur (voir la rubrique intitulée « **Chargement des paniers du lave-vaisselle** »).
2. Versez le produit de lavage (voir la rubrique intitulée « **Utilisation du produit de lavage et de l'adoucisseur d'eau** »).
3. Insérez la fiche dans la prise murale. L'alimentation est en 220-240 V~, 50 Hz, la spécification de la prise est 15 A 250 VCA. Vérifiez que l'alimentation en eau est réglée sur la pression appropriée.
4. Fermez la porte, appuyez sur le bouton **Power (Alimentation)**, pour allumer la machine.
5. Appuyez sur le bouton **Program (Programme)**, le programme de lavage sera changé comme suit :

DW60H6050	ECO (ÉCO) → Express (Express) → Quick Wash (Lavage Rapide) → Delicate (Délicat) → Pre Wash (Pré-lavage) → Intensive (Intensif) → Auto (Automatique)
DW60H5050	ECO (ÉCO) → Express (Express) → Delicate (Délicat) → Pre Wash (Pré-lavage) → Intensive (Intensif) → Auto (Automatique)
DW60H3010	ECO (ÉCO) → Express (Express) → Intensive (Intensif)


Si un programme de lavage est sélectionné, le témoin correspondant s'allume. Appuyez ensuite sur le bouton **Start (Départ)** pour démarrer le programme.

-  Lorsque vous appuyez sur le bouton **Start (Départ)** pour faire une pause pendant le cycle de lavage, l'indicateur de fonctionnement cesse de clignoter et le lave-vaisselle émet un signal sonore toutes les minutes jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche **Start (Départ)** pour relancer le programme.

CHANGER LE PROGRAMME...

Introduction :


1. Un cycle en cours peut être modifié seulement s'il n'y a pas longtemps qu'il a commencé. Dans le cas contraire, le produit de lavage peut avoir déjà été libéré, et l'appareil peut avoir déjà vidangé l'eau de lavage. Si cela est le cas, le réservoir de produit de lavage doit être rempli à nouveau (voir la rubrique intitulée « **Remplissage du réservoir de produit de lavage** »).
2. Si vous appuyez sur le bouton **Start (Départ)**, la machine sera en état de veille, appuyer sur le bouton **Program (Programme)** pendant plus de 3 secondes vous permet de changer le programme et régler le cycle de votre choix.

-  Si vous ouvrez la porte au cours d'un cycle de lavage, la machine se met en pause. La lumière du programme cesse de clignoter et le signal sonore est émis toutes les minutes jusqu'à ce que vous fermiez la porte. Après avoir fermé la porte, la machine reprend automatiquement son cycle après 3 secondes. Si la fonction mémoire de votre modèle ne fonctionne pas, le lave-vaisselle finit le programme sélectionné après la coupure d'alimentation.

Ajouter de la vaisselle

Un couvert oublié peut être ajouté à tout moment tant que le réservoir du produit de lavage ne s'est pas ouvert.

1. Appuyez sur le bouton **Start (Départ)** et assurez-vous d'ouvrir la porte doucement et avec précaution, car de la vapeur brûlante s'échappant du lave-vaisselle risque de vous blesser.
2. Une fois que les bras gicleurs ont cessé de fonctionner, vous pouvez complètement ouvrir la porte.
3. Ajoutez la vaisselle oubliée.
4. Refermez la porte. Le lave-vaisselle reprend son cycle après 3 secondes.

 **AVERTISSEMENT** : Il est dangereux d'ouvrir la porte pendant le cycle de lavage car l'eau chaude risque de gravement vous brûler. Si la porte est ouverte en cours de fonctionnement, un mécanisme de sécurité s'enclenche et arrête le programme.

EN FIN DE CYCLE DE LAVAGE

Le signal sonore du lave-vaisselle est brièvement émis, puis s'arrête à la fin du cycle de lavage. Le programme est terminé seulement lorsque « 0 » apparaît à l'écran.

1. Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton **Power (Alimentation)**.
2. Fermez le robinet d'eau !

 **Ouvrez la porte avec précaution. De la vapeur brûlante peut s'échapper lorsque la porte est ouverte !**

- La vaisselle chaude est sensible aux coups. Vous devez laisser refroidir la vaisselle pendant environ 15 minutes avant de la retirer de l'appareil.
- Ouvrez la porte du lave-vaisselle, laissez-la et patientez quelques minutes avant de retirer la vaisselle. Ainsi, la vaisselle sera moins chaude et plus sèche.
- Videz le lave-vaisselle.



Il est normal que le lave-vaisselle soit mouillé à l'intérieur.

Videz le panier inférieur en premier, puis le panier supérieur. Vous éviterez ainsi de faire goutter l'eau résiduelle du panier supérieur dans le panier inférieur.


TABLEAU DES CYCLES DE LAVAGE

DW60H6050/DW60H5050

Programme	Description du cycle	Produit de lavage (Pré-lavage/Lavage principal) (g)	Temps de fonctionnement (min)	Consommation d'énergie (kWh)	Consommation d'eau (l)
Intensive (Intensif)	Pre Wash (Pré-lavage) (50 °C)	5/30	175	1.65	18
	Wash (Lavage) (60 °C)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (65 °C)				
Intensive (Intensif) + Hygiène (Hygiène)	Drying (Séchage)	5/30	195	1.75	18
	Pre Wash (Pré-lavage) (50 °C)				
	Wash (Lavage) (60 °C)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (70 °C)				
ECO (ÉCO) *	Drying (Séchage)	5/27,5 (13 couverts) 5/30 (14 couverts)	183	1,04 (13 couverts) 1,05 (14 couverts)	12
	Pre Wash (Pré-lavage)				
	Wash (Lavage) (45 °C)				
	Rinse (Rinçage) (65 °C)				
ECO (ÉCO) + Hygiène (Hygiène)	Drying (Séchage)	5/27,5 (13 couverts) 5/30 (14 couverts)	185	1,15 (13 couverts) 1,20 (14 couverts)	12
	Pre Wash (Pré-lavage)				
	Wash (Lavage) (45 °C)				
	Rinse (Rinçage) (70 °C)				
Delicate (Délicat)	Drying (Séchage)	5/30	115	0,9	14
	Pre Wash (Pré-lavage)				
	Wash (Lavage) (40 °C)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (60 °C)				
Express (Express)	Drying (Séchage)	5/30	60	1	10,5
	Pre Wash (Pré-lavage)				
	Wash (Lavage) (60 °C)				
	Rinse (Rinçage) (60 °C)				


Programmes de lavage

Programme	Description du cycle	Produit de lavage (Pré-lavage/Lavage principal) (g)	Temps de fonctionnement (min)	Consommation d'énergie (kWh)	Consommation d'eau (l)
Express (Express) + Hygiène (Hygiène)	Pre Wash (Pré-lavage)	5/30	70	1,25	10,5
	Wash (Lavage) (60 °C)				
	Rinse (Rinçage) (70 °C)				
	Drying (Séchage)				
Quick Wash (Lavage Rapide) (DW60H6050)	Wash (Lavage) (40 °C)	30	35	0,6	11,5
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (45 °C)				
Quick Wash (Lavage Rapide) + Hygiène (Hygiène) (DW60H6050)	Wash (Lavage) (40 °C)	30	55	1,15	11,5
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (70 °C)				
Auto (Automatique)	Pre Wash (Pré-lavage) (45 °C)	5/30	120-180	0,9-1,3	8,5-12,5
	Auto (Automatique) (45 à 55 °C)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (60 °C)				
	Drying (Séchage)				
Auto (Automatique) + Hygiène (Hygiène)	Pre Wash (Pré-lavage) (45 °C)	5/30	120-180	0,9-1,3	8,5-12,5
	Auto (Automatique) (45 à 55 °C)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (70 °C)				
	Drying (Séchage)				

 * EN 50242 : Ce programme est le cycle d'essai. Les informations pour le test de comparaison en conformité avec EN 50242, figurent ci-dessous :

- Capacité : 12 couverts
- Position du panier supérieur : en position la plus basse
- Réglage du liquide de rinçage : 4

 La durée de lavage varie en fonction de la pression et de la température de l'arrivée d'eau.

 Quick Wash (Lavage Rapide): L'utilisation continue du cycle Quick Wash (Lavage Rapide) pendant une période prolongée n'est pas recommandée. Cela peut réduire le niveau de performances de l'adoucisseur d'eau.

DW60H3010

Programme	Description du cycle	Produit de lavage (Pré-lavage/Lavage principal) (g)	Temps de fonctionnement (min)	Consommation d'énergie (kWh)	Consommation d'eau (ℓ)
Intensive (Intensif)	Pre Wash (Pré-lavage) (50 °C)	5/25 (1 ou 2 pièces)	145	1,6	19,5
	Wash (Lavage) (65 °C)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (65 °C)				
Intensive (Intensif) + Half load (Demi-charge)	Drying (Séchage)	15 (Ou 1 pièce)	130	1,2	15
	Pre Wash (Pré-lavage) (50 °C)				
	Wash (Lavage) (65 °C)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (55 °C)				
ECO (ÉCO)	Drying (Séchage)	5/25	175	1,02	12
	Pre Wash (Pré-lavage)				
	Wash (Lavage) (50 °C)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (65 °C)				
ECO (ÉCO) + Half load (Demi-charge)	Drying (Séchage)	15	150	0,85	11,5
	Pre Wash (Pré-lavage)				
	Wash (Lavage) (50 °C)				
	Rinse (Rinçage)				
	Rinse (Rinçage) (60 °C)				
Express (Express)	Drying (Séchage)	5/25	60	1	11
	Pre Wash (Pré-lavage) (50 °C)				
	Wash (Lavage) (60 °C)				
	Rinse (Rinçage) (60 °C)				
	Drying (Séchage)				
Express (Express) + Half load (Demi-charge)	Pre Wash (Pré-lavage) (50 °C)	15	60	0,85	10,5
	Wash (Lavage) (60 °C)				
	Rinse (Rinçage) (55 °C)				
	Drying (Séchage)				



La durée de lavage varie en fonction de la pression et de la température de l'arrivée d'eau.

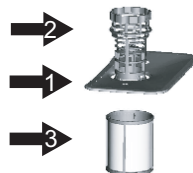
Nettoyage et entretien

NETTOYAGE DES FILTRES

Système de filtration

Pour vous faciliter la tâche, nous avons placé la pompe de vidange et le système de filtration à l'intérieur de la cuve pour en faciliter l'accès. Le système de filtration comprend trois composants : le filtre principal, le pré-filtre et le filtre fin.

1. **Filtre principal** : les particules d'aliments et de salissures piégées par ce filtre sont pulvérisées par un jet spécial situé sur le bras gicleur inférieur et éliminées par la vidange.
2. **Pré-filtre** : les éléments plus gros, tels que les morceaux d'os ou de verre, susceptibles de colmater la vidange sont interceptés par le pré-filtre. Pour retirer un élément retenu par ce filtre, pressez doucement les languettes sur le dessus de ce filtre et soulevez-le.
3. **Filtre fin** : ce filtre retient les résidus d'aliments et de salissures dans la zone du puits collecteur et évite qu'ils ne se redéposent sur la vaisselle au cours d'un cycle.

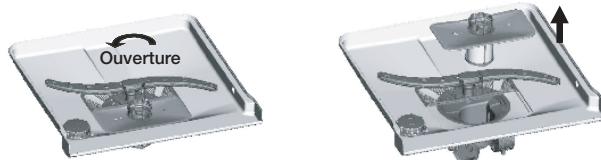


⚠ ATTENTION : Ne placez pas le filtre fin à l'envers.

Filtre assemblé

Pour de meilleurs résultats et performances, le filtre assemblé doit être nettoyé. Le filtre retire efficacement les particules d'aliments de l'eau de lavage, permettant sa recirculation durant le cycle. Pour cette raison, il s'avère important de retirer les plus grosses particules d'aliments piégées dans le filtre après chaque cycle de lavage en rinçant le filtre semicirculaire et la coupelle sous l'eau courante. Pour retirer le filtre assemblé, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et soulevez-le. Le filtre assemblé tout entier doit être nettoyé régulièrement.

Pour nettoyer le pré-filtre et le filtre fin, utilisez une brosse de nettoyage. Puis, réinsérez le filtre entier dans le lave-vaisselle, en le positionnant sur son siège, en le pressant vers le bas et en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.

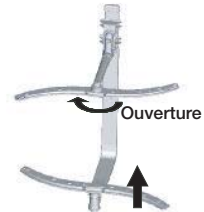


Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans les filtres. Le repositionnement incorrect du filtre peut réduire le niveau de performances de l'appareil et endommager la vaisselle et les ustensiles.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne faites jamais fonctionner le lave-vaisselle sans les filtres en place. Lors du nettoyage des filtres, ne les endommagez pas. Dans le cas contraire, les filtres peuvent ne pas jouer leur rôle et des résultats de lavage médiocres ou des dommages sur les parties internes peuvent être générés.

NETTOYAGE DES BRAS GICLEURS

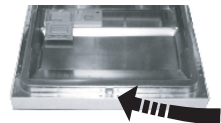
Il est nécessaire de nettoyer régulièrement les bras gicleurs car les produits chimiques dans une eau dure peuvent colmater les jets des bras gicleurs et les roulements. Pour retirer le bras gicleur central, maintenez l'écrou, tournez le bras dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer. Pour retirer le bras gicleur inférieur, tirez le bras gicleur vers le haut. Lavez les bras dans une eau savonneuse et tiède et utilisez une brosse douce pour nettoyer les buses. Remplacez-les après les avoir suffisamment rincés.



NETTOYAGE DE LA PORTE

Pour nettoyer l'arête autour de la porte, vous devez utiliser uniquement un chiffon doux, tiède et humide. Pour éviter toute pénétration d'eau dans le verrouillage de la porte et les composants électriques, n'utilisez aucun type de pulvérisateur.

En outre, n'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou de tampons à récurer sur les surfaces extérieures car cela provoquerait des rayures sur le fini. Certaines serviettes en papier peuvent également rayer ou laisser des marques sur la surface.



⚠ AVERTISSEMENT : N'utilisez jamais un pulvérisateur pour nettoyer le panneau de la porte car il pourrait endommager le verrouillage de la porte et les composants électriques. Il n'est pas conseillé d'utiliser un agent abrasif ou certaines serviettes en papier en raison du risque de rayures ou de taches laissées sur la surface en acier inoxydable.

ENTRETIEN DE VOTRE LAVE-VAISSELLE

Pour nettoyer le panneau de commande, utilisez un tissu légèrement humide puis séchez-le minutieusement. Pour nettoyer l'extérieur, utilisez une bonne cire à polir pour appareils électroménagers. N'utilisez jamais d'objets pointus, de tampons à récurer ou de nettoyeurs agressifs sur aucune partie du lave-vaisselle.

PROTECTION CONTRE LE GEL

Si votre lave-vaisselle est laissé dans un emplacement non chauffé durant l'hiver :

1. Coupez l'arrivée d'électricité au lave-vaisselle.
2. Coupez l'alimentation en eau et débranchez le tuyau d'entrée d'eau à la vanne d'arrivée d'eau.
3. Vidangez l'eau du tuyau d'entrée et de la vanne d'arrivée d'eau. (Utilisez une cuvette pour recevoir l'eau)
4. Rebranchez le tuyau d'entrée d'eau à la vanne d'arrivée d'eau.
5. Retirez le filtre au fond de la cuve et utilisez une éponge pour absorber l'eau dans le puits collecteur.

Nettoyage et entretien

COMMENT MAINTENIR VOTRE LAVE-VAISSELLE EN BON ÉTAT

- **Après chaque lavage**

Après chaque lavage, coupez l'arrivée d'eau à l'appareil et laissez la porte légèrement entrebâillée afin que l'humidité et les odeurs ne restent pas prisonnières à l'intérieur.

- **Retirer la prise**

Avant de nettoyer l'appareil ou d'effectuer un entretien, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale.

- **Aucun solvant ni nettoyant abrasif**

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez aucun solvant ni produit de nettoyage abrasif. Utilisez uniquement un tissu et de l'eau savonneuse tiède. Pour retirer les traces ou les taches de la surface intérieure, utilisez un tissu humidifié avec de l'eau et un peu de vinaigre blanc ou un produit de nettoyage spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle.

- **Pendant vos vacances**

Lorsque vous partez en vacances, il est recommandé d'effectuer un cycle de lavage avec le lave-vaisselle vide, puis retirez la fiche de la prise murale, coupez l'arrivée d'eau et laissez la porte de l'appareil légèrement entrebâillée. Cela préservera les joints plus longtemps et évitera aux odeurs de se développer dans l'appareil.

- **Déplacement de l'appareil**

Si l'appareil doit être déplacé, essayez de le maintenir en position verticale. Si cela s'avère absolument nécessaire, il peut être positionné sur sa face arrière.

- **Joints**

L'un des facteurs qui est à l'origine du développement des odeurs dans le lave-vaisselle : les aliments qui restent prisonniers dans les joints. Un nettoyage périodique avec une éponge humide évitera ce phénomène.


Dépannage

Des modifications sont susceptibles d'intervenir sans avis préalable, en application de la politique de développement constant et de mise à jour du fabricant.

AVANT D'APPELER LE SERVICE D'ASSISTANCE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	• Un fusible a grillé ou le disjoncteur a été déclenché.	• Remplacez le fusible concerné ou réarmez le disjoncteur. Débranchez tout autre appareil relié à la même prise que le lave-vaisselle.
	• L'appareil est éteint.	• Vérifiez que le lave-vaisselle est allumé et que la porte est fermée correctement. Vérifiez que la fiche du cordon d'alimentation est insérée correctement dans la prise.
	• La pression de l'eau est trop faible.	• Vérifiez que l'appareil est correctement relié à l'alimentation en eau et que le robinet est ouvert.
La pompe de vidange ne s'arrête pas.	• Trop-plein.	• L'appareil est conçu pour détecter un trop-plein d'eau. En cas de trop-plein, le lave-vaisselle coupe la pompe de circulation et enclenche la pompe de vidange.
Bruit	• L'appareil émet en temps normal différents bruits.	• Dissolution des résidus alimentaires et ouverture du réservoir de produit de lavage.
	• Certains couverts ou ustensiles ne sont pas maintenus correctement dans le panier ou un petit objet est passé au travers de ce dernier.	• Assurez-vous que tous les éléments de vaisselle sont correctement stabilisés.
	• Le moteur émet un bourdonnement.	• Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé récemment. Si vous n'utilisez pas régulièrement le lave-vaisselle, effectuez un cycle de remplissage et de vidange toutes les semaines afin d'éviter que le joint ne sèche.
De l'eau de lessive reste dans la cuve	• Le produit de lavage utilisé ne convient pas.	• Utilisez uniquement un produit de lavage spécialement conçu pour les lave-vaisselle. • Si vous constatez la présence d'eau de lessive, ouvrez la porte du lave-vaisselle afin de la laisser s'évaporer. • Versez 1 gallon d'eau froide dans la cuve. Fermez et verrouillez le lave-vaisselle, puis lancez un cycle de lavage « Soak » (Trempe) pour vidanger l'eau. Répétez l'opération si nécessaire.
	• Le produit de rinçage a débordé.	• Essuyez le produit de rinçage qui a débordé.
Présence de taches sur les parois de la cuve	• Le produit de lavage utilisé contient un colorant.	• Utilisez un produit de lavage sans colorant.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La vaisselle est encore mouillée.	<ul style="list-style-type: none"> Le distributeur de produit de rinçage est vide. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplissez le distributeur de produit de rinçage.
La vaisselle (plats et assiettes) est encore sale	<ul style="list-style-type: none"> Le mauvais cycle a été utilisé. 	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez un cycle de lavage plus intensif.
	<ul style="list-style-type: none"> Mauvaise répartition dans les paniers. 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez à ce que la vaisselle ne gêne pas l'ouverture du distributeur de produit de lavage ou les bras gicleurs.
Les verres et la vaisselle plate sont recouverts de taches ou d'un film	<ol style="list-style-type: none"> L'eau est très dure. La température de l'eau d'alimentation est faible. Le lave-vaisselle est surchargé. La vaisselle est mal répartie. Le produit de lavage (poudre) est vieux ou humide. Le distributeur de produit de rinçage est vide. Le produit de lavage n'a pas été dosé correctement. 	<p>Pour retirer les taches sur les verres :</p> <ol style="list-style-type: none"> Sortez tous les ustensiles métalliques du lave-vaisselle. N'utilisez pas de produit de lavage. Sélectionnez le cycle le plus long. Laissez fonctionner le lave-vaisselle pendant 18 à 22 minutes, jusqu'à ce qu'il passe en mode de lavage. Ouvrez la porte et versez 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond de la cuve. Refermez la porte et laissez le cycle se terminer. Si le vinaigre n'est pas efficace : répétez l'opération expliquée ci-dessus, mais remplacez le vinaigre par 1/4 tasse (60 ml) d'acide citrique.
Les verres sont ternes	<ul style="list-style-type: none"> L'eau est douce et une trop grande quantité de produit de lavage a été utilisée. 	<ul style="list-style-type: none"> Réduisez les doses de produit de lavage si l'eau est douce et sélectionnez un cycle très court pour les verres.
Les parois de la cuve sont recouvertes d'un film jaunâtre ou marron.	<ul style="list-style-type: none"> Taches de thé ou de café. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour faire disparaître ce type de tache, versez 1/2 tasse d'eau de Javel et trois tasses d'eau chaude dans un récipient et frottez les parois à l'aide d'un chiffon imbibé de ce mélange. <p> AVERTISSEMENT : après un cycle, laissez le lave-vaisselle refroidir pendant 20 minutes avant de procéder au nettoyage afin d'éviter tout risque de brûlures.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> Les dépôts de fer présents dans l'eau peuvent former un film en surface. 	<ul style="list-style-type: none"> Contactez une société spécialisée dans les adoucisseurs d'eau pour obtenir un filtre adapté.
L'intérieur de la cuve est recouvert d'un film blanc	<ul style="list-style-type: none"> Dépôts de tartre. 	<ul style="list-style-type: none"> Pour nettoyer l'intérieur de la cuve, utilisez une éponge humide et un produit de lavage spécial lave-vaisselle et portez des gants en caoutchouc. N'utilisez pas un produit de lavage multi-usage afin d'éviter la formation de mousse ou d'eau de lessive après un cycle.
Le clapet du distributeur de produit de lavage ne s'enclenche pas	<ul style="list-style-type: none"> Le pointeur du cadran n'est pas sur la position OFF (DÉSACTIVÉE). 	<ul style="list-style-type: none"> Placez le pointeur du cadran sur la position OFF (DÉSACTIVÉE) et faites glisser le loquet sur la gauche.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Du produit de lavage reste dans le distributeur	<ul style="list-style-type: none"> L'ouverture du distributeur de produit de lavage a été gênée par la vaisselle. 	<ul style="list-style-type: none"> Modifiez la répartition de la vaisselle.
De la vapeur s'échappe du lave-vaisselle	<ul style="list-style-type: none"> Ce phénomène est normal. 	<ul style="list-style-type: none"> Le lave-vaisselle émet de la vapeur par l'orifice de ventilation situé à côté du loquet au cours des phases de séchage et de vidange.
La vaisselle est recouverte de taches noirâtres ou grisâtres	<ul style="list-style-type: none"> La vaisselle était en contact avec des ustensiles en aluminium. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un nettoyant doux pour éliminer ce type de tache.
Il reste de l'eau au fond de la cuve après un cycle	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est tout à fait normal. 	<ul style="list-style-type: none"> La petite quantité d'eau propre qui reste autour de l'orifice d'évacuation de la cuve permet d'éviter au joint de sécher.
Le lave-vaisselle fuit	<ul style="list-style-type: none"> Le distributeur a été trop rempli ou le produit de rinçage a débordé. 	<ul style="list-style-type: none"> Veillez à ne pas mettre trop de liquide de rinçage dans le distributeur. Le liquide de rinçage risque d'user prématurément la cuve et de provoquer des fuites. Essuyez les traces de liquide de rinçage à l'aide d'un chiffon humide.
	<ul style="list-style-type: none"> Le lave-vaisselle n'est pas de niveau. 	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le lave-vaisselle a été installé de niveau.
Les boutons ne répondent pas alors que le lave-vaisselle est allumé	<ul style="list-style-type: none"> La porte est ouverte. 	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque la porte est ouverte, seul le bouton Power (Alimentation) fonctionne. Fermez la porte et appuyez sur le bouton.
	<ul style="list-style-type: none"> La fonction Sécurité enfants est activée. 	<ul style="list-style-type: none"> Si la fonction Child lock (Sécurité enfants) est activée, les boutons sont verrouillés. Pour les déverrouiller, appuyez pendant trois (3) secondes sur les boutons Tout en 1 et Delay Start (Départ différé). La fonction Child lock (Sécurité enfants) se déverrouille automatiquement lorsque vous débranchez et rebranchez l'appareil.



















Un résultat de lavage insuffisant peut être dû à un problème d'alimentation. Essayez un autre programme avant de contacter le service de dépannage

Dépannage

CODES D'ERREUR

Codes d'erreur signalant un dysfonctionnement :

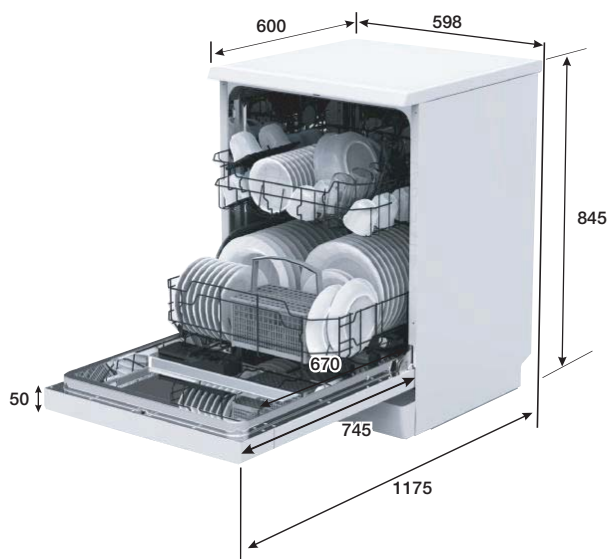
CODES		SIGNIFICATION	CAUSES POSSIBLES	REMARQUE
DW60H6050 DW60H5050	DW60H3010			
4E	   	Problème d'alimentation en eau	<p>Arrivée d'eau en continu durant 4 minutes dans tous les cas, ou absence d'eau durant l'étape d'arrivée d'eau normale.</p> <p>Entrée de plus de 2 l sauf lors de l'étape d'arrivée d'eau.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Si l'entrée d'eau est inférieure à la quantité de faible niveau au moment où la résistance fonctionne, la résistance ne fonctionne pas via un dispositif de sécurité. • Si l'entrée d'eau est supérieure à la quantité de faible niveau à tout moment, la résistance est commandée par une thermistance. 	DW60H6050 DW60H5050 DW60H3010
HE	   	Problème de résistance	Chauffée en continu pendant 60 minutes, l'eau n'atteint toujours pas la température prévue.	
LE	   	Problème de fuite	<p>Si l'interrupteur de fuite est activé durant 2 secondes.</p> <p>Lorsque le commutateur d'alimentation est désactivé, l'erreur LE ne s'affiche pas lorsque la fuite survient en état désactivé, mais si la porte est fermée, le lave-vaisselle peut automatiquement vidanger l'eau lorsque la fuite survient en état désactivé.</p>	
tE	   	Panne du capteur thermique	Fonctionnement anormal de la thermistance (court-circuit/circuit ouvert)	

⚠ AVERTISSEMENT : Si un débordement survient, coupez l'arrivée d'eau du réseau avant d'appeler une assistance. S'il subsiste de l'eau dans le réceptacle inférieur du fait d'un débordement ou d'une petite fuite, cette eau doit être éliminée avant de redémarrer le lave-vaisselle.


CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	DW60H3010FV / DW60H3010FW / DW60H5050FW / DW60H5050FS / DW60H6050FW / DW60H6050FS	
Type	Lave-vaisselle non-encastrable	
Alimentation	220-240 V~, 50 Hz uniquement	
Pression de l'eau	0,04 à 1,0 MPa	
Puissance nominale	1760 à 2100 W	
Branchement Eau chaude	60 °C maxi. (DW60H6050/DW60H5050 uniquement)	
Type de séchage	Système de séchage par condensation	
Type de lavage	Gicleurs rotatifs	
Dimensions	598 x 600 x 845 mm (Largeur x Profondeur x Hauteur)	
Capacité de lavage	DW60H6050	14 couverts
	DW60H5050	13 couverts
	DW60H3010	12 couverts
Poids	DW60H6050	Poids net 57,5 kg
	DW60H5050	Poids net 56 kg
	DW60H3010	Poids net 43 kg

DIMENSIONS DE L'APPAREIL

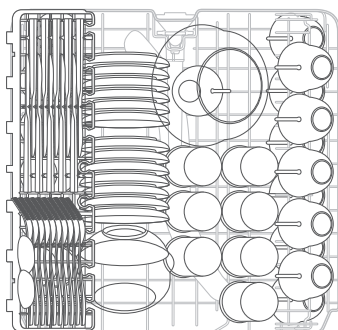


Pour un test standard (DW60H3010)

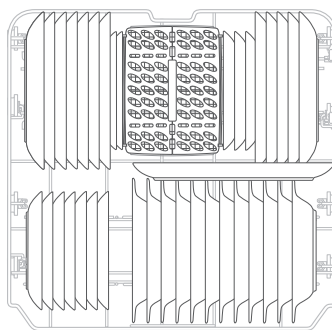
 Les informations pour le test de comparaison en conformité à la norme EN 50242, figurent ci-après :
Les schémas ci-dessous indiquent la manière appropriée de charger les paniers selon les normes Européennes (NE50242).

- Capacité de lavage : 12 couverts
- Norme de test : NE50242/IEC60436
- Position du panier supérieur : en position la plus basse
- Cycle de lavage : Éco
- Options supplémentaires : aucune
- Réglage du liquide de rinçage : 3
- Réglage de l'adoucisseur d'eau : H4
- Dosage du produit de lavage normal : 5 g pré-lavage + 25 g lavage principal
- Pour la disposition des objets, référez-vous aux figures ci-dessous

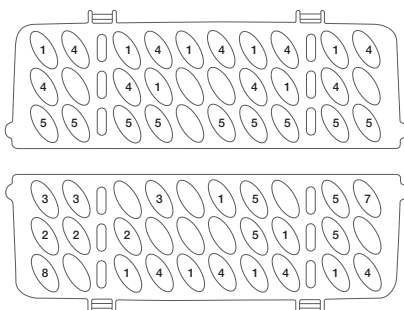
<Panier supérieur>











<Panier inférieur>




<Panier à couverts>



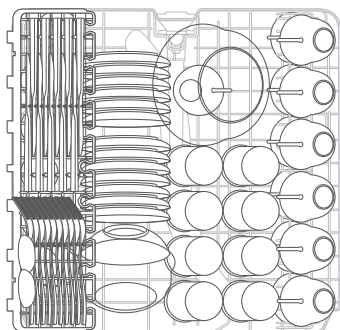
1	Cuillères à soupe	
2	Fourchettes	
3	Couteaux	
4	Cuillères à café	
5	Cuillères à dessert	
6	Cuillères de service	
7	Fourchettes de service	
8	Louches	

Pour un test standard (DW60H5050)

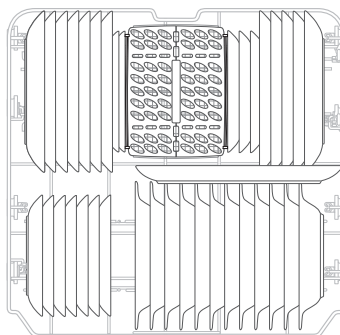
 Les informations pour le test de comparaison en conformité à la norme EN 50242, figurent ci-après :
Les schémas ci-dessous indiquent la manière appropriée de charger les paniers selon les normes Européennes (NE50242).

- Capacité de lavage : 13 couverts
- Norme de test : NE50242/IEC60436
- Position du panier supérieur : en position la plus basse
- Cycle de lavage : Éco
- Options supplémentaires : aucune
- Réglage du liquide de rinçage : 3
- Réglage de l'adoucisseur d'eau : H4
- Dosage du produit de lavage normal : 5 g pré-lavage + 27,5 g lavage principal
- Pour la disposition des objets, référez-vous aux figures ci-dessous

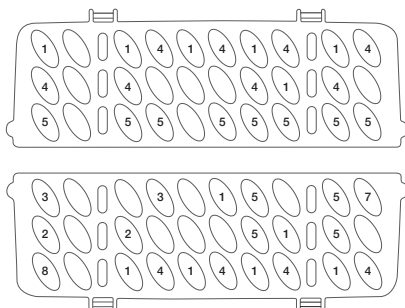
<Panier supérieur>











<Panier inférieur>




<Panier à couverts>



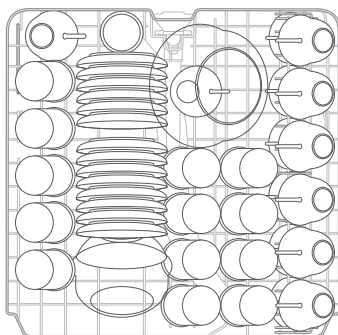
1	Cuillères à soupe	
2	Fourchettes	
3	Couteaux	
4	Cuillères à café	
5	Cuillères à dessert	
6	Cuillères de service	
7	Fourchettes de service	
8	Louches	

Pour un test standard (DW60H6050)

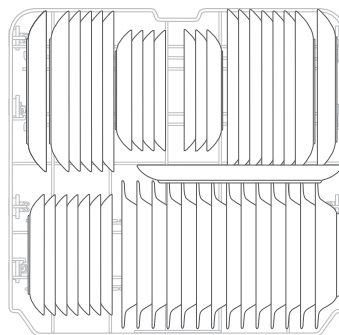
 Les informations pour le test de comparaison en conformité à la norme EN 50242, figurent ci-après :
Les schémas ci-dessous indiquent la manière appropriée de charger les paniers selon les normes Européennes (NE50242).

- Capacité de lavage : 14 couverts
- Norme de test : NE50242/IEC60436
- Position du panier supérieur : en position la plus basse
- Cycle de lavage : Éco
- Options supplémentaires : aucune
- Réglage du liquide de rinçage : 3
- Réglage de l'adoucisseur d'eau : H4
- Dosage du produit de lavage normal : 5 g pré-lavage + 30 g lavage principal
- Pour la disposition des objets, référez-vous aux figures ci-dessous

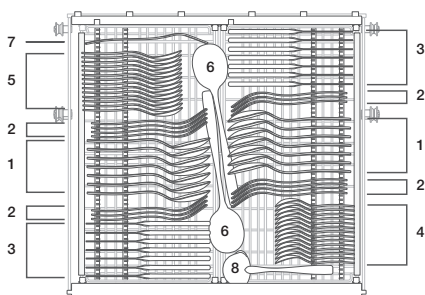
<Panier supérieur>











<Panier inférieur>



<Panier à couverts>



1	Cuillères à soupe	
2	Fourchettes	
3	Couteaux	
4	Cuillères à café	
5	Cuillères à dessert	
6	Cuillères de service	
7	Fourchettes de service	
8	Louches	

Fiche produit

RÉGULATION (UE) N° 1 059/2 010

Fournisseur	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG
Nom du modèle	DW60H3010FV DW60H3010FW	DW60H5050FW DW60H5050FS	DW60H6050FW DW60H6050FS
Capacité nominale (couverts)	12	13	14
Classe de rendement énergétique	A+	A+	A+
Consommation électrique annuelle, (AE c) (kWh/an) ¹⁾	289	295	298
Consommation électrique standard par cycle, (E t) (kWh)	1,02	1,04	1,05
Consommation d'énergie en mode hors tension, P o (W)	0,45	0,45	0,45
Consommation d'énergie en mode sous tension, P I (W)	0,49	0,49	0,49
Consommation annuelle d'eau, (AW c) (l/an) ²⁾	3920	3360	3360
Classe d'efficacité de séchage, de A (le plus efficace) à G (le moins efficace)	A	A	A
Programme standard ³⁾	Éco	Éco	Éco
Durée du programme pour un cycle standard (min)	175	183	183
Durée du mode sous tension (T I) (min)	Illimitée	Illimitée	Illimitée
Émissions de bruit aérien (dBA re 1 pW)	52	46	46
Installation	Encastrable		
	Sous plan de travail	Oui	Oui
	Non encastrable	Oui	Oui



- 1) sur la base de 280 cycles de lavage standard utilisant le remplissage d'eau froide et les modes à faible consommation d'énergie. La consommation réelle d'énergie dépend de l'utilisation de l'appareil.
- 2) sur la base de 280 cycles de lavage standard. La consommation réelle d'eau dépend de l'utilisation de l'appareil.
- 3) « Standard programme » (programme standard) est le cycle de lavage standard auquel les informations de l'étiquette et de la fiche font référence. Ce programme convient au lavage d'une vaisselle normalement sale. Il correspond au programme le plus efficace en matière de consommation combinée d'énergie et d'eau.
- 4) La durée de lavage varie en fonction de la pression et de la température de l'arrivée d'eau.

Terminologie du lave-vaisselle

1. Moteur de circulation	Un moteur qui aspire l'eau restant au fond du lave-vaisselle et injecte de l'eau vers le haut par haute pression grâce aux passages d'eau internes vers le Gicleur en haut au centre et le gicleur inférieur.
2. Pompe de vidange	La pompe qui vidange l'eau polluée du lave-vaisselle générée pendant que le lave-vaisselle tourne.
3. Résistance chauffe-eau	La résistance chauffe-eau se situe sur les passages d'eau à l'intérieur du lave-vaisselle. Elle permet de chauffer l'eau pour un lavage plus efficace.
4. Débitmètre	Il permet de mesurer le volume d'eau fourni en comptant les impulsions du circuit intégré du capteur Hall situé à proximité de la vanne d'arrivée d'eau.
5. Distributeur	Situé à l'extrémité de la sortie du puits collecteur à l'intérieur du lave-vaisselle. Il ouvre ou ferme le débit de l'eau qui va dans la partie inférieure du lave-vaisselle. (Ce modèle ne possède pas cette pièce)
6. Réservoir	L'endroit où les produits de lavage et de rinçage sont versés pour ensuite être utilisés par le lave-vaisselle. Le réservoir verse automatiquement du produit de lavage et de rinçage à l'intérieur du lave-vaisselle quand besoin est.
7. Assemblage de la cuve	Une caisse interne en acier inoxydable qui constitue la structure de base du lave-vaisselle.
8. Assemblage du puits collecteur	L'endroit à l'intérieur du lave-vaisselle où l'eau est récupérée. L'eau injectée s'accumule à cet endroit après la circulation. L'assemblage du puits collecteur est relié au moteur de circulation et à la pompe de vidange.
9. Assemblage avant de la cuve	Une caisse interne en acier inoxydable qui constitue la partie interne de la porte avant.
10. Assemblage de la base	Une pièce en plastique qui compose la structure de base du fond du lave-vaisselle.
11. Assemblage du panier	Paniers supérieur et inférieur où la vaisselle est posée.
12. Gicleurs inférieur et du milieu	Ils permettent de laver la vaisselle en tournant et en injectant l'eau fournie par haute pression à travers le passage d'eau.
13. Frein de la cuve	Un passage qui permet d'ajuster la pression de l'air en reliant la pression de l'air intérieur (qui augmente lorsque la température est élevée pendant les cycles de lavage et de rinçage) avec la pression de l'air extérieur.
14. Interrupteur de verrouillage de la porte	Il détecte si la porte du lave-vaisselle est ouverte ou fermée et, si la porte est ouverte pendant que le lave-vaisselle tourne, le cycle est temporairement arrêté.

Mémo

SAMSUNG

UNE QUESTION ? UN COMMENTAIRE ?

PAYS	N° de téléphone	SITE INTERNET
MOROCCO	080 100 22 55	www.samsung.com/n_africa/support

DD81-01651B-08

DW60H3010FV
DW60H3010FW
DW60H5050FW
DW60H5050FS
DW60H6050FW
DW60H6050FS



غسالة الأطباق

دليل المستخدم

إمكانات هائلة

نشكرك على شراء هذا المنتج من Samsung.

SAMSUNG



إرشادات السلامة

تهانينا لشرائك غسالة أطباق جديدة من Samsung. يحتوي هذا الدليل على معلومات هامة حول تركيب الجهاز واستخدامه والعناية به. رجاءً خذ وقتًا كافيًا في قراءة هذا الدليل لتحقيق الاستفادة الكاملة من كافة مزايا غسالة الأطباق متعددة الفوائد والميزات.

معلومات يجب معرفتها عن إرشادات السلامة

الرجاء قراءة هذا الدليل بالكامل لضمان التعرف على كيفية تشغيل جميع مزايا الجهاز الجديد ووظائفه بكفاءة تامة وبشكل آمن مع الاحتفاظ به في مكان آمن بالقرب من الجهاز في حال الرغبة في الرجوع إليه مستقبلًا. ولا تستخدم هذا الجهاز إلا في الغرض الذي صُمم خصيصًا من أجله كما هو موضح في دليل المستخدم.

لا تغطي إرشادات التحذير والسلامة في هذا الدليل كافة الظروف والمواقف محتملة الحدوث. ويقع على مسئوليتك التصرف بوعي والانتباه والعناية عند تركيب غسالة الأطباق وصيانتها وتشغيلها.

نظرًا لتغطية إرشادات التشغيل التالية طُرز متنوعة، فقد تختلف خصائص غسالة الأطباق اختلافًا طفيفًا عن النحو المذكور في هذا الدليل. كما قد يتعذر تطبيق بعض علامات التحذير إذا كانت لديك أي أسئلة أو استفسارات. اتصل بأقرب مركز خدمة أو انتقل مباشرة إلى الموقع www.samsung.com للحصول على التعليمات أو المعلومات.

الرموز والاحتياطات المهمة للسلامة

رموز الأمان الهامة

الخطرات أو الممارسات غير الآمنة التي قد ينتج عنها التعرض لجرح بدني خطير وأو تلف الممتلكات.	
الخطرات أو الممارسات غير الآمنة التي قد ينتج عنها التعرض لجرح بدني وأو تلف الممتلكات.	
اتبع الاحتياطات الأساسية الآتية التي تتعلق بالسلامة لتقليل مخاطر حدوث حريق أو انفجار أو صدمة كهربائية أو إصابة جسدية عند استخدام غسالة الأطباق الخاصة بك:	
يحظر القيام بهذا الإجراء.	
يحظر الفك.	
يحظر اللمس.	
اتبع التوجيهات بدقة.	
انزع قابس الطاقة من مأخذ الحائط.	
تأكد من أن الجهاز موصل بطرف أرضي لتجنب التعرض لصدمة كهربائية.	
اتصل بمركز الخدمة للحصول على تعليمات.	
ملاحظة	

تم وضع رموز التحذير تلك لحمايةك وحماية الآخرين من التعرض لأذى.

الرجاء اتباعها بدقة.

احتفظ بهذه الإرشادات في مكان آمن وتأكد من أن جميع المستخدمين على علم بمحتواها. وأعطيها لأي مالك للجهاز في المستقبل

⚠️ لتقليل مخاطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة للأشخاص عند استخدام الجهاز الخاص بك، اتبع الاحتياطات الأساسية التي تشمل الآتي:

١. يجب على الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من انخفاض القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة عدم استخدام هذا الجهاز. مالم يُقدّم لهم الإشراف والتوجيه الخاص باستخدامه من قبل الشخص المسؤول عن سلامتهم.
٢. للاستخدام في أوروبا: يُسمح للأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ أعوام أو أكثر باستخدام هذا الجهاز. وكذلك من يعانون من انخفاض القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة بشرط أن يكون استخدامهم تحت إشراف أو أن يكونوا على دراية بتعليمات باستخدام الجهاز بشكل آمن وفهم الأخطار المحيطة. يجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بإجراء أعمال التنظيف والصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.
٣. ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
٤. في حالة تلف سلك التيار الكهربائي، يجب استبداله من قبل الشركة المصنّعة أو وكيل الصيانة التابع لها أو أي فنيين مؤهلين لتجنب التعرض لأي خطر.
٥. يجب استخدام مجموعة الخراطيم الجديدة المرفقة مع الجهاز وعدم إعادة استخدام مجموعة الخراطيم القديمة.
٦. بالنسبة للأجهزة التي بها فتحات تهوية في القاعدة، يجب ألا تسد أي سجادة موجودة هذه الفتحات.
٧. بالنسبة للاستخدام في أوروبا: يجب عدم اقتراب الأطفال الأقل من ٣ سنوات أو مراقبتهم دون انقطاع في حال اقترابهم.
٨. تنبيه: لتجنب حدوث أي مخاطر نتيجة إعادة ضبط القاطع الحراري بشكل غير مقصود، يجب عدم تزويد الجهاز بجهاز فصل ووصل خارجي، مثل المؤقت، أو توصيله بدائرة كهربائية يتم تشغيلها وإيقاف تشغيلها بانتظام من قبل المرفق العام.

إرشادات السلامة

٩. هذا الجهاز مصمم خصيصًا للاستخدام في الاستخدامات المنزلية وما يشابهها
مثل:
- مناطق بها مطابخ الموظفين في المحلات والمكاتب وبيئات العمل الأخرى:
 - بيوت المزارع:
 - من خلال العملاء في الفنادق والاستراحات والبيئات السكنية الأخرى:
 - بيئات توفر المبيت والإفطار.
١٠. يجب عدم ترك الباب مفتوحًا، فقد يتعثر به أحد.
١١. تحذير: يجب وضع السكاكين والأدوات الأخرى ذات الأطراف الحادة في السلة بحيث تكون تلك أطرافها متجهة لأسفل أو وضعها بشكل أفقي.

إرشادات حول استخدام غسالة الأطباق

☆ غسالة الأطباق هذه ليست مصممة للاستخدام التجاري. حيث إنها مخصصة لأغراض الاستخدامات المنزلية وما يشبهها من استخدامات في بيئات عمل أو أماكن إقامة، مثل:

- المحلات
- المكاتب والمعارض

وإستخدامات المقيمين في المؤسسات، مثل:

- الفنادق ودور الضيافة.

☆ يجب استخدامها فقط كجهاز منزلي كما هو موضح بدليل المستخدم. لتنظيف الأواني الفخارية المنزلية وأدوات المائدة. لا تدعم الشركة المصنّعة أي استخدام مغاير الذي قد يكون خطيرًا.

✗ الشركة المصنّعة غير مسئولة عن أي تلف ينجم عن الاستخدام غير الصحيح أو غير المناسب أو عن أخطاء التشغيل.

⚠ لا تستخدم مواد تنظيف مذيبة في غسالة الأطباق. حيث يشكل هذا خطر الانفجار.

⚠ لا تستنشق أو تأكل مسحوق تنظيف غسالة الأطباق. فمسحوق غسالة الأطباق يحتوي على مكونات مهيجة أو مسببة للتآكل ما قد يسبب حروق بالأنف أو الفم أو الحلق في حالة بلعه أو استنشاقه بقوة. استشر طبييًا على الفور في حال بلع مسحوق التنظيف أو استنشاقه.

⚠ تجنب ترك باب غسالة الأطباق مفتوحًا دون داعٍ لأن ذلك قد يعرقلك أثناء الحركة.

⚠ لا تجلس أو تركز على الباب المفتوح. لأن ذلك قد يجعل غسالة الأطباق تنقلب وتتحطم، ما قد يعرضك للإصابة.

☆ لا تستخدم إلا مسحوق التنظيف ومساعد الشطف المصنّعة لغسالات الأطباق المنزلية. لا تستخدم سائل غسيل الأطباق.

⚠ لا تستخدم مادة تنظيف حمضية قوية.

✗ لا تملأ خزان مساعد الشطف بمسحوق تنظيف سائل أو بودرة. لأن هذا قد يسبب ضررًا كبيرًا للخزان.

⚠ يؤدي ملء خزان الملح بمساحيق غسيل الأطباق بالبودرة أو السوائل دون انتباه إلى تلف منقي المياه. تأكد من اختيار النوع المناسب من ملح غسالات الأطباق قبل سكه في خزان الملح.

☆ يُرجى استخدام نوع خاص من ملح الحبيبات الخشن لغسالات الأطباق عند إعادة التنشيط. لأن أنواع الملح الأخرى قد تحتوي على إضافات غير قابلة للذوبان ما قد يعطل وظيفة التنقية.

⚠ في الأجهزة التي تحتوي على سلة لأدوات المائدة (طبقًا للطراز). يتم تنظيف أدوات المائدة وجفيفها بشكل أفضل إذا وُضعت في السلة ومقابضها لأسفل. ولكن ينبغي وضع مقابض الشوك والسكاكين وجميع الأدوات الحادة لأعلى لتجنب التعرض للإصابة.

✗ يحظر غسل الأدوات البلاستيكية التي لا ختمل الغسيل بالماء الساخن مثل الأواني البلاستيكية التي يمكن التخلص منها أو الأواني الفخارية وأدوات المائدة المصنوعة من البلاستيك. وذلك لأن درجة الحرارة العالية داخل غسالة الأطباق قد تجعل هذه الأدوات تنصهر أو يتغير شكلها.

☆ في الأجهزة التي تحتوي على وظيفة تأجيل التشغيل. تأكد من جفاف الموزّع قبل إضافة المسحوق. أو جففه بنفسك إن اقتضت الحاجة. ويرجى عدم سكب المسحوق على الموزّع وهو رطب لأن ذلك قد يسبب انسداد الموزّع وربما يمنع توزيع المسحوق تمامًا.

⚠ يجب وضع السكاكين والأدوات الأخرى ذات الأطراف الحادة في السلة بحيث تكون تلك أطرافها متجهة لأسفل أو وضعها بشكل أفقي.

إرشادات السلامة

إرشادات لحماية أطفالك

هذا الجهاز ليس لعبة! لتجنب خطر التعرض للإصابة، ابعد أطفالك عن غسالة الأطباق تمامًا ولا تسمح لهم باللعب داخلها أو حولها أو استخدام مفاتيح التحكم فيها. فقد لا يستوعبون حجم الخطر المحتمل الذي قد يلحق بهم، لذا يجب مراقبتهم طوال فترة العمل داخل المطبخ. وحمايتهم من خطورة غلق باب غسالة الأطباق على أنفسهم.



يسمح للأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ أعوام أو أكثر باستخدام هذا الجهاز. وكذلك من يعانون من انخفاض القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية أو من يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة بشرط أن يكون استخدامهم تحت إشراف أو أن يكونوا على دراية بتعليمات باستخدام الجهاز بشكل آمن وفهم الأخطار المحيطة. ويحظر السماح للأطفال باللعب بالجهاز. كما يحظر ترك إجراء عملية التنظيف والصيانة للأطفال دون مراقبة.



يسمح للأطفال الأكبر سنًا باستخدام غسالة الأطباق وتشغيلها فقط إذا تم شرح كيفية استخدامها وكانت لديهم القدرة على استخدامها بأمان والتعرف على مخاطر سوء الاستخدام.




احتفظ بالمسحوق بعيدًا عن متناول الأطفال! يحتوي مسحوق غسالة الأطباق على مكونات مهيجة أو مسببة للتآكل مما قد يسبب حروق بالأنف أو الفم أو الحلق في حالة بلعه أو استنشاقه بقوة.





ابعد أطفالك عن غسالة الأطباق عند فتح بابها. قد تنبثق رواسب من المسحوق داخل الحاوية. استشر طبيبًا على الفور إذا ابتلع طفلك بعض المسحوق أو استنشقه.


إرشادات حول تركيب غسالة الأطباق


قبل إعداد الجهاز، تأكد من خلوه من أي تلفيات خارجية يمكن رؤيتها. ولا تقبل باستخدام جهاز تالف حت أي ظرف. لأن الجهاز التالف قد يسبب مخاطر. 

يجب توصيل غسالة الأطباق بمصدر التيار الكهربائي من خلال مقبس مناسب مزود بمفتاح. ويجب أن يتميز المقبس الكهربائي بسهولة الوصول إليه بعد تركيب غسالة الأطباق بحيث يمكن فصل التيار الكهربائي عنها من مصدر التيار الكهربائي في أي وقت. (راجع قسم "الأجزاء والميزات" في صفحة ١٠).


يُحظر تواجد المقابس الكهربائية خلف غسالة الأطباق. لأن هناك خطورة وتخوف من حدوث سخونة زائدة أو حدوث حريق إذا دُفعت غسالة الأطباق باتجاه المقابس. 

يحظر وضع غسالة الأطباق أسفل الموقد. لأن الحرارة العالية التي يصدرها الموقد. قد تؤدي إلى تلف غسالة الأطباق. ولنفس السبب. يُحظر وضعها بجوار نار موقدة دون غطاء أو بجوار أجهزة أخرى تُصدر حرارة عالية مثل السخانات وغيرها. 


لا توصل غسالة الأطباق بالموزة الرئيسي إلا بعد تمام تركيبها والانتهاء من أي تعديل في الملفات الزنبركية للباب. 

قبل توصيل الجهاز، تأكد من أن تطابق بيانات التوصيل على لوحة البيانات (الجهد الكهربائي والحمل الكهربائي الموصل) مع المصدر الرئيسي للتيار الكهربائي. وفي حالة الشك في عدم مطابقتها. يرجى اللجوء إلى فني كهرباء متخصص. 


يمكن ضمان الأمان الكهربائي لهذا الجهاز عندما يكتمل التواصل بين الجهاز وبين نظام توصيل أرضي فعال. حيث يحظى توافر هذا المطلب الوقائي واختباره بانتظام أهمية قصوى. لذا ننصح باستشارة فني كهرباء متخصص في حال وجود أي شك بخصوص النظام الكهربائي للمنزل. وتخلي الشركة المصنعة مسئوليتها عن عواقب استخدام أنظمة توصيل أرضية غير مناسبة (يمكن حدوث صدمة كهربائية مثلاً).


لا توصل الجهاز بمصدر رئيسي للتيار الكهربائي عن طريق وحدة متعددة المآخذ أو عن طريق سلك تمديد. لأن تلك الوسائل لا تحقق الأمان المطلوب للجهاز لحمايته من المخاطر (مثل خطر السخونة الزائدة). 

لا يُسمح بتركيب هذا الجهاز في الأماكن المتحركة، كالسفن على سبيل المثال. إلا في حالة تقييم مخاطر التركيب على يد مهندس متخصص. 


يحتوي خرطوم توصيل المياه المصنوع من البلاستيك على مكون كهربائي. لذا يحظر غمسها في الماء. 


يحتوي خرطوم نظام منع تسرب المياه Aqua-Stop على أسلاك كهربائية. لا تقطع خرطوم التوريد أبداً مهما بلغ طوله. 

يجب أن يقتصر إجاز مهام التركيب والصيانة والتصليح على شخص متخصص كفء يطبق بحزم قوانين الأمان المحلية والإقليمية. حيث إن ترك مهام التصليح وغيرها لأشخاص غير متخصصين قد يتسبب في حدوث مخاطر. ويخلي المصنع مسئوليته عن أي عمل غير مصرح به. 

يوفر نظام مقاومة المياه المتكامل الحماية من الأضرار التي قد تحدث بسبب الماء بشرط اتباع الشروط التالية: 

- تركيب غسالة الأطباق وتوصيلها بالمواسير بطريقة صحيحة.
- صيانة غسالة الأطباق بصورة سليمة وكذلك استبدال أجزائها وقت الضرورة.
- غلق الحبس حين لا يُستخدم الجهاز لفترة طويلة (خلال العطلات مثلاً).
- لن يتوقف نظام مقاومة المياه عن العمل حتى إذا تم إيقاف تشغيل الجهاز. وعلى الرغم من ذلك، يجب استمرار توصيل الجهاز بمصدر التيار الكهربائي.

قد يسبب لك الجهاز التالف العديد من المخاطر. في حال تلف غسالة الأطباق. أوقف تشغيلها من المصدر الرئيسي واتصل بالبائع أو بقسم الخدمات. 

قد يؤدي التصليح غير المعتد إلى أخطار غير متوقعة تضر بالمستخدم. ولذلك تُخلي الشركة المصنعة مسئوليتها عن ذلك. وينبغي أن تتم مهام التصليح على يد فني خدمة معتمد. 

إرشادات السلامة

- ★ يجب استبدال قطع غيار أصلية بالأجزاء المعيبة فقط. ويمكن ضمان أمان الجهاز فقط عندما تعمل هذه الأجزاء بشكل جيد.
- ⚡ قم دائمًا بفصل غسالة الأطباق عن مصدر التيار الكهربائي عند إجراء الصيانة (أو وقف تشغيلها من مأخذ الحائط وانزع القابس).
- ⚠ إذا تعرض كبل التوصيل للتلف، يجب تبديله بكبل خاص متوفر لدى الشركة المصنّعة. ولأسباب تتعلق بأمان الجهاز، يجب أن يتم هذا التبديل عن طريق قسم الخدمات أو عن طريق فني خدمة معتمد.
- ⚠ يتوجب عليك الحفاظ على نظافة الجهاز والمنطقة المحيطة به بشكل دائم في البلدان التي توجد بها مناطق تتواجد فيها الحشرات بكثرة مثل الصراصير أو غيرها. لأن الضمان لن يتكفل بتحمل أي ضرر أو تلفيات تنتج عن عبث تلك الحشرات.
- ⚠ عند حدوث خطأ ما أو في أغراض التنظيف، يتم عزل الجهاز تمامًا عن مصدر التيار الكهربائي فقط في أي من الحالات الآتية:
- إيقاف تشغيل مأخذ الحائط وسحب القابس.
 - أو غلقه من المصدر الرئيسي للتيار الكهربائي.
 - أو فصل منصهر المصدر الرئيسي.
 - فك المنصهر القلاووظ (في البلاد التي تتوفر فيها هذه المنصهرات).
- ⚡ لا نقوم بأي تغييرات بالجهاز إلا إذا كانت تلك التغييرات معتمدة من قبل الشركة المصنّعة.
- ⚠ لا تفتح أبدًا الهيكل الخارجي/الداخلي للجهاز. يعد العبث بالتوصيلات أو الأجزاء الكهربائية أو الأجزاء الميكانيكية خطيرًا وقد يسبب أخطاءً فنية أو صدمات كهربية.
- ✍ ينبغي أن تتم كل الإصلاحات على أيدي فنيين خدمة معتمدين من الشركة المصنّعة خلال فترة ضمان الجهاز. وإلا فسوف يتم إلغاء عقد الضمان.
- ⚠ عند تركيب المنتج، تأكد من خلو مساحة كافية من اليمين واليسار ومن الأمام والخلف لضمان وصول تهوية جيدة للجهاز. أما إذا لم تتوفر مساحة كافية بين الجهاز والجو، فقد يؤدي ذلك إلى تلف الجوز ونمو فطريات.
- ✍ تأكد من أن إعداد مستوى عسر الماء في غسالة الأطباق متناسب مع المنطقة التي تعيش بها. (راجع قسم "منقي المياه" في صفحة ٢٠).

المحتويات

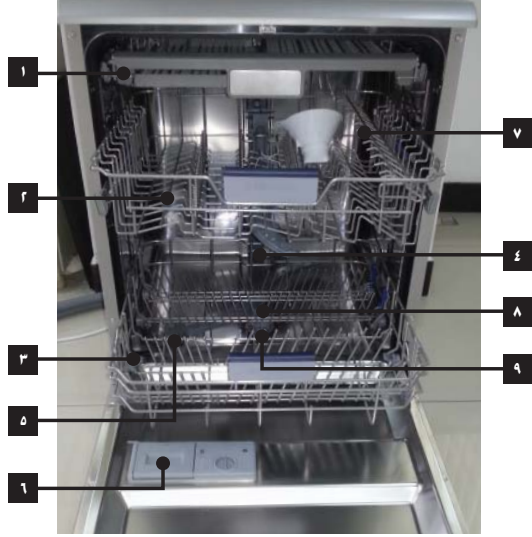
١٠	الأجزاء والميزات	١٠
١٣	ميزات غسالة الأطباق	
١٥	لوحة التحكم	
	شاشة العرض	
١٧	تركيب غسالة الأطباق	١٧
١٩	توريد المياه وتصريفها	
١٩	توصيل خرطوم التصریف	
١٩	وضع الجهاز	
١٩	بدء تشغيل غسالة الأطباق	
٢٠	استخدام المسحوق ومنقي المياه	٢٠
٢١	منقي المياه	
٢١	وضع الملح في منقي المياه	
٢٢	ملء مؤنّج إضافات الشطف	
٢٤	وظيفة المسحوق	
٢٦	كيفية استخدام الخيار متعدد في ١	
٢٧	حميل أرفف غسالة الأطباق	٢٧
٢٩	حميل السلة العلوية	
٢٩	حميل السلة السفلية	
٢٩	طّي أرفف السلة السفلية	
٣٠	سلة أدوات السفرة	
٣٢	لغسل السكاكين/الأطباق التالية في غسالة الأطباق	
٣٣	برامج الغسل	٣٣
٣٣	تشغيل الجهاز	
٣٣	تغيير البرنامج...	
٣٤	عند انتهاء دورة الغسل	
٣٤	جدول دورات الغسل	
٣٧	التنظيف والعناية	٣٧
٣٨	تنظيف المرشحات	
٣٨	تنظيف أذرع الرش	
٣٨	تنظيف الباب	
٣٨	العناية بغسالة الأطباق	
٣٨	الحماية من التجمد	
٣٩	كيف تحافظ على شكل غسالة الأطباق	
٤٠	استكشاف المشاكل وحلها	٤٠
٤٣	قبل الاتصال بخدمة الصيانة	
	رموز الخطأ	
٤٤	الملحق	٤٤
٤٤	المواصفات	
٤٤	أبعاد المنتج	

الأجزاء والميزات

مميزات غسالة الأطباق

المنظران الأمامي والخلفي (DW60H6050)

١	الرف الثالث
٢	السلة العلوية
٣	السلة السفلية
٤	فوهة الأنبوب
٥	حاوية الملح
٦	الموزع
٧	رف الأكواب
٨	أذرع الرش
٩	مجموعة المرشح
١٠	خرطوم التوريد
١١	خرطوم التصريف

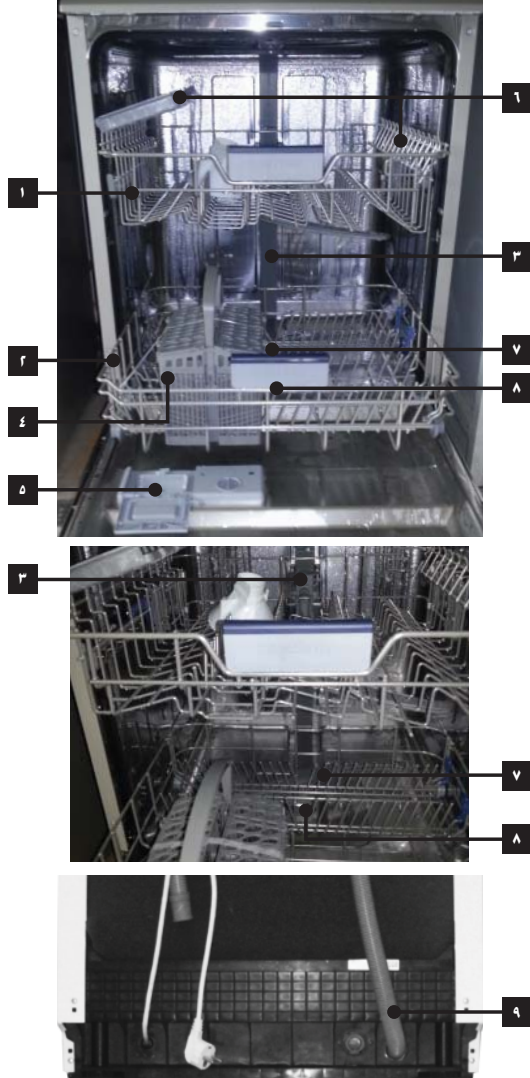


الرفقات الإضافية - دليل المستخدم وقمع الملح وسلية أدوات المائدة.



المنظران الأمامي والخلفي (DW60H5050)

السلة العلوية	١
السلة السفلية	٢
قوةمة الأنبوب	٣
حاوية الملح	٤
الموزع	٥
رف الأكواب	٦
أذرع الرش	٧
مجموعة الرش	٨
خرطوم التصريف	٩



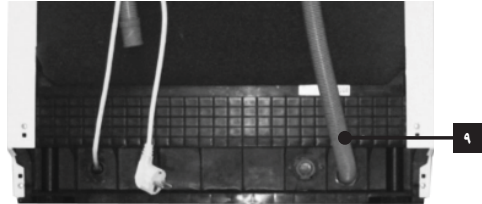
الملفقات الإضافية - دليل المستخدم وقمع الملح وسلة أدوات المائدة.



الأجزاء والميزات

المنظران الأمامي والخلفي (DW60H3010)

السلة العلوية	١
السلة السفلية	٢
قوة الأنبوب	٣
حاوية الملح	٤
الموزع	٥
رف الأكواب	٦
أذرع الرش	٧
مجموعة المرشح	٨
خرطوم التصريف	٩

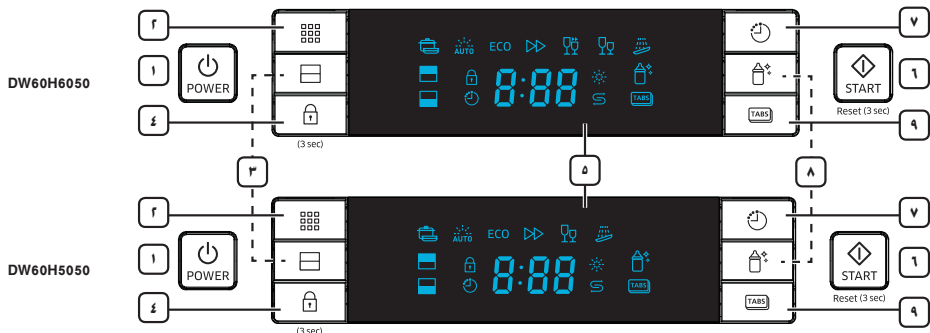


المرفقات الإضافية - دليل المستخدم وقمع الملح وسلة أدوات المائدة.



لوحة التحكم

DW60H6050/DW60H5050

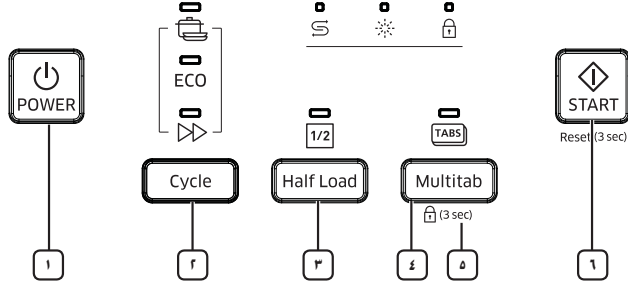


1 زر POWER (الطاقة).	اضغط على هذا الزر لتشغيل غسالة الأطباق: تضيء الشاشة.
2 زر PROGRAM (البرنامج).	اضغط على هذا الزر لتحديد برنامج الغسل.
3 زر HALF LOAD (نصف الحمولة).	لغسل كمية قليلة من الأدوات. استخدم السلة العلوية أو السفلية فقط لتوفير الطاقة. اضغط على الزر Half load (نصف الحمولة) لتحديد السلة العلوية أو السفلية.
4 زر CHILD LOCK (التأمين ضد عبث الأطفال).	ينجح لك هذا الزر إمكانية تأمين الأزرار الموجودة على لوحة التحكم بحيث يتعذر على الأطفال تشغيل غسالة الأطباق بالضغط على أزرار اللوحة دون قصد. لتأمين الأزرار الموجودة على لوحة التحكم أو إلغاء تأمينها. استمر في الضغط على الزر Child lock (التأمين ضد عبث الأطفال) لمدة ثلاث (3) ثوانٍ.
5 نافذة العرض.	مؤشر التشغيل ومدة التأجيل ورموز الخطأ وغيرها.
6 زر START (تشغيل).	في حالة تشغيل الطاقة، أغلق باب غسالة الأطباق ثم حدد الدورة والخيارات التي تريدها. اضغط على الزر Start (تشغيل) لبدء الدورة. عندما تريد إيقاف غسالة الأطباق مؤقتًا أثناء تشغيلها. اضغط على الزر Start (تشغيل) واحرص على فتح الباب بهدوء وعناية. كما يمكنك إعادة ضبط الجهاز بالضغط على الزر Start (تشغيل) لمدة 3 ثوانٍ أثناء عملية الغسل. وبعد إعادة الضبط، تتم استعادة الحالة الأولية لغسالة الأطباق باستثناء إعداد استهلاك الملح الخاص بمنقي المياه.
7 زر DELAY START (تأجيل التشغيل).	اضغط على هذا الزر لتعيين ساعات تأجيل عملية الغسل. يمكنك تأجيل بدء تشغيل عملية الغسل حتى 24 ساعة. فيؤدي الضغط مرة واحدة على هذا الزر إلى تأجيل عملية الغسل ساعة واحدة.
8 زر HYGIENE (غسل صحي).	اضغط على الزر Hygiene (غسل صحي) للحصول على أفضل نظافة صحية بغسالة الأطباق. وترتفع درجة الحرارة حتى 17 درجة مئوية في عملية الشطف الأخيرة وتستمر لعدة دقائق. تتوفر هذه الوظيفة مع كل البرامج عدا Pre Wash (غسل أولي) Delicates (رقيق) و Quick Wash (غسل سريع).
9 زر MULTI IN 1 (متعدد في 1).	لتحديد الخيار 1 Multi in 1 (متعدد في 1) الذي يحتاج إلى ملح وإضافات للشطف ولكن من خلال قرص متعدد في 1. يمكن تحديد هذا الخيار مع برنامج Intensive (مكثف) أو Auto (تلقائي) أو ECO (اقتصادي) فقط.

- عند فتح الباب، سيتم تشغيل الزر Power (الطاقة) فقط.
- يمكنك تحديد الخيارات Multi in 1 (متعدد في 1) أو Delay start (تأجيل التشغيل) أو Half load (نصف الحمولة) قبل بدء الدورة.
- مهم: للحصول على أفضل أداء لغسالة الأطباق، يرجى قراءة جميع إرشادات التشغيل قبل استخدامها لأول مرة.

الأجزاء والميزات

DW60H3010



١ زر POWER (الطاقة)	اضغط على هذا الزر لتشغيل غسالة الأطباق: تضيء الشاشة.
٢ زر CYCLE (الدورة)	اضغط على هذا الزر لتحديد برنامج الغسل.
٣ زر HALF LOAD (نصف الحمولة)	لتحديد وظيفة "نصف الحمولة". يمكنك استخدام وظيفة "نصف الحمولة" فقط عندما يكون لديك أدوات لستة أفراد تقريبًا أو أقل. فهذا الإجراء يعمل على تقليل استهلاك الماء والطاقة. يمكن استخدام هذه الوظيفة فقط مع الدورة Intensive (مكثف) وAuto (تلقائي) وEco (اقتصادي) وDelicate (رقيق).
٤ زر MULTI TAB (القرص متعدد المكونات)	لتحديد الخيار Multi tab (القرص متعدد المكونات) الذي يحتاج إلى ملح وإضافات للشطف ولكن من خلال قرص متعدد في ١. يمكن تحديد هذا الخيار مع البرنامج Intensive (مكثف) أو Auto (تلقائي) أو Eco (اقتصادي) فقط.
٥ زر CHILD LOCK (التأمين ضد عبث الأطفال)	يتيح لك هذا الزر إمكانية تأمين الأزرار الموجودة على لوحة التحكم بحيث يتعذر على الأطفال تشغيل غسالة الأطباق بالضغط على أزرار اللوحة دون قصد. لتأمين الأزرار الموجودة على لوحة التحكم أو إلغاء تأمينها. استمر في الضغط على الزر Multi tab (القرص متعدد المكونات) لمدة ثلاث (٣) ثوانٍ.
٦ زر START (تشغيل)	في حالة تشغيل الطاقة، أغلق باب غسالة الأطباق ثم حدد الدورة والخيارات التي تريدها. اضغط على الزر Start (تشغيل) لبدء الدورة. عندما تريد إيقاف غسالة الأطباق مؤقتًا أثناء تشغيلها. اضغط على الزر Start (تشغيل) واحرص على فتح الباب بهدوء وعناية. كما يمكنك إعادة ضبط الجهاز بالضغط على الزر Start (تشغيل) لمدة ٣ ثوانٍ أثناء عملية الغسل. وبعد إعادة الضبط، تتم استعادة الحالة الأولية لغسالة الأطباق باستثناء إعداد استهلاك الملح الخاص بمنقي المياه.

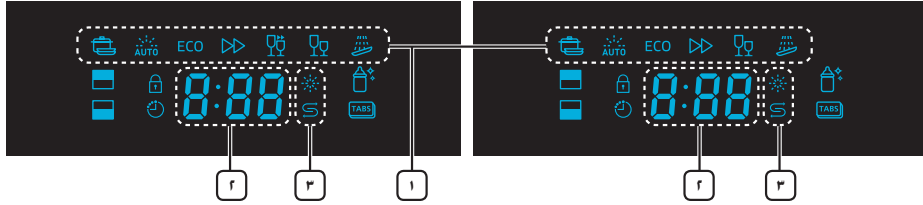
- عند فتح الباب، سيتم تشغيل الزر Power (الطاقة) فقط.
- يمكنك تحديد الخيارات Multi tab (القرص متعدد المكونات) وأو Half load (نصف الحمولة) قبل بدء الدورة.
- مهم: للحصول على أفضل أداء لغسالة الأطباق، يرجى قراءة جميع إرشادات التشغيل قبل استخدامها لأول مرة.

شاشة العرض

DW60H6050/DW60H5050

DW60H6050

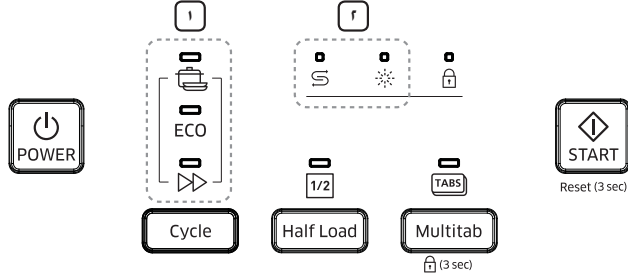
DW60H5050



رموز البرامج	١	عند الضغط على الزر Program (البرنامج)، يتم تحديد أحد البرامج.
مكثف		غسل الأدوات شديدة الاتساخ بما في ذلك الأواني والأوعية
غسل تلقائي	AUTO	غسل الأدوات اليومية قليلة وشديدة الاتساخ. حيث يتم اكتشاف كمية بقايا الأطعمة تلقائيًا.
اقتصادي	ECO	غسل أدوات الاستخدام اليومي قليلة الاتساخ مع توفير الطاقة وتقليل استهلاك المياه.
فائق السرعة	▶▶	غسل أدوات الاستخدام اليومي قليلة الاتساخ في دورة قصيرة المدة.
رقيق		الأدوات الرقيقة قليلة الاتساخ.
غسل سريع		غسل الأدوات قليلة الاتساخ في وقت قصير جدًا للدورة. (DW60H6050)
غسل أولي		الشفط بالمياه الباردة لإزالة الاتساخ الموجود على الأطباق المخزنة لمدة طويلة فقط أو نقع الأطباق التي تم جفیفها قبل تشغيل برنامج آخر.
الشاشة الرقمية ٨٠٣	٢	عرض الوقت المتبقي أو رمز الخطأ أو مدة التأجيل.
مؤشرات إعادة الملاء	٣	في حالة إضاءة مؤشر "إعادة ملء إضافة الشطف" أو "إعادة ملء الملح". فهذا يعني أنه يتعين إعادة ملء إضافة الشطف أو الملح.
مؤشر إعادة ملء إضافة الشطف		في حالة إضاءة مؤشر "إعادة ملء إضافة الشطف"، فهذا يعني أن غسالة الأطباق بها كمية غير كافية من إضافة الشطف وهي بحاجة إلى إعادة الملاء.
		لإعادة ملء مستودع إضافات الشطف، راجع القسم "الوقت الذي ينبغي فيه إعادة ملء موزع إضافات الشطف" في الصفحة ٢٢.
مؤشر إعادة ملء الملح		في حالة إضاءة مؤشر "إعادة ملء الملح"، فهذا يعني انخفاض الملح في الغسالة الأطباق مع الحاجة إعادة ملئه.
		لإعادة ملء مستودع الملح، راجع القسم "وضع الملح في منقي الماء" في الصفحة ٢١.

الأجزاء والميزات

DW60H3010



الدورة ١	عند الضغط على الزر Cycle (الدورة)، يتم تحديد أحد البرامج.
مكثف	غسل الأدوات شديدة الاتساخ بما في ذلك الأواني والأوعية
اقتصادي ECO	غسل أدوات الاستخدام اليومي قليلة الاتساخ مع توفير الطاقة وتقليل استهلاك المياه.
فائق السرعة	غسل أدوات الاستخدام اليومي قليلة الاتساخ في دورة قصيرة المدة.
مؤشرات إعادة الملء ٢	في حالة إضاءة مؤشر "إعادة ملء إضافة الشطف" أو "إعادة ملء الملح"، فهذا يعني أنه يتعين إعادة ملء إضافة الشطف أو الملح.
مؤشر إعادة ملء إضافة الشطف	في حالة إضاءة مؤشر "إعادة ملء إضافة الشطف"، فهذا يعني أن غسالة الأطباق بها كمية غير كافية من إضافة الشطف وهي بحاجة إلى إعادة الملء.
مؤشر إعادة ملء الملح	لإعادة ملء مستودع إضافات الشطف. راجع القسم "مؤنذ إضافات الشطف" في الصفحة ٢٣.
	في حالة إضاءة مؤشر "إعادة ملء الملح"، فهذا يعني انخفاض الملح في الغسالة الأطباق مع الحاجة إعادة ملئه.
	لإعادة ملء مستودع الملح. راجع القسم "وضع الملح في منقي الماء" في الصفحة ٢١.

تركيب غسالة الأطباق

تحذير: خطر حدوث صدمة كهربية

افصل التيار الكهربائي قبل تركيب غسالة الأطباق.

قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى الوفاة أو التعرض لصدمة كهربية.



⚠ انتباه: ينبغي توصيل المواسير والأجهزة الكهربائية عن طريق فنيين مختصين.

نبذة عن توصيل الكهرباء

⚠ تنبيه: للسلامة الشخصية:

- يحظر استخدام سلك تمديد أو محوّل قابس مع هذا الجهاز.
- يحظر بأي حال من الأحوال قطع السلك الأرضي الثالث أو إزالته من سلك التيار الكهربائي.

المتطلبات الكهربائية

- قاطع دائرة كهربية أو منصهر تيار متردد من ٢٢٠ إلى ٢٤٠ فولت، بتردد ٥٠ هرتز.
- دائرة كهربية فرعية منفصلة تخدم تشغيل غسالة الأطباق.

إرشادات التوصيل الأرضي

⚠ تأكد من وجود طرف أرضي مناسب قبل الاستخدام

⚠ يجب توصيل الجهاز بطرف أرضي. وفي حالة حدوث ضعف في الأداء أو تعطل، سيؤدي التوصيل الأرضي إلى تقليل خطورة الصدمة الكهربائية وذلك بتوفير مسار من المقاومة للتيار الكهربائي. كذلك يتوفر مع الجهاز سلك بموصل أرضي وقابس أرضي. يجب توصيل القابس في مأخذ مناسب تم تركيبه وتوصيله أرضيًا وفقًا للقوانين والضوابط المحلية.

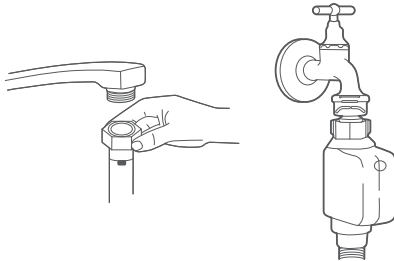
⚠ تحذير: قد يؤدي التوصيل غير الصحيح للموصل الأرضي للجهاز إلى خطر التعرض لصدمة كهربية. استشر فني كهرباء مؤهل أو مندوب صيانة إذا لم تكن متأكدًا من توصيل الجهاز بشكل سليم، ولا تقم بتغيير القابس المخصص للجهاز.

توريد المياه وتصريفها

توصيل الماء البارد

قم بتوصيل خرطوم لإمداد الماء البارد في الوصلة الملولبة مقاس ٤/٣ (بوصة) وتأكد من تثبيته في مكانه الصحيح بإحكام. إذا كانت مواسير المياه جديدة أو لم يتم استخدامها لفترة طويلة، اجعل المياه تجري لضمان نقائها وخلوها من الرواسب. يلزم اتباع هذه الاحتياطات لتجنب خطر انسداد خرطوم توريد المياه وإلحاق الضرر بالجهاز.

⚠ يحتوي خرطوم توريد المياه المرفق على نظام لمعالجة المياه. تأكد من توصيل ماسورة لمعالجة المياه الخاصة بخرطوم توريد المياه بالصنوبر. (DW60H5050 و DW60H5050)



DW60H3010

DW60H6050
DW60H5050

تركيب غسالة الأطباق

توصيل الماء الساخن (DW60H6050/DW60H5050)

يمكن أيضًا توصيل موّدة المياه المتصل بالجهاز بخط الماء الساخن الموجود بالمنزل (النظام المركزي، نظام التدفئة). طالما أنه لا يتجاوز درجة حرارة ٦٠ درجة مئوية. وفي هذه الحالة، يتم تقليل مدة دورة الغسل نحو ١٥ دقيقة وتخفض كفاءة عملية الغسل قليلاً. يجب التوصيل بخط الماء الساخن باتباع الإجراءات نفسها الخاصة بتوصيل خط الماء البارد.

وضع الجهاز

ضع الجهاز في المكان المطلوب. ينبغي أن تكون هناك مسافة بين الجزء الخلفي للجهاز والحائط والجوانب والخزانات المجاورة أو الحائط. تم تزويد غسالة الأطباق بخراطيم توريد وتصريف للمياه بحيث يمكن وضعها على اليمين أو اليسار لتسهيل التركيب بطريقة صحيحة.

كيفية تصريف الماء الزائد من الخراطيم

إذا كان الحوض أعلى بمسافة ١٠٠٠ م من الأرض، فلا يمكن تصريف الماء الزائد في الخراطيم إلى الحوض مباشرةً. وبالتالي، سيكون من الضروري تصريف الماء الزائد من الخراطيم في وعاء أو حاوية مناسبة تكون خارج الحوض وأقل ارتفاعاً.

مخرج الماء

قم بتوصيل خرطوم تصريف المياه. يجب تثبيت خرطوم التصريف بشكل صحيح لمنع تسرب المياه. تأكد من عدم التواء خرطوم توريد المياه أو الضغط عليه.

خرطوم التهديد

إذا كنت خنّاج إلى وصلة خرطوم للتصريف، فاستخدم خرطوم تصريف بنفس المقاس والجودة. ويجب ألا يزيد طول الوصلة عن ٤ أمتار؛ وإلا ستقل كفاءة تنظيف غسالة الأطباق.

توصيل السيفون

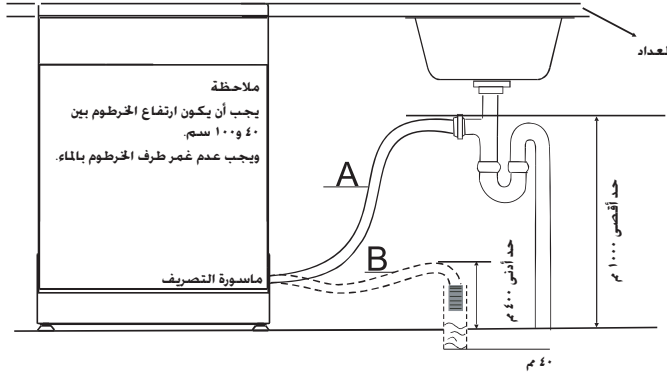
يجب أن تكون وصلة التصريف على ارتفاع بين ٤٠ سم (على الأقل) و ١٠٠ سم (على الأكثر) من قاعدة غسالة الأطباق. وينبغي تثبيت خرطوم تصريف المياه باستخدام مشبك الخرطوم.

معالجة المياه (DW60H6050/DW60H5050)

إن نظام معالجة المياه هو نظام صمام أمان يعمل على منع تسرب المياه. في حالة تسرب المياه من خرطوم التوريد في أي وقت، يعمل صمام الأمان على قطع المياه الجارية. وعند تلف خرطوم توريد المياه أو صمام الأمان، قم بإزالته واستبدله. لا تقوم بإطالة خرطوم توريد المياه أو تقصيره.

توصيل خراطيم التصريف

أدخل خرطوم التصريف في أنبوبة التصريف بقطر ٤ سم كحد أدنى. أو اجعله يصل إلى الخوض دون ثنيه أو الضغط عليه. يجب أن يكون ارتفاع الخرطوم بين ٤٠ و ١٠٠ سم. ويجب عدم غمر طرف الخرطوم بالماء لتجنب التدفق الخلفي لها.

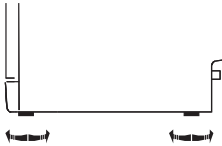


وضع الجهاز

ضع الجهاز في المكان المطلوب. ينبغي أن تكون هناك مسافة بين الجزء الخلفي للجهاز والحائط وبين الجوانب والخزانات المجاورة أو الجدران. ثم تزويد غسالة الأطباق بخراطيم توريد وتصريف للمياه بحيث يمكن وضعها على الجانب الأيمن أو الأيسر لتسهيل التركيب بطريقة صحيحة.

ضبط مستوى ارتفاع الجهاز

بمجرد وضع الجهاز على سطح مستو. يمكن تغيير ارتفاع غسالة الأطباق عن طريق ضبط مستوى الأرجل. وعلى أي حال. ينبغي عدم إمالة الجهاز أكثر من درجتين.



بدء تشغيل غسالة الأطباق

يجب التحقق من النقاط التالية قبل تشغيل غسالة الأطباق.

١. ضبط مستوى ارتفاع غسالة الأطباق وتثبيتها.
٢. فتح صمام توريد المياه.
٣. عدم وجود تسرب بين وصلات المواسير.
٤. توصيل الأسلاك بإحكام.
٥. تشغيل الطاقة.
٦. عدم تشابك خراطيم التوريد والتصريف.
٧. إزالة جميع مواد التنظيف والمطبوعات من غسالة الأطباق.

⚠️ **تنبيه:** بعد التركيب. يرجى وضع هذا الدليل في مكان آمن. حيث يمكن للمستخدمين الاستفادة من محتويات هذا الدليل.

استخدام المسحوق ومنقي المياه

منقي المياه

يجب ضبط منقي المياه يدويًا. باستخدام قرص عَسر المياه.
تم تصميم منقي المياه لإزالة المعادن والأملاح من الماء، والتي من شأنها أن تحدث تأثيرًا ضارًا أو سلبيًا عند تشغيل الجهاز. كلما زادت نسبة هذه المعادن، يزيد عَسر المياه. لذا ينبغي ضبط المنقي تبعًا لمدى عَسر المياه في منطقتك. يمكن استشارة هيئة المياه المحلية بخصوص نسبة عَسر المياه في منطقتك.

ضبط استهلاك الملح

تم تصميم غسالة الأطباق بحيث تسمح بإمكانية ضبط كمية الملح المستهلكة بناءً على نسبة عَسر الماء المستخدم. وهذا يهدف إلى تحديد مستوى استهلاك الملح وتحسينه وتخصيصه. بحيث يمكن ضبط استهلاك الملح على النحو التالي:

1. قم بتشغيل الجهاز:
2. اضغط على الزر Start (تشغيل) لأكثر من 3 ثوانٍ لبدء تشغيل وضع ضبط منقي المياه خلال 10 ثانية بعد تشغيل الجهاز:
3. اضغط على الزر Start (تشغيل) لتحديد الضبط المناسب وفقًا للبيئة المحلية الخاصة بك. وسيتم تغيير عمليات الضبط بالتسلسل التالي: H1 ← H2 ← H3 ← H4 ← H5 ← H6. ويُنصح القيام بإجراءات الضبط هذه وفقًا للجدول التالي.

* إعداد المصنع: H4 (EN 50242)

4. انتظر لمدة 5 ثوانٍ لإنهاء وضع الإعداد.

التحكم الذاتي (دورة/كجم/ث)	استهلاك الملح (جرام/دورة)	موضع الحديد		عسر الماء			
		سلسلة DW60H3010	سلسلة DW60H6050 سلسلة DW60H5050	مللي مول/لتر	° Clark	° fH	° dH
/	0	Express (فائق السرعة)	H1	0.9400	6.00	9.00	5.00
10	20	ECO (اقتصادي)	H2	1.0010	7-14	10-20	6-11
50	30	Express (فائق السرعة)، ECO (اقتصادي)	H3	1.021	15-21	21-30	12-17
40	40	Intensive (مكثف)	H4	1.031	22-28	31-40	18-22
30	50	Intensive (مكثف)، Express (فائق السرعة)	H5	1.041	29-42	41-50	23-34
20	60	Intensive (مكثف)، ECO (اقتصادي)	H6	1.061	43-49	61-98	35-55

1 dH (درجة ألمانية) = 0.178 مللي مول/لتر
1 Clark (درجة بريطانية) = 0.143 مللي مول/لتر
1 fH (درجة فرنسية) = 0.1 مللي مول/لتر

اتصل بهيئة المياه المحلية للحصول على معلومات حول درجة عَسر مصدر توريد المياه.

منقي المياه

تختلف درجة عَسر الماء من مكان لآخر. في حالة استخدام الماء العسر مع غسالة الأطباق، قد تتكون الرواسب على الأطباق والأواني. ولهذا السبب، تم تزويد الجهاز بمنقٍ خاص يستخدم ملحًا مصممًا بشكل دقيق لإزالة الشوائب والعادن من المياه.

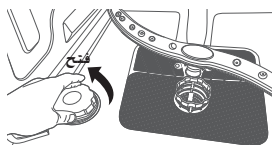
وضع الملح في منقي المياه

استخدم دائمًا الملح المخصص للاستخدام مع غسالة الأطباق.
توجد حاوية الملح أسفل الرف السفلي وينبغي تعبئتها كما يلي:

⚠ انتباه

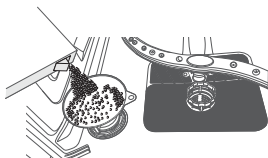
- استخدم الملح المخصص فقط للاستخدام مع غسالات الأطباق! حيث تتسبب جميع أنواع الملح الأخرى غير المخصصة للاستخدام مع غسالة الأطباق، خاصة ملح الطعام، في تلف منقي المياه. في حالة وجود أضرار ناجمة عن استخدام الملح غير المناسب، لا تغطي الشركة المصنعة أي ضمان ولن تتحمل مسؤولية حدوث أي تلف.
- قم بتعبئة الملح فقط قبل البدء مباشرة في تشغيل أحد برامج الغسل الكاملة. وهذا سيمنع بدوره وجود حبيبات ملح أو ماء مالح متبق في قاع الغسالة الأطباق بعد انسكابه لفترة من الوقت. والذي من شأنه أن يتسبب في أجزاء الجهاز.
- بعد دورة الغسل الأولى، تنظفي إضاءة لوحة التحكم.

١. قم بإخراج السلة السفلية ثم فك الغطاء وإزالته من حاوية الملح.

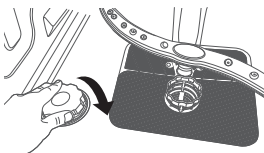


٢. إذا كنت تقوم بتعبئة الحاوية لأول مرة، فقم بتعبئة ثلثي الحاوية بالماء (حوالي ١ لتر).

٣. ضع نهاية القمع (الرفق) داخل الفتحة ثم ضع حوالي ١,٥ كجم من الملح. ويُعد خروج كمية ماء قليلة من حاوية الملح أمرًا عاديًا.



٤. اربط الغطاء مرة ثانية بعناية.



٥. عادة ما ينظفي مصباح التنبيه الخاص بالملح بعد تعبئة الحاوية بالملح.

- يجب إعادة تعبئة حاوية الملح عندما يضيء مصباح التنبيه الخاص بالملح الموجود بلوحة التحكم. وبالرغم من ملء حاوية الملح بقدر كافٍ، قد لا ينظفي المصباح حتى يذوب الملح بالكامل.
- إذا لم تجد إضاءة التنبيه الخاصة بالملح بلوحة التحكم، يمكنك معرفة وقت وضع الملح داخل المنقي عن طريق عدد الدورات التي تم تشغيلها في غسالة الأطباق.
- في حالة انتشار كمية ملح كبيرة داخل غسالة الأطباق، قم بتشغيل برنامج الغسل الأولي للتنظيف.



ملء موّزع إضافات الشطف

وظيفة إضافات الشطف

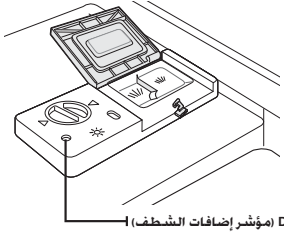
تتم إضافة إضافات الشطف تلقائيًا أثناء عملية الشطف الأخيرة لضمان الشطف بالكامل. والتجفيف دون ترك أي بقع أو آثار.

⚠ انتباه: استخدم إضافات الشطف المخصصة للاستخدام مع غسالة الأطباق. ويحظر ملء موّزع إضافات الشطف بأي مواد أخرى (مثل مواد تنظيف غسالة الأطباق أو المنظفات السائلة). فقد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.

الوقت الذي ينبغي فيه إعادة ملء موّزع إضافات الشطف

في حالة عدم ظهور إضاءة تنبيه لإضافات الشطف بلوحة التحكم، يمكنك معرفة كمية إضافات الشطف بواسطة "لون" مؤشر المستوى الضوئي "D" الموجود بجانب الغطاء. وعند ملء حاوية إضافات الشطف بالكامل، سيتحول المؤشر إلى اللون الداكن بالكامل. وكلما قلت إضافات الشطف، قل حجم النقطة الداكنة. كما يجب ألا يقل مستوى إضافات الشطف عن الربع مطلقًا.

كلما قلت إضافات الشطف، تغير حجم النقطة السوداء بالمؤشر الخاص بمستوى إضافات الشطف. كما هو موضح أدناه.



- ممتلئ
- ⦿ 4/3 ممتلئ
- ⦿ 2/1 ممتلئ
- 4/1 ممتلئ: ينبغي إعادة التعبئة للتخلص من البقع
- فارغ

موزع إضافات الشطف

١. لفتح الموزع، قم بلف الغطاء باتجاه سهم "الفتح" (الموجود على اليسار) ثم إخرجه.



٢. اسكب إضافات الشطف داخل الموزع، ولكن احذر من امتلائه بشكل زائد.



٣. ضع الغطاء عن طريق إدخاله بمحاذاة سهم "الفتح" ثم لفه في اتجاه سهم الإغلاق (الموجود على اليمين).



يتم استخدام إضافات الشطف أثناء عملية الشطف الأخيرة لمنع المياه من تكوين قطرات صغيرة على الأطباق تاركة آثارًا وبقعًا. كما أنها تعمل على تسريع عملية التجفيف بإزالة المياه من على الأطباق.

تم تصميم غسالات الأطباق بحيث يمكن استخدام إضافات الشطف السائلة معها. ويوجد موزع إضافات الشطف داخل الباب المجاور لموزع المسحوق. ملء الموزع، افتح الغطاء واسكب إضافات الشطف داخل الموزع حتى يتحول المؤشر بالكامل إلى اللون الأسود. ويبلغ حجم حاوية إضافات الشطف حوالي ١٢٠ مل.

احرص على عدم ملء الموزع بشكل زائد. لأن هذا قد يسبب في تكوين رغوة زائدة، امسح أي انسكاب باستخدام قطعة قماش رطبة. ولا تنس إعادة وضع الغطاء قبل إغلاق باب غسالة الأطباق.

⚠️ انتباه: قم بتنظيف أي انسكاب قد يحدث أثناء وضع إضافات الشطف بواسطة قطعة قماش ماصة لتجنب الرغوة الزائدة عند عملية الغسل التالية.

ضبط موزع إضافات الشطف

يحتوي موزع إضافات الشطف على أربعة إعدادات. ابدأ التشغيل دائمًا بضبط الموزع على "٣". وفي حالة وجود بقع ومشاكل التجفيف، قم بزيادة كمية إضافات الشطف المستخدمة عن طريق إزالة غطاء الموزع ولف القرص إلى "٤"، ونوصي بالضبط على "٣" (القيمة الافتراضية للمصنع هي "٣").



قم بزيادة الكمية في حالة وجود قطرات ماء أو بقع جيرية على الأطباق بعد الغسل. وقم بتقليلها في حالة وجود آثار بيضاء لزجة على الأطباق أو شرائط زرقاء على الأواني الزجاجية أو السكاكين.



استخدام المسحوق ومنقي المياه

وظيفة المسحوق

يلزم استخدام المساحيق المرؤدة بالمواد الكيميائية لإزالة الأوساخ والتخلص من البقع وتصريفها خارج غسالة الأطباق. وتلائم معظم المنظفات التجارية عالية الجودة هذا الغرض.

⚠ تحذير: يحتوي مسحوق غسالة الأطباق على مواد تساعد على التآكل! لذا احتفظ به بعيداً عن متناول الأطفال.

الاستخدام الصحيح للمسحوق

✍ استخدم فقط المسحوق المخصص للاستخدام مع غسالات الأطباق. وحافظ على المسحوق نظيفاً وجافاً. ولا تضع مسحوق التنظيف داخل الموزع حتى تكون مستعداً لغسل الأطباق.

المسحوق المركز

وفقاً للتركيبية الكيميائية، يمكن تقسيم مسحوق غسالة الأطباق إلى نوعين أساسيين:

- مساحيق عادية قلوية مكونة من كاوية
- مساحيق تركيز قلوي منخفض مع إنزيمات طبيعية

يؤدي استخدام برامج الغسل "العادية" مع المساحيق المركزة إلى تقليل الشوائب. فهي تتميز بتأثير فعال مع الأطباق؛ كما أن هذه البرامج تتوافق مع خواص إذابة الأوساخ الخاصة بإنزيمات المسحوق المركز. ولهذا السبب، يمكن لبرامج الغسل "العادية" التي يتم فيها استخدام المساحيق المركزة تحقيق النتائج نفسها التي تتم فقط مع البرامج "المكثفة".

أقراص المسحوق

تذوب أقراص المسحوق ذات العلامات التجارية المختلفة بسرعات مختلفة. ولهذا السبب، لا تذوب بعض أقراص المسحوق وتقوم بعملية التنظيف كاملة أثناء البرامج القصيرة. لذا، يرجى تشغيل البرامج الطويلة عند استخدام أقراص المسحوق للتأكد من إزالة بقايا المنظف بالكامل.

موزع المسحوق

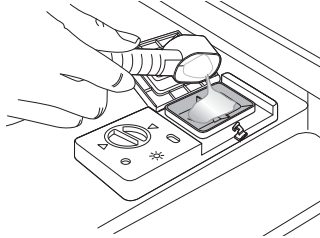
يجب إعادة ملء الموزع قبل بدء أي دورة غسل مع اتباع الإرشادات الموجودة بجدول دورات الغسل. تستخدم غسالة الأطباق لديك كمية مسحوق وإضافات شطف أقل من غسالات الأطباق التقليدية. وبوجه عام، يتطلب إضافة مقدار ملعقة كبيرة من المنظف لجمولة الغسل العادي. ويلزم إضافة كمية أكثر من المسحوق للأدوات شديدة الاتساخ. أضف دائماً المسحوق قبل بدء تشغيل غسالة الأطباق مباشرة، وإلا قد يصبح مبللاً ولا يذوب بشكل صحيح.

تعبئة الموزع بالمسحوق

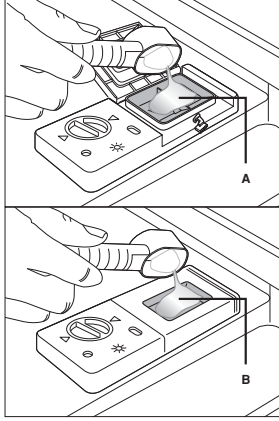
١. إذا كان الغطاء مغلقاً: اضغط على زر التحرير، وسيتم فتح الغطاء.



٢. أضف دائماً المسحوق قبل البدء مباشرة في تشغيل أي دورة غسل. استخدم مساحيق التنظيف المخصصة فقط للاستخدام مع غسالة الأطباق.



كمية المسحوق اللازم استخدامها



١. قم بتعبئة موزن المسحوق بالمسحوق. تشير العلامة إلى مستوى كمية المسحوق. كما هو موضح على الجانب الأيمن:
 - A. هذا الجزء مخصص لمسحوق الغسل الرئيسي. ٢٥ جرامًا تقريبًا
 - B. هذا الجزء مخصص لمسحوق الغسل الأولي. ٥ جرامات تقريبًا
- إذا كانت الأطباق شديدة الاتساخ، فأضف كمية إضافية من المسحوق في علبة مسحوق الغسل الأولي. ويتم استخدام هذا المسحوق أثناء مرحلة الغسل الأولي.
- يمكنك الاطلاع على معلومات حول كمية المسحوق اللازمة للبرامج الفردية في القسم "جدول دورات الغسل". (راجع الصفحة ٣٤) يرجى مراعاة أن كمية المسحوق قد تختلف وفقًا لدرجة الاتساخ وعسر الماء المحدد.

٢. أغلق الغطاء واستمر في الضغط حتى يستقر في مكانه.

يرجى مراعاة توصيات الشركة المصنعة بخصوص كمية المسحوق والتخزين كما هو مبين على غلاف المسحوق.

المساحيق

توجد ثلاثة أنواع من المساحيق.

١. مسحوق بالفوسفات والكلور.
٢. مسحوق بالفوسفات وبدون كلور.
٣. مسحوق بدون فوسفات وكلور.

يتم تصنيع المساحيق الجديدة عادةً بدون فوسفات. حيث لا يتميز المسحوق بخاصية تنقية المياه التي يقوم بها الفوسفات. وفي مثل هذه الحالة، من المستحسن تعبئة حاوية الملح بكمية من الملح حتى إذا كان مستوى عسر الماء 6 dH (درجات ألمانية) فقط. وتظهر بقع بيضاء غالبًا على الأطباق والأواني الزجاجية إذا تم استخدام المساحيق التي لا يدخل الفوسفات ضمن تركيبها في حالة الماء العسر. وفي مثل هذه الحالة، يرجى إضافة كمية إضافية من المسحوق للوصول إلى نتائج أفضل. تسبب المساحيق التي لا يدخل الكلور ضمن تركيبها درجة بياض أقل. ولا تتم إزالة البقع القوية والبقع الملونة تمامًا. وفي هذه الحالة، يرجى استخدام برنامج غسل بدرجة حرارة أعلى.

استخدام المسحوق ومنقي المياه

كيفية استخدام الخيار متعدد في ١

تتضمن غسالة الأطباق خيار Multi in 1 (متعدد في ١) الذي لا يتطلب وجود ملح وإضافات شطف. ولكن يتطلب قرص ٣ في ١. يمكن تحديد هذا الخيار مع البرنامج Intensive (مكثف) أو Eco (اقتصادي) فقط.

لا يمكن استخدام الإعداد Multi in 1 (متعدد في ١) إلا مع أقراص متعددة في ١. وإذا تم استخدام القرص متعدد في ١ بدون تحديد هذا الخيار، فلن تحصل على أفضل أداء من الجهاز.



١. ضع القرص متعدد في ١ في الحاوية، ثم ابدأ تشغيل الخيار Multi in 1 (متعدد في ١).
٢. أغلق الغطاء واستمر في الضغط حتى يستقر في مكانه.

عند استخدام مجموعة مساحيق مركزة متعددة في ١، تأكد من إمكانية إغلاق الغطاء بشكل صحيح.



انتباه: احتفظ بجميع المساحيق في مكان آمن بعيدًا عن متناول الأطفال.
وأضف دائمًا المسحوق في الموزع قبل بدء تشغيل غسالة الأطباق مباشرة.



خميل أرفف غسالة الأطباق

اتبع تعليمات خميل الأرفف التالية للحصول على أفضل أداء لغسالة الأطباق. قد تختلف ميزات وأشكال الأرفف وسلة أنية المائدة الفضية من طراز لأخر.



انتباه قبل أو بعد خميل أرفف غسالة الأطباق

قم بإزالة أي كميات كبيرة من فضلات الطعام، وليس من الضروري شطف الأطباق بالماء الجاري.

ضع الأنية داخل غسالة الأطباق وفقًا للتوجيهات التالية:

1. ضع الأنية مثل الفناجين والأكواب وأوعية الطهي/الفلابات وغيرها مع توجيهها لأسفل.
 2. يجب وضع الأنية ذات المنحنيات أو الأنية العميقة بوضع مائل بحيث يمكن للمياه الوصول إلى جميع جوانبها.
 3. يجب أن تكون الأنية مثبتة بإحكام حتى يتعذر انقلبها.
 4. يجب ألا تعيق الأنية أذرع رشاش الماء من الدوران أثناء إجراء عملية الغسل.
- يجب عدم غسل القطع الصغيرة داخل غسالة الأطباق لسهولة سقوطها من على الأرفف.



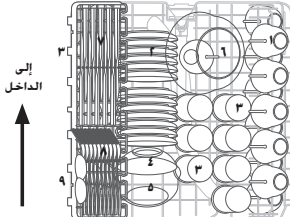
إخراج الأطباق

يوصى بإفراغ السلة السفلية أولاً ثم السلة العلوية لمنع تقطير المياه من السلة العلوية على السلة السفلية.

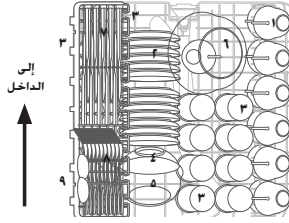
خميل السلة العلوية

تم تصميم السلة العلوية ليوضع بها أطباق المائدة الخفيفة والهشة، مثل الأكواب وفناجين الشاي والقهوة وأطباق الفناجين والأطباق الزجاجية والأوعية الصغيرة وغير العميقة (الأنها لا تكون منسخة بشدة).

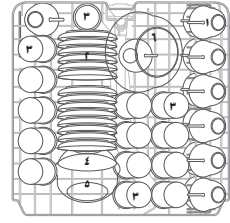
ضع الأطباق وأنية الطهي بحيث يتعذر خربكها بسبب اندفاع رش المياه. ضع الأكواب الزجاجية والفناجين والأوعية مع توجيهها لأسفل دائمًا.



DW60H3010
(١٢ فردًا)



DW60H5050
(١٣ فردًا)



DW60H6050
(١٤ فردًا)



أطباق مائدة متوسطة



أطباق مائدة صغيرة



أكواب



أطباق فناجين



ملاعق الحساء



الشوكات



السكاكين



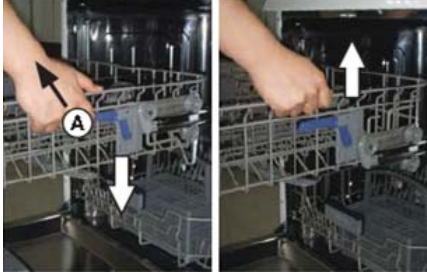
أطباق مائدة كبيرة

خميل أرفف غسالة الأطباق

ضبط السلة العلوية

يمكن ضبط ارتفاع السلة العلوية من أجل توفير مساحة إضافية للأدوات الكبيرة لوضعها في السلة السفلية/العلوية.

DW60H6050/DW60H5050



للضبط في الوضع السفلي

للضبط في الوضع العلوي

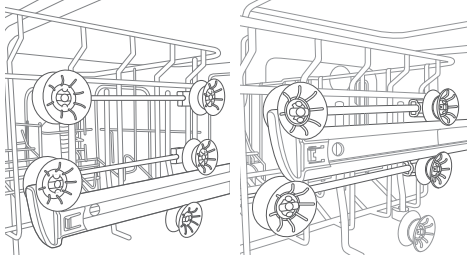
١. خفض ارتفاع الرف العلوي. اضغط على الرافعة "A" الموجودة على الجانبين الأيمن والأيسر للسلة العلوية وادفع السلة العلوية لأسفل قليلاً في الوقت نفسه.

٢. لزيادة ارتفاع الرف العلوي. ما عليك سوى سحب السلة العلوية لأعلى دون تشغيل أي رافعة.

تنبيه: من المستحسن ضبط ارتفاع السلة العلوية قبل خميل الأطباق في السلة. وإذا قمت بضبط السلة بعد خميل الأطباق، فقد يتسبب ذلك في كسر الأطباق.



DW60H3010



للضبط في الوضع السفلي

للضبط في الوضع العلوي

يمكن ضبط ارتفاع السلة العلوية من خلال وضع العجل على ارتفاع مختلف للفضبان. ويجب وضع الآنية الطويلة وأدوات السفرة وأدوات تقديم السلطنة والسكاكين على الرف بحيث لا تعيق دوران أذرع رشاش المياه.

تنبيه: من المستحسن ضبط ارتفاع السلة العلوية قبل خميل الأطباق في السلة. وإذا قمت بضبط السلة بعد خميل الأطباق، فقد يتسبب ذلك في كسر الأطباق.



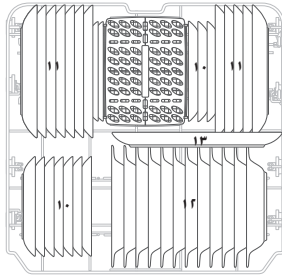
تحميل السلة السفلية

من المستحسن وضع الأتية الكبيرة الأصعب في التنظيف في السلة السفلية: أوعية الطهي والقلايات وأطباق المائدة والأوعية. كما هو موضح في الشكل الموجود على الجانب الأيمن.

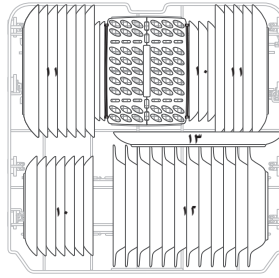
يفضل وضع أطباق المائدة والأغطية على جوانب الأرفف لتجنب إعاقة دوران أذرع رشاش المياه العلوية. ويجب وضع أوعية الطهي وأتية المائدة مع توجيهها لأسفل دائمًا.

يجب وضع أوعية الطهي العميقة في وضع مائل للسماح بتدفق المياه عليها.

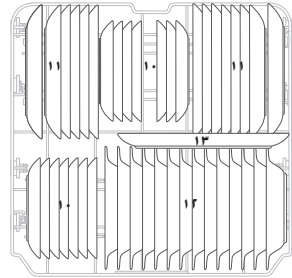
يتميز الرف السفلي بصفوف ذات نتوءات يمكن طيها لأسفل بحيث يمكن تحميل المزيد من أوعية الطهي والقلايات الكبيرة.



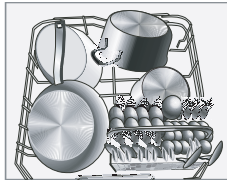
DW60H3010
(١٢ فردًا)



DW60H5050
(١٣ فردًا)



DW60H6050
(١٤ فردًا)



طبق كبير ببضوي



أواني الحساء



أطباق المائدة

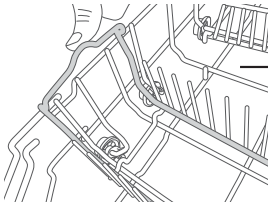


أطباق الحلوى

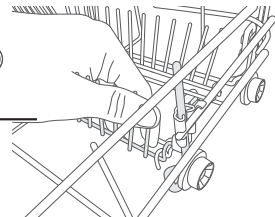
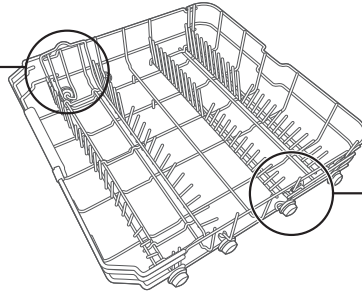
يجب وضع الأتية الطويلة وأدوات السفر وأدوات تقديم السلطة والسكاكين الكبيرة على الرف بحيث لا تعيق دوران أذرع رشاش المياه.

طي أرفف السلة السفلية

لتنظيف أوعية الطهي والقلايات بإحكام على نحو أفضل، يمكن طي الأرفف لأسفل أو/أو النتوء القابل للإزالة كما هو موضح في الصورة أدناه.



DW60H6050



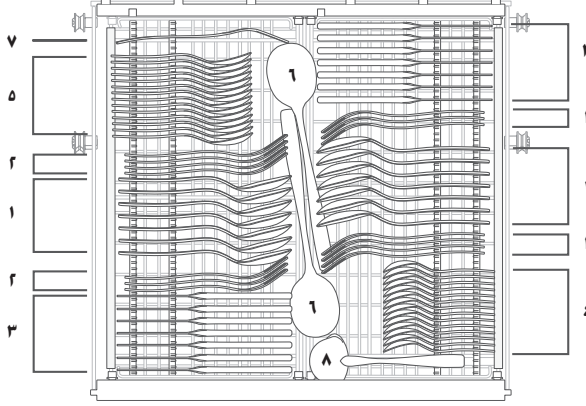
DW60H6050
DW60H5050









تحميل أرفف غسالة الأطباق

سلة أدوات السفرة

يجب وضع أدوات السفرة في سلة المائدة مع توجيه المقابض لأسفل: يجب تحميل الملاعق بشكل فردي في الفتحات المناسبة، وخاصة الأدوات الطويلة حيث يجب وضعها في وضع أفقي بالجزء الأمامي للسلة العلوية.

DW60H6050



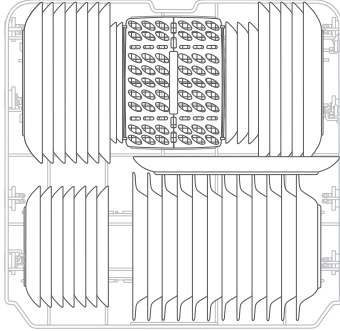
	٥ ملاعق الحلوى		١ ملاعق الحساء
	٦ ملاعق المائدة		٢ الشوكات
	٧ شوكات المائدة		٣ السكاكين
	٨ مغرفة الصلصات		٤ ملاعق الشاي

⚠ تحذير

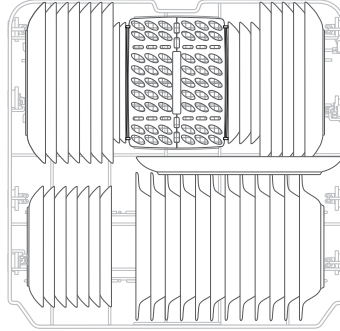
- لا تسمح لأي قطعة أن تمتد عبر الجزء السفلي.
- قم بتحميل الأدوات الحادة مع توجيه شفرتها لأسفل!



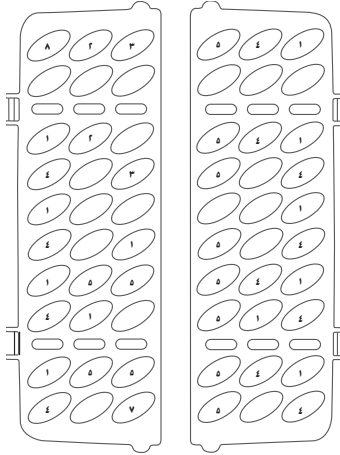
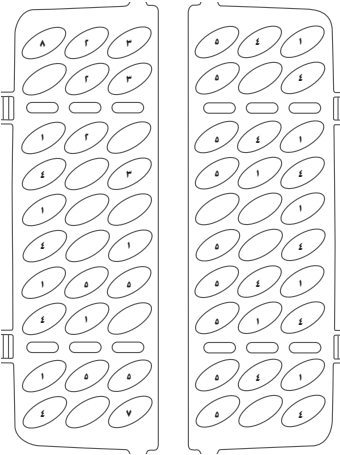
DW60H5050/DW60H3010



DW60H3010



DW60H5050



	٥ ملاعق الخلووي
	٦ ملاعق المائدة
	٧ شوكات المائدة
	٨ مغرفة الصلصات

	١ ملاعق الحساء
	٢ الشوكات
	٣ السكاكين
	٤ ملاعق الشاي

تحذير



- لا تسمح لأي قطعة أن تمتد عبر الجزء السفلي.
- قم بتحميل الأدوات الحادة مع توجيه شفرتها لأسفل!



تحميل أرفف غسالة الأطباق

لغسل السكاكين/الأطباق التالية في غسالة الأطباق

غير ملائم	ملائم بحدود
أدوات المائدة ذات المقابض الخشبية أو ذات المقابض على شكل الأبواق الصينية أو المصنوعة من اللؤلؤ. الأدوات البلاستيكية غير المقاومة للحرارة وأدوات المائدة القديمة ذات الأجزاء المصقفة بالغراء غير المقاوم للحرارة وأدوات المائدة ذات الأجزاء المربوطة والأطباق المصنوعة من القصدير والأدوات النحاسية والأكواب الكريستالية المعالجة بالرصاص والأدوات المعدنية المعرضة للصدأ والأدوات المصنوعة من الألياف الصناعية.	يمكن أن تصبح بعض أنواع الأكواب باهتة اللون بعد غسلها لمرات عديدة. الأجزاء المصنوعة من الفضة والألومنيوم يتغير لونها أثناء عملية الغسل. قد تبهت الأشكال اللامعة الموجودة على الأواني إذا تم غسلها بشكل متكرر.

لا تحاول غسل الأدوات المتسخة برماد السجائر أو الشمع أو الورنيش العازل أو الطلاء. إذا قمت بشراء أطباق جديدة، فيرجى التأكد من ملائمتها للغسل في غسالة الأطباق.

يرجى تجنب التحميل الزائد لغسالة الأطباق. فهي تسع ١٢ طبقًا من الأطباق العادية فقط. ولا تستخدم الأطباق غير الملائمة للغسل في غسالات الأطباق. حيث يمثل ذلك أهمية للحصول على نتائج جيدة ولاستهلاك الطاقة بشكل معقول.

عند تحميل الأطباق وأدوات المائدة

لا يجب أن تعيق الأطباق وأدوات المائدة دوران أذرع رشاش المياه.

قم بتحميل الأدوات المقلّبة، مثل الفناجين والأكواب والقلايات وغيرها، مع توجيه فتحتها لأسفل حتى لا تتجمع المياه بداخلها أو بداخل قاعدتها العميقة.

يجب عدم وضع الأطباق وأدوات المائدة داخل بعضها أو تغطية أحدها بالآخر

- يجب عدم ملامسة الأكواب لبعضها لتجنب كسرها.
- قم بتحميل الأنية الكبيرة الأصعب في التنظيف في الرف السفلي.
- تم تصميم الرف العلوي لتحميل أطباق المائدة الخفيفة والهشة، مثل الأكواب وفناجين الشاي والقهوة.



انتبه

تمثل السكاكين ذات الشفرات الطويلة الحزّنة في وضع عمودي خطرًا محتملًا. يجب وضع السكاكين أدوات المائدة وأو الحادة مثل سكاكين تقطيع اللحم في وضع أفقي بالسلسلة العلوية.

تلف أكواب المائدة والأطباق الأخرى.

الأسباب المحتملة	الحل المقترح
<ul style="list-style-type: none">• نوع الأكواب أو طريقة التصنيع. التركيب الكيميائي للمسحوق.• درجة حرارة المياه ومدة برنامج الغسل.	<ul style="list-style-type: none">• استخدم أكواب المائدة والأطباق المصنوعة من البورسلين التي تحمل علامة إمكانية الغسل في غسالة الأطباق من قبل شركة التصنيع• استخدم مسحوقًا خفيفًا مخصصًا لهذا النوع من الأطباق إذا لزم الأمر. واطلب المزيد من المعلومات حول المسحوق من شركة التصنيع.• استخدم برنامج غسل بدرجة حرارة منخفضة.• لتجنب حالات التلف. أخرج الأكواب وأدوات المائدة من غسالة الأطباق بمجرد انتهاء برنامج الغسل قدر الإمكان.

برامج الغسل

تشغيل الجهاز

بدء تشغيل دورة الغسل

١. اسحب السلة العلوية والسفلية للخارج ثم حمل الأطباق وادفعهما للداخل مرة أخرى.
من المستحسن تحميل السلة السفلية أولاً، ثم تحميل السلة العلوية (راجع القسم بعنوان "تحميل أرفف غسالة الأطباق").
٢. أضف المسحوق (راجع القسم بعنوان "استخدام المسحوق ومنقي المياه").
٣. أدخل القابس في المقبس. مصدر الطاقة هو ٢٢٠ إلى ٢٤٠ فولت تيار متردد، ٥٠ هرتز. مواصفات المقبس هي ١٥ أمبير ٢٥٠ فولت تيار متردد. تأكد من تشغيل مصدر توريد المياه بضغط مناسب.
٤. أغلق الباب. واضغط على الزر **Power (الطاقة)**. لتشغيل الجهاز.
٥. اضغط على الزر **Program (البرنامج)**. وستتغير برنامج الغسل بالتناوب كالتالي:

ECO (اقتصادي) ← Express (فاتق السرعة) ← Quick Wash (غسل سريع) ← Delicate (رقيق) ←	DW60H6050
Pre Wash (غسل أولي) ← Intensive (مكثف) ← Auto (تلقائي)	
ECO (اقتصادي) ← Express (فاتق السرعة) ← Delicate (رقيق) ← Pre Wash (غسل أولي) ← Intensive (مكثف) ← Auto (تلقائي)	DW60H5050
ECO (اقتصادي) ← Express (فاتق السرعة) ← Intensive (مكثف)	DW60H3010

في حالة خديد برنامج غسل. سيضيء مصباح الاستجابة. ثم اضغط على الزر **Start (تشغيل)** لبدء تشغيل غسالة الأطباق.

عند الضغط على الزر **Start (تشغيل)** لإيقاف الجهاز مؤقتاً أثناء الغسل. سيتوقف المؤشر قيد التشغيل عن الوميض وتصدر غسالة الأطباق صوت تنبيه كل دقيقة حتى يتم الضغط على الزر **Start (تشغيل)** لبدء التشغيل.

تغيير البرنامج...

مقدمة:

١. لا يمكن تعديل الدورة قيد التشغيل إلا إذا كان قد تم تشغيلها لفترة قصيرة. وإلا قد يكون قد تم توزيع المسحوق بالفعل. ويكون الجهاز قد قام بتصريف مياه الغسل. إذا كان الأمر كذلك، يجب إعادة تعبئة موزع المسحوق من جديد (راجع القسم بعنوان "تعبئة الموزع بالمسحوق").
٢. اضغط على الزر **Start (تشغيل)**. حيث سيكون الجهاز في وضع الاستعداد. واضغط على الزر **Program (البرنامج)** لأكثر من ثلاث ثوانٍ وبعدها يمكنك تغيير برنامج الغسل وتحديد دورة الغسل التي تريدها.
- يتوقف الجهاز مؤقتاً إذا تم فتح الباب أثناء تشغيل دورة الغسل. يتوقف مؤشر برنامج الغسل عن الوميض ويصدر الجرس رنيناً كل دقيقة حتى يتم إغلاق الباب. وبعد إغلاق الباب، يواصل الجهاز التشغيل بعد مرور ثلاث ثوانٍ تلقائياً.
- إذا كانت وظيفة الذاكرة معطلة بالطراز الخاص بك، يستمر الجهاز لإنهاء البرنامج المحدد بعد انقطاع الطاقة.

إضافة طبق

- يمكن إضافة أي طبق تم نسيانه في أي وقت قبل أن يتم فتح موزع المسحوق.
١. اضغط على الزر **Start (تشغيل)** وتأكد من فتح الباب ببطء وحرص حيث من المحتمل التعرض لإصابة بسبب البخار الساخن الموجود داخل غسالة الأطباق.
 ٢. بعد توقف أذرع رشاش المياه عن العمل، يمكنك فتح الباب بالكامل.
 ٣. أضف الأطباق المنسّية.
 ٤. أغلق الباب. تواصل غسالة الأطباق العمل بعد مرور ٣ ثوانٍ.
- تحذير: يمثل فتح الباب أثناء عملية الغسل خطورة نظراً لاحتمال الإصابة بالحروق بسبب المياه الساخنة. إذا تم فتح الباب أثناء تشغيل غسالة الأطباق، يتم تنشيط آلية أمان وتتوقف دورة الغسل.

برامج الغسل

عند انتهاء دورة الغسل

عند انتهاء دورة الغسل، يصدر جرس غسالة الأطباق صوت تنبيه قصير ثم يتوقف. ويتم عرض "0" على الشاشة الرقمية. وفي هذه الحالة فقط يكون برنامج الغسل قد انتهى.

- قم بإيقاف تشغيل غسالة الأطباق بالضغط على الزر **Power (الطاقة)**.
- أغلق صنبور المياه!

⚠ افتح الباب بحرص. قد يخرج بخار ساخن عند فتح الباب!

- الأطباق الساخنة تكون حساسة ضد الصدمات. لذا يجب ترك الأطباق لتبرد لمدة ١٥ دقيقة قبل إخراجها من الجهاز.
- افتح باب غسالة الأطباق. واتركه مفتوحًا وانتظر دقائق قليلة قبل إخراج الأطباق. ويعمل ذلك على برودة الأطباق وتحسين عملية جفئتها.
- قم بإفراغ غسالة الأطباق.

من الطبيعي أن تكون غسالة الأطباق مبللة من الداخل.

قم بإفراغ السلة السفلية أولاً ثم السلة العلوية. حيث يعمل ذلك على تجنب تقطير المياه من السلة العلوية على الأطباق الموجودة بالسلة السفلية.

جدول دورات الغسل

DW60H6050/DW60H5050

كمية المياه (باللتر)	الطاقة (كيلو وات/ ساعة)	وقت التشغيل (بالدقائق)	المسحوق (الغسل الأولي/الغسل الرئيسي) (جم)	وصف الدورة	Program (البرنامج)
١٨	١,٦٥	١٧٥	٣٠/٥	Pre Wash (غسل أولي) (٥٠ درجة مئوية)	Intensive (مكثف)
				Wash (غسل) (٦٠ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف) (٦٥ درجة مئوية)	
				Drying (جفئ) (جفيف)	
١٨	١,٧٥	١٩٥	٣٠/٥	Pre Wash (غسل أولي) (٥٠ درجة مئوية)	Intensive (مكثف) * Hygiene (غسل صحي)
				Wash (غسل) (٦٠ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف) (٧٠ درجة مئوية)	
				Drying (جفئ) (جفيف)	
١٢	١,٠٤ (١٣ فرّدا) ١,٠٥ (١٤ فرّدا)	١٨٣	٢٧,٥/٥ (١٣ فرّدا) ٣٠/٥ (١٤ فرّدا)	Pre Wash (غسل أولي)	ECO (اقتصادي) *
				Wash (غسل) (٤٥ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف) (٦٥ درجة مئوية)	
				Drying (جفئ) (جفيف)	
١٢	١,١٥ (١٣ فرّدا) ١,٢٠ (١٤ فرّدا)	١٨٥	٢٧,٥/٥ (١٣ فرّدا) ٣٠/٥ (١٤ فرّدا)	Pre Wash (غسل أولي)	ECO (اقتصادي) * Hygiene (غسل صحي)
				Wash (غسل) (٤٥ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف) (٧٠ درجة مئوية)	
				Drying (جفئ) (جفيف)	
١٤	٠,٩	١١٥	٣٠/٥	Pre Wash (غسل أولي)	Delicate (رفيق)
				Wash (غسل) (٤٠ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف) (٦٠ درجة مئوية)	
				Drying (جفئ) (جفيف)	

Program (البرنامج)	وصف الدورة	المسحوق (الغسل الأولي/الغسل الرئيسي) (جم)	وقت التشغيل (بالدقائق)	الطاقة (كيلو واط/ ساعة)	كمية المياه (باللتر)
Express (فائق السرعة)	Pre Wash (غسل أولي)	٣٠/٥	٦٠	١	١٠,٥
	Wash (غسل) (٦٠ درجة مئوية)				
	Rinse (شطف) (٦٠ درجة مئوية)				
	Drying (جفيف)				
Express (فائق السرعة) + Hygiene (غسل صحي)	Pre Wash (غسل أولي)	٣٠/٥	٧٠	١,٢٥	١٠,٥
	Wash (غسل) (٦٠ درجة مئوية)				
	Rinse (شطف) (٧٠ درجة مئوية)				
	Drying (جفيف)				
Quick Wash (غسل سريع) (DW60H6050)	Wash (غسل) (٤٠ درجة مئوية)	٣٠	٣٥	٠,٦	١١,٥
	Rinse (شطف)				
	Rinse (شطف) (٤٥ درجة مئوية)				
Quick Wash (غسل سريع) + Hygiene (غسل صحي) (DW60H6050)	Wash (غسل) (٤٠ درجة مئوية)	٣٠	٥٥	١,١٥	١١,٥
	Rinse (شطف)				
	Rinse (شطف) (٧٠ درجة مئوية)				
Auto (تلقائي)	Pre Wash (غسل أولي) (٤٥ درجة مئوية)	٣٠/٥	١٨٠-١٢٠	١,٣٠-٠,٩	١٢,٥-٨,٥
	Auto (تلقائي) (٤٥ إلى ٥٥ درجة مئوية)				
	Rinse (شطف)				
	Rinse (شطف) (٦٠ درجة مئوية)				
	Drying (جفيف)				
Auto (تلقائي) + Hygiene (غسل صحي)	Pre Wash (غسل أولي) (٤٥ درجة مئوية)	٣٠/٥	١٨٠-١٢٠	١,٣٠-٠,٩	١٢,٥-٨,٥
	Auto (تلقائي) (٤٥ إلى ٥٥ درجة مئوية)				
	Rinse (شطف)				
	Rinse (شطف) (٧٠ درجة مئوية)				
	Drying (جفيف)				

• EN 50242: يُعد هذا برنامجًا للاختبار. معلومات اختبار التوافق المتطابقة مع EN 50242 كالتالي:

- السعة: ١٢ فردًا
- وضع السلة العلوية: عند الموضع السفلي
- إعداد إضافات الشطف: ٤

• يختلف وقت الغسل وفقًا لضغط ودرجة حرارة المياه التي يتم التزود بها.

• Quick Wash (غسل سريع): لا يوصى باستخدام المتواصل للدورة Quick Wash (غسل سريع) لفترة طويلة. حيث قد يتسبب ذلك في تقليل كفاءة منقي الماء.

برامج الغسل

DW60H3010

كمية المياه (باللتر)	الطاقة (كيلو واط/ساعة)	وقت التشغيل (بالدقائق)	المسحوق (الغسل الأولي/الغسل الرئيسي) (جم)	وصف الدورة	Program (البرنامج)
١٩,٥	١,٦	١٤٥	٢٥/٥ (قطعة واحدة أو قطعتان)	Pre Wash (غسل أولي) (٥٠ درجة مئوية)	Intensive (مكثف)
				Wash (غسل) (٦٥ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف) (٦٥ درجة مئوية)	
١٥	١,٢	١٣٠	١٥ (أو قطعة واحدة)	Drying (جفيف)	Intensive (مكثف) + Half load (نصف الحمولة)
				Pre Wash (غسل أولي) (٥٠ درجة مئوية)	
				Wash (غسل) (٦٥ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف) (٥٥ درجة مئوية)	
١٢	١,٠٢	١٧٥	٢٥/٥	Drying (جفيف)	ECO (اقتصادي)
				Pre Wash (غسل أولي)	
				Wash (غسل) (٥٠ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف) (٦٥ درجة مئوية)	
١١,٥	٠,٨٥	١٥٠	١٥	Drying (جفيف)	ECO (اقتصادي) + Half load (نصف الحمولة)
				Pre Wash (غسل أولي)	
				Wash (غسل) (٥٠ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف)	
				Rinse (شطف) (٦٠ درجة مئوية)	
١١	١	٦٠	٢٥/٥	Drying (جفيف)	Express (فائق السرعة)
				Pre Wash (غسل أولي) (٥٠ درجة مئوية)	
				Wash (غسل) (٦٠ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف) (٦٠ درجة مئوية)	
				Drying (جفيف)	
١٠,٥	٠,٨٥	٦٠	١٥	Pre Wash (غسل أولي) (٥٠ درجة مئوية)	Express (فائق السرعة) + Half load (نصف الحمولة)
				Wash (غسل) (٦٠ درجة مئوية)	
				Rinse (شطف) (٥٥ درجة مئوية)	
				Drying (جفيف)	

يختلف وقت الغسل وفقًا لضغط ودرجة حرارة المياه التي يتم التزود بها.

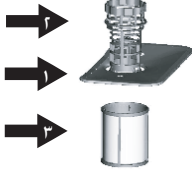


التنظيف والعناية

تنظيف المرشحات

نظام الترشيح

من أجل راحتك، قمنا بوضع مضخة التصريف ونظام الترشيح في مكان يسهل الوصول إليه داخل الحوض. حيث يوجد ثلاثة مكونات لنظام الترشيح: المرشح الرئيسي والمرشح واسع الثقوب والمرشح ضيق الثقوب.



١. **المرشح الرئيسي:** يتم طحن جزيئات الأطعمة والأثربة التي تتجمع عند المرشح من خلال محرك خاص عند ذراع الرش السفلي. ثم دفعها إلى المصرف.
٢. **المرشح واسع الثقوب:** يعمل هذا المرشح على تنقية الفضلات الأكبر حجمًا، مثل قطع العظام أو الزجاج، التي قد تؤدي إلى إنسداد المصرف، وإزالة العوالق التي تم احتجازها في هذا المرشح. اضغط برفق على المقابض أعلى المرشح وارفعه لأعلى.
٣. **المرشح ضيق الثقوب:** يعمل هذا المرشح على تنقية بقايا الأطعمة والأثربة في منطقة البالوعة وينعها من إعادة التراكم على الأطباق أثناء دورة الغسل.

⚠ **انتباه:** لا تضع المرشح ضيق الثقوب مقلوبًا رأسًا على عقب.

مجموعة المرشح

للحصول على أداء ونتائج أفضل، يجب تنظيف مجموعة المرشح. حيث يعمل المرشح على إزالة بقايا الأطعمة بكفاءة عالية من مياه الغسل. ما يسمح بإعادة تدويرها أثناء الدورة. ولهذا السبب، فإنه من الأفضل إزالة بقايا الأطعمة كبيرة الحجم العالقة في المرشح بعد كل دورة عن طريق شطف المرشح النصف دائري والكأس تحت المياه الجارية. لفك مجموعة المرشح، أدركه عكس اتجاه عقارب الساعة وارفع مجموعة المرشح إلى الأعلى. يجب تنظيف مجموعة المرشح بالكامل بانتظام. لتنظيف المرشح ضيق الثقوب والمرشح واسع الثقوب، استخدم فرشاة تنظيف. ثم أعد تركيب المجموعة بكاملها في غسالة الأطباق في المكان المخصص لها. وذلك بالضغط لأسفل وإدراجها في اتجاه عقارب الساعة.



يحظر استخدام غسالة الأطباق قطعًا دون المرشحات. قد يؤدي إعادة وضع المرشحات بشكل خاطئ إلى خفض مستوى أداء الجهاز وكسر الأطباق والأواني الأخرى.

⚠ **تحذير:** يحظر تشغيل غسالة الأطباق مطلقًا دون وجود المرشحات في مكانها. ولا تحدث أي تلف بالمرشحات عند التنظيف. وإلا لن تعمل المرشحات كما ينبغي وسيكون مستوى الأداء رديئًا أو قد يحدث تلف للأجزاء الداخلية.

التنظيف والعناية

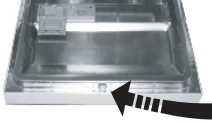
تنظيف أذرع الرش

من الضروري تنظيف أذرع الرش بانتظام حيث إن كيماويات الماء العسير قد تعيق محركات أذرع الرش وتسد المكان المحيط بهم. وإزالة ذراع الرش الأوسط. امسك الصامولة وأدر الذراع في اتجاه عقارب الساعة لإزالته. وإزالة ذراع الرش الأسفل. اسحب الذراع لأعلى. ثم اغسل الأذرع بالماء الدافئ والصابون واستخدم فرشاة ناعمة لتنظيف المحركات. وبعد ذلك أعدهم إلى أماكنهم بعد شطفهم بالكامل.



تنظيف الباب

لتنظيف حافة الباب. يمكن فقط استخدام قطعة قماش مبللة بالماء الدافئ. ولتجنب تسرب الماء إلى داخل قفل الباب أو إلى الأجزاء الكهربائية. لا تستخدم منظف بخاخ من أي نوع. لا تستخدم أيضًا مواد تنظيف كاشطة أو لوفة خشنة على السطح الخارجي لأن هذا قد يسبب الخدوش. وربما أيضًا يؤدي استخدام بعض المناشف إلى حدوث خدش أو ترك آثار على السطح.



⚠️ تحذير: لا تستخدم أبدًا منظف بخاخ عند تنظيف لوحة الباب. لأن هذا قد يتلف قفل الباب والأجزاء الكهربائية. كما لا يُنصح باستخدام مادة كاشطة أو مناشف ورقية وذلك لتجنب حدوث خدش أو ترك بقع على سطح الستانلس ستيل.

العناية بغسالة الأطباق

لتنظيف لوحة التحكم. استخدم قطعة قماش مبللة قليلًا. ثم جفف مكانها جيدًا. أما لتنظيف الجزء الخارجي. فاستخدم نوعًا جيدًا من شمع تلميع الأجهزة. لا تستخدم أدوات حادة أبدًا أو لوفة خشنة أو منظفات قاسية على أي جزء بغسالة الأطباق.

الحماية من التجمد

إذا تركت غسالة الأطباق في مكان غير دافئ أثناء فصل الشتاء:

1. افصل التيار الكهربائي عن غسالة الأطباق.
2. قم بإيقاف تشغيل مورد المياه وافصل ماسورة توريد الماء عن صمام المياه.
3. صرّف المياه من ماسورة التوريد ومن صمام المياه. (استخدم وعاء لتجميع الماء)
4. وصل ماسورة توريد المياه بصمام المياه.
5. أزل المرشح من الحوض بالأسفل واستخدم اسفنجة لتصريف المياه إلى البالوعة.

كيف تحافظ على شكل غسالة الأطباق

- **بعد كل غسلة**
بعد كل غسلة، اقطع توريد المياه إلى الجهاز واترك الباب مفتوحًا قليلاً حتى لا تحتفظ غسالة الأطباق بالرطوبة والرائحة في الداخل.
- **إزالة القابس**
قبل التنظيف أو إجراء الصيانة، قم دائمًا بإزالة القابس من المقبس الكهربائي.
- **لا لمواد التنظيف المذيبة أو الكاشطة**
لتنظيف الجزء الخارجي والأجزاء المطاطية من غسالة الأطباق، لا تستخدم منتجات التنظيف المذيبة أو الكاشطة. استخدم فقط قطعة قماش ومياه دافئة مع الصابون. لإزالة البقع أو اللطخات من على السطح الداخلي، استخدم قطعة قماش مرطبة بالماء وقليل من الخل الأبيض. أو منتج تنظيف مصنوع خصيصاً لغسالات الأطباق.
- **عند الذهاب في إجازة**
عندما تذهب لقضاء إجازة، يُنصح بتشغيل غسالة الأطباق لدورة واحدة وهي فارغة، ثم نزع القابس من المقبس الكهربائي وقطع توريد المياه وترك باب الجهاز مفتوحًا جزئيًا. وهذا من شأنه إطالة عمر السدادات الافتراضي. كما يمنع تكون الروائح داخل الجهاز.
- **تحريك الجهاز من مكانه**
إذا كان لا بد من تحريك الجهاز، فحاول أن تحافظ عليه في الوضع الرأسي. وفي حالة الضرورة القصوى، يمكن وضعها على ظهرها.
- **السدادات**
بعد انحسار بقايا الأطعمة في السدادات أحد العوامل التي تؤدي إلى تكون روائح في غسالة الأطباق ويؤدي التنظيف الدوري باستخدام اسفنج رطبة إلى منع حدوث ذلك.

استكشاف المشاكل وحلها

تتبع الشركة المصنعة سياسة التطوير المستمر للمنتج وتحسينه. وبالتالي فهي تعتمد على إجراء تعديلات على الجهاز دون إخطار مسبق.

قبل الاتصال بخدمة الصيانة

المشكلة	سبب المشكلة	الحل
غسالة الأطباق لا تعمل	• تم إطفاء المنصهر أو تم تفعيل قاطع الدائرة الكهربائية.	• قم بإعادة تشغيل المنصهر أو إعادة قاطع الدائرة الكهربائية إلى وضعه الأصلي. أزل أي أجهزة أخرى تشارك غسالة الأطباق في نفس الدائرة الكهربائية.
	• لم يتم تشغيل التيار الكهربائي.	• تأكد من أن غسالة الأطباق قيد التشغيل وأن الباب مغلق بإحكام. • تأكد من أن سلك التيار الكهربائي موصل بشكل سليم داخل المقبس الكهربائي بالخائط.
	• انخفاض ضغط المياه.	• تأكد من أن مورد المياه موصولاً بطريقة صحيحة ومن أن المياه مفتوحة.
مضخة التصريف لا تتوقف	• فيض الماء.	• تم تصميم النظام للكشف عن فيض الماء. فهو يغلق مضخة التدوير ويُشغّل مضخة التصريف عند الكشف عن هذه الحالة.
الضوضاء	• بعض الأصوات التي يصدرها الجهاز تكون عادية.	• صوت عملية فرم الأطعمة الناعمة وفتح كوب المسحوق.
	• الأواني ليست مثبتة بالسلة جيدًا أو ربما سقط شيء ما صغير داخل السلة.	• تأكد من ثبات كل شيء داخل غسالة الأطباق.
	• طنين المحرك.	• لم يتم استخدام غسالة الأطباق بانتظام. إذا كنت لا تكثُر من استخدامها، فتذكر أن تقوم بتعيينها على الملء والصرف أسبوعيًا. بما يساعد على الاحتفاظ برطوبة السدادات.
رغاوى صابون بالخوض	• مسحوق التنظيف غير ملائم.	• استخدم مسحوق التنظيف الخاص بغسالات الأطباق حتى تتجنب تكون رغاوى الصابون.
	• فيض بأداة الشطف.	• وإذا حدث هذا، فافتح غسالة الأطباق واركب الرغاوى تنبخر. أضف جالونًا من الماء البارد إلى الخوض. أغلق غسالة الأطباق وأقفلها. ثم ابدأ تشغيل دورة غسل "النقع" لتفريغ المياه. كرر هذه العملية إذا لزم الأمر.
الخوض الداخلي ملطخ	• تم استخدام مسحوق تنظيف يحتوي على صبغة.	• نظف دائريًا رواسب مساعد الشطف في الحال.
	• مُوزع مساعد الشطف فارغ.	• تأكد من أن مسحوق التنظيف المستخدم لا يحتوي على صبغة.
لم يتم جفاف الأطباق عدم نظافة الأطباق وأواني المائدة	• مُوزع مساعد الشطف فارغ.	• تأكد من امتلاء مُوزع مساعد الشطف.
	• البرنامج غير مناسب.	• حدد برنامج غسل أكثر كثافة.
	• خميل الأرفف غير مناسب.	• تأكد من عدم اعتراض أدوات المائدة الكبيرة للعملية التي يقوم بها مُوزع مسحوق التنظيف وأذرع الرش.

المشكلة	سبب المشكلة	الحل
بقع ولطخات على الأكواب وأواني المائدة	١. الماء غير بنّدة.	إزالة البقع من على الأواني الزجاجية:
	٢. انخفاض درجة حرارة المياه المؤرّدة.	١. أخرج جميع الأدوات المعدنية من غسالة الأطباق.
	٣. خُميل غسالة الأطباق الزائد.	٢. لا تضف مسحوق التنظيف.
	٤. خُميل غسالة الأطباق بأدوات غير مناسبة.	٣. اختر أطول دورة غسل.
	٥. استخدام مسحوق تنظيف قديم أو رطب.	٤. قم بتشغيل غسالة الأطباق واتركها تعمل من ١٨ إلى ٢٢ دقيقة تقريبًا، وستبدأ غسالة الأطباق بعد ذلك في تشغيل دورة الغسل الرئيسية.
	٦. مُوزع مساعد الشطف فارغ.	٥. افتح الباب واسكب كوبين من الخل الأبيض في قاع غسالة الأطباق.
	٧. كمية المسحوق المستخدمة غير مناسبة.	٦. أغلق الباب واترك غسالة الأطباق تكمل دورة الغسل. وإذا لم تجد مفعولاً للخل الأبيض: كرر الخطوات السابقة. ولكن استخدم ٤/١ كوب (٦٠ مل) فقط من بلورات حامض الستريك بدلاً من الخل.
وجود غيم على الأواني الزجاجية	• استخدام ماء يسر مع كمية كبيرة من مسحوق التنظيف.	• ضع مسحوقًا أقل عند استخدام الماء البسر وحدد دورة غسل أقصر عند غسل الأواني الزجاجية حتى تحصل على أفضل نظافة.
وجود لطخات بنية اللون أو صفراء على الأسطح الداخلية	• بقع الشاي أو القهوة.	• أزل البقع بيدك باستخدام ٢/١ كوب من محلول مَبَيّض و ٣ أكواب من الماء الدافئ.
	• وضع أوانٍ من الحديد في الماء قد يُلطخ كل شيء.	⚠ تحذير: قبل أن تشرع بتنظيفها من الداخل، عليك الانتظار لمدة ٢٠ دقيقة بعد دورة الغسل حتى تبرد عناصر التسخين قبل تنظيف الأجزاء الداخلية. قد ينتج عن عدم اتباع هذه الخطوات خطر التعرض لحروق.
بقعة بيضاء على السطح الداخلي	• معادن الماء العيسر.	• عليك الاتصال بشركة تنقية مياه للحصول على مرشح خاص.
	• أنسداد أكواب الموزع بالأطباق.	• لتنظيفها من الداخل، استخدم سفنجة رطبة مع مسحوق غسالات الأطباق وارتي قفازات مطاطية. لا تستخدم أبدًا أي منظف غير مساحيق غسالات الأطباق لتجنب خطر تكون الرغوى.
غطاء كوب المسحوق لا يغلق	• القرص ليس في وضع إيقاف التشغيل.	• أدر القرص إلى وضع إيقاف التشغيل وحرك قفل الباب إلى اليسار.
	• انسداد أكواب الموزع بالأطباق.	• أعد وضع الأطباق بطريقة ملائمة.
علامات سوداء ورمادية على الأطباق	• ظاهرة عادية.	• يأتي بعض البخار أثناء التجفيف وتصرف المياه وذلك من خلال ثقب بجوار قفل الباب.
	• احتكاك الأدوات الألومنيوم بالأطباق.	• استخدم منظف كاشط لطيف لإزالة تلك العلامات.
وجود ماء في قاع الحوض	• أمر طبيعي.	• وجود كمية قليلة من الماء التنظيف حول الخرج في قاع الحوض يحافظ على انزلاق سداد المياه.
	• امتلاء الموزع عن آخره أو فيض إضافات الشطف.	• احرص على عدم ملء موزع إضافات الشطف عن آخره. يتسبب انسكاب إضافات الشطف في حدوث فرط استخدام وفيض.
تسريب بغسالة الأطباق	• غسالة الأطباق ليست مستوية.	• أزل أي شيء مسكوب بقطعة قماش رطبة.
		• تأكد من وضع غسالة الأطباق على سطح مستو.

استكشاف المشاكل وحلها

المشكلة	سبب المشكلة	الحل
الأزرار لا تعمل عند التشغيل	• الباب مفتوح.	• عندما يكون الباب مفتوحًا، فإن الأزرار لا تعمل باستثناء زر Power (الطاقة). لذا أغلق الباب واضغط على الزر.
	• تم تحديد وظيفة "التأمين ضد عبث الأطفال".	• عند تحديد وظيفة Child lock (التأمين ضد عبث الأطفال)، لا تستجيب الأزرار. لإيقاف هذه الوظيفة، اضغط مع الاستمرار على الزرين Multi in 1 (متعدد في 1) و Delay start (تأجيل التشغيل) لمدة ثلاث (٣) ثوانٍ. أيضًا تعمل وظيفة Child lock (التأمين ضد عبث الأطفال) عند إعادة توصيل سلك التيار الكهربائي.

ربما تتعلق نتيجة أداء عملية الغسل بحدوث مشكلة في التيار الكهربائي. جرب برنامجًا آخر قبل اتصالك بخدمة الصيانة.



رموز الخطأ

رأ يظهر رمز الخطأ لإعلامك عند حدوث خطأ ما:

ملاحظة	الأسباب المحتملة	المعنى	الرموز	
			DW60H3010	DW60H6050 DW60H5050
DW60H6050 DW60H5050 DW60H3010	تندفق المياه باستمرار لمدة ٤ دقائق في أي حالة، أو لا تندفق أي مياه في خطوة توريد المياه العادية. تندفق ما يزيد عن ٢ لتر من المياه باستمرار خطوة توريد المياه. • إذا كان توريد المياه أقل من المستوى المنخفض في خطوة التسخين. لا يعمل السخان بجهاز الأمان. • إذا كان توريد المياه أعلى من المستوى المنخفض في أي خطوة، يتم التحكم في السخان بواسطة المقاوم الحراري.	خطأ بمورد المياه	  ECO 	4E
	يستمر التسخين لمدة ١٠ دقيقة، ولا تصل درجة الحرارة إلى المستوى المطلوب.	خطأ بالسخان	  ECO 	HE
	إذا كان مفتاح التسرب قيد التشغيل لمدة ثانيتين. عند إيقاف تشغيل مفتاح الطاقة، لا يظهر رمز الخطأ LE عند حدوث التسرب في وضع إيقاف التشغيل. ولكن إذا كان الباب مغلقاً، يمكن أن تقوم غسالة الأطباق بتصرف المياه تلقائياً عند حدوث التسرب في وضع إيقاف التشغيل.	خطأ في التسرب	  ECO 	LE
	وضع غير طبيعي في المقاوم الحراري (دائرة قصيرة/دائرة مفتوحة)	عطل بمستشعر درجة الحرارة	  ECO 	tE

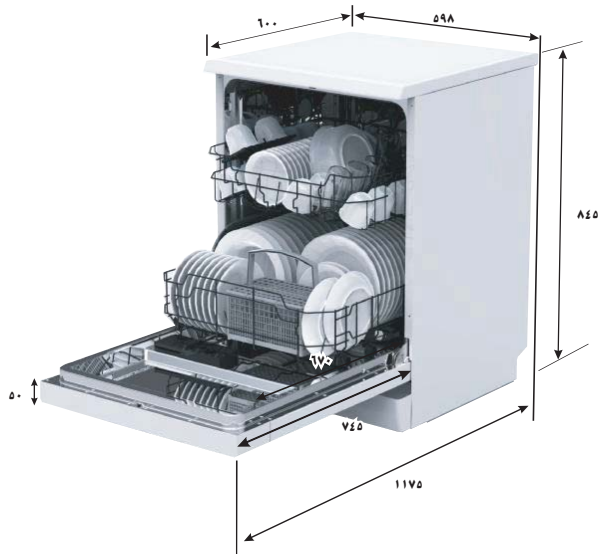
⚠ تحذير: إذا حدث وغمر الماء الجهاز، فأغلق مورد المياه الرئيسي قبل الاتصال بخدمة الصيانة. وإذا كانت هناك مياه في قاعدة الوعاء بسبب غمر المياه أو حتى بسبب انسكاب بسيط، فإنه يجب إزالة الماء قبل إعادة تشغيل غسالة الأطباق.

الملحق

المواصفات

الطراز DW60H3010FW / DW60H3010FW / DW60H5050FW / DW60H5050FS / DW60H6050FW / DW60H6050FS		
غسالة أطباق مستقلة		النوع
تيار متردد بجهد ٢٢٠ إلى ٢٤٠ فولت، تردد ٥٠ هرتز فقط.		الطاقة
١٠٠٤ إلى ١٠٠٤ ميجاباسكال		ضغط المياه
١٧٦٠ إلى ٢١٠٠ وات		استخدام الطاقة المقدرة
حد أقصى ٦٠ درجة مئوية (طاقة DW60H6050/DW60H5050)		توصيل الماء الساخن
نظام تجفيف مكثف		نوع التجفيف
دوران فتحات الرش		نوع الغسل
٨٤٥ × ٦٠٠ × ٥٩٨ سم (العرض × العمق × الارتفاع)		الأبعاد
١٤ فردًا	DW60H6050	سعة غسالة الأطباق
١٣ فردًا	DW60H5050	
١٢ فردًا	DW60H3010	
٥٧,٥ كجم دون تغليف	DW60H6050	الوزن
٥٦ كجم دون تغليف	DW60H5050	
٤٣ كجم دون تغليف	DW60H3010	

أبعاد المنتج



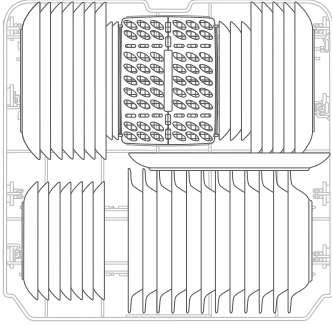
اختبار المعايير (DW60H3010)

نتائج اختبار المقارنة بالتوافق مع EN 50242 كانت كالآتي:
 تين الرسوم التوضيحية بالأسفل الطريقة المثلى لتحميل السلة وفقًا للمعايير الأوروبية (EN50242).

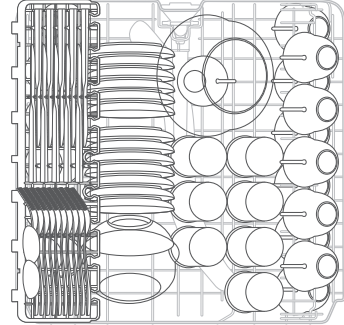


- سعة غسالة الأطباق: ١٢ فردًا
- معيار الاختبار: EN50242/ IEC60436
- وضع السلة العلوية: عند الموضع السفلي
- دورات الغسل: Eco (اقتصادي)
- خيارات إضافية: لا يوجد
- إعداد إضافات الشطف: ٣
- إعداد منقي المياه: H4
- كمية المسحوق المستخدم: قبل الغسل ٥ جم + أثناء الغسل ٢٥ جم
- لترتيب الأدوات. انظر الرسومات التوضيحية بالأسفل

«السلة السفلية»

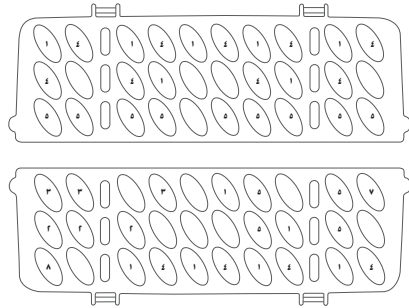


«السلة العلوية»



«سلة أدوات المائدة الفضية»

	١	ملاعق الحساء
	٢	الشوكات
	٣	السكاكين
	٤	ملاعق الشاي
	٥	ملاعق الحلوى
	٦	ملاعق المائدة
	٧	شوكات المائدة
	٨	مغرفة الصلصات



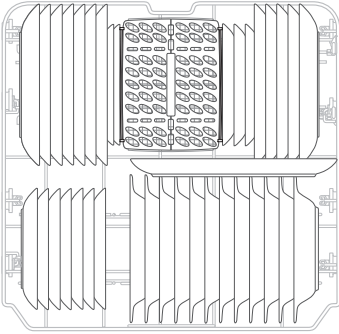
اختبار المعايير (DW60H5050)

نتائج اختبار المقارنة بالتوافق مع EN 50242 كانت كالآتي:
تبين الرسوم التوضيحية بالأسفل الطريقة المثلى لتحميل السلة وفقًا للمعايير الأوروبية (EN50242).

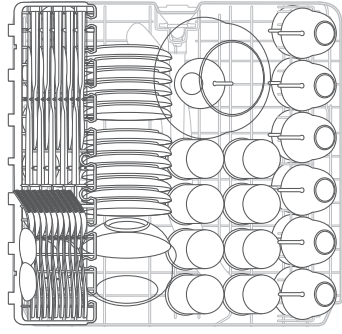


- سعة غسالة الأطباق: ١٣ فردًا
- معيار الاختبار: EN50242/ IEC60436
- وضع السلة العلوية: عند الموضع السفلي
- دورات الغسل: Eco (اقتصادي)
- خيارات إضافية: لا يوجد
- إعداد إضافات الشطف: ٣
- إعداد منقي المياه: H4
- كمية المسحوق المستخدم: قبل الغسل ٥ جم + أثناء الغسل ٢٧,٥ جم
- لترتيب الأدوات، انظر الرسومات التوضيحية بالأسفل

«السلة السفلية»

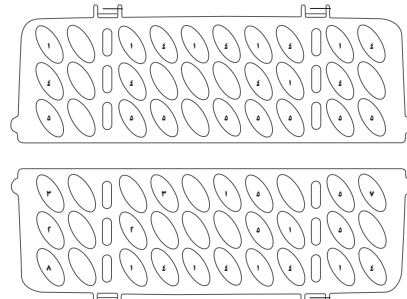


«السلة العلوية»



«سلة أدوات المائدة الفضية»

	١	ملاعق الخساء
	٢	الشوكات
	٣	السكاكين
	٤	ملاعق الشاي
	٥	ملاعق الحلوى
	٦	ملاعق المائدة
	٧	شوكات المائدة
	٨	مغرفة الصلصات

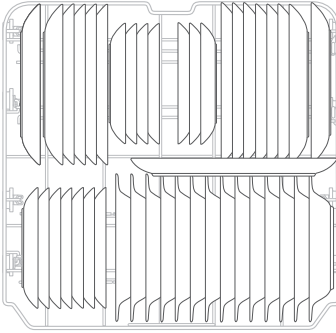


اختبار المعايير (DW60H6050)

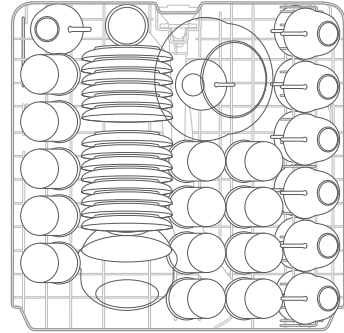
نتائج اختبار المقارنة بالتوافق مع EN 50242 كانت كالآتي:
تبين الرسوم التوضيحية بالأسفل الطريقة المثلى لتحميل السلة وفقًا للمعايير الأوروبية (EN50242).

- سعة غسالة الأطباق: ١٤ فردًا
- معيار الاختبار: EN50242/IEC60436
- وضع السلة العلوية: عند الموضع السفلي
- دورات الغسل: Eco (اقتصادي)
- خيارات إضافية: لا يوجد
- إعداد إضافات الشطف: ٣
- إعداد منقي المياه: H4
- كمية المسحوق المستخدم: قبل الغسل ٥ جم + أثناء الغسل ٣٠ جم
- لترتيب الأدوات، انظر الرسومات التوضيحية بالأسفل

<السلة السفلية>

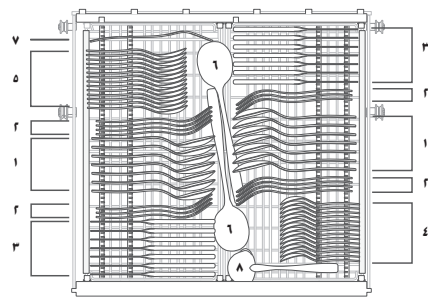


<السلة العلوية>



<سلة أدوات المائدة الفضية>

	١	ملاعق الخساء
	٢	الشوكات
	٣	السكاكين
	٤	ملاعق الشاي
	٥	ملاعق الحلوى
	٦	ملاعق المائدة
	٧	شوكات المائدة
	٨	مغرفة المصلصات



ورقة بيانات المنتج

لائحة (الاتحاد الأوروبي) رقم 1059/2010

المورد	SAMSUNG	SAMSUNG	SAMSUNG
اسم الطراز	DW60H6050FW DW60H6050FS	DW60H5050FW DW60H5050FS	DW60H3010FV DW60H3010FW
السعة المحددة (عدد الأفراد)	١٤	١٣	١٢
فئة كفاءة الطاقة	A+	A+	A+
استهلاك الطاقة السنوي. (AE c) (كيلو وات/سنة) ^(١)	٢٩٨	٢٩٥	٢٨٩
استهلاك الطاقة للدورة القياسية (كيلو وات/ساعة)	١.٠٥	١.٠٤	١.٠٢
استهلاك الطاقة في وضع إيقاف التشغيل. P o (وات)	٠.٤٥	٠.٤٥	٠.٤٥
استهلاك الطاقة في وضع استمرار التشغيل. P I (وات)	٠.٤٩	٠.٤٩	٠.٤٩
الاستهلاك السنوي للمياه. (AW c) (لتر/سنة) ^(٢)	٣٣١٠	٣٣١٠	٣٩٢٠
فئة كفاءة التجفيف. من A (أقصى كفاءة) إلى G (أقل كفاءة)	A	A	A
البرنامج القياسي ^(٣)	Eco (اقتصادي)	Eco (اقتصادي)	Eco (اقتصادي)
مدة البرنامج للدورة القياسية (بالدقائق)	١٨٣	١٨٣	١٧٥
مدة وضع استمرار التشغيل (T I) (بالدقائق)	غير محدودة	غير محدودة	غير محدودة
انبعاثات الضوضاء السمعية عبر الهواء (ديسيبل لكل ١ بيكووات)	٤٦	٤٦	٥٢
التركيب	للتكوين الداخلي		
	للتكوين السفلي		
	للتكوين المستقل		
	نعم	نعم	نعم
	نعم	نعم	نعم

- (١) تعتمد على ٢٨٠ دورة تنظيف قياسية باستخدام المياه الباردة وأوضاع استهلاك طاقة منخفضة. ويعتمد استهلاك الطاقة الفعلي على كيفية استخدام الجهاز.
- (٢) تعتمد على ٢٨٠ دورة تنظيف قياسية. ويعتمد الاستهلاك الفعلي للمياه على كيفية استخدام الجهاز.
- (٣) 'البرنامج القياسي' هو دورة التنظيف القياسية والتي تدور حولها المعلومات المدرجة في الملصق على المنتج وورقة البيانات. وهو البرنامج الأمثل لتنظيف أدوات المائدة عادية الاتساخ. كما أنه أكثر البرامج كفاءة من حيث الاستهلاك الإجمالي للطاقة والمياه.
- (٤) يختلف وقت الغسل وفقاً لضغط ودرجة حرارة المياه التي يتم التزود بها.

المصطلحات الخاصة بغسالة الأطباق

١. محرك الدوران	هو محرك يمتص المياه المتبقية في أرضية غسالة الأطباق ويقوم بإدخال المياه مستخدمًا الضغط العالي من خلال مرار المياه الداخلية وحتى الجزء العلوي للفوهات الوسطى والسفلى.
٢. مضخة التصريف	هي مضخة تقوم بتصريف المياه الملوثة التي تكونت من غسالة الأطباق أثناء تشغيلها.
٣. السخان	يتم وضع السخان على مرار المياه داخل غسالة الأطباق. حيث يقوم بتسخين المياه المتدفقة لزيادة فعالية الغسل.
٤. جهاز قياس معدل التدفق	يقوم بقياس كمية المياه التي يتم توريدها، وذلك من خلال إحصاء عدد نبضات مستشعر دائرة هول المتكاملة (Hall IC) الموجود بجانب صمام التوريد.
٥. موزّع المياه	يقع في طرف إخراج المصفاة الموجودة داخل غسالة الأطباق. حيث يقوم موزّع المياه بفتح أو غلق تدفق المياه التي تنتقل إلى الجزء السفلي من غسالة الأطباق. (لا يحتوي هذا الطراز على تلك الجزء)
٦. موزّع المسحوق	المكان الذي يتم فيه تخزين المسحوق وإضافات الشطف بحيث يمكن لغسالة الأطباق استخدامها. يقوم الموزّع بتوريد المسحوق وإضافات الشطف تلقائيًا داخل الغسالة عند الحاجة إليها.
٧. مجموعة الحوض	عبارة عن علبة داخلية مصنوعة من الفولاذ غير القابل للصدأ. حيث تشكل الهيكل الأساسي لغسالة الأطباق.
٨. مجموعة المصفاة	هي المكان الموجود داخل غسالة الأطباق ويتم فيه جمع المياه. تتجمع المياه التي تم إدخالها هنا بعد الدوران. لذا، يتم توصيل مجموعة المصفاة بمحرك الدوران ومضخة التصريف.
٩. المجموعة الأمامية للحوض	عبارة عن علبة داخلية مصنوعة من الفولاذ غير القابل للصدأ. حيث تشكل الجزء الداخلي للباب الأمامي.
١٠. مجموعة القاعدة	هي الجزء البلاستيكي الذي يشكل الهيكل الأساسي للجزء السفلي.
١١. مجموعة السلة	هي الرفان العلوي والسفلي. حيث يتم وضع الأطباق عليهما.
١٢. الفوهات الوسطى/السفلى	تعمل على غسل الأطباق عن طريق تدوير وإدخال المياه التي يتم توريدها من خلال الممر المخصص لها بضغط عالٍ.
١٣. مكبح العتبة	عبارة عن ممر يضبط ضغط الهواء عن طريق توصيل ضغط الهواء الخارجي بضغط الهواء الداخلي الذي يتم تحميده عند درجة حرارة عالية خلال دورتي الغسل والشطف.
١٤. مفتاح قفل الباب	يكشف عما إذا كان الباب مفتوحًا أو مغلقًا؛ ففي حال فتحه أثناء تشغيل غسالة الأطباق، تتوقف الدورة مؤقتًا.

مذكرة

مذكرة

SAMSUNG

للأسئلة أو التعليقات

البلد	اتصل بنا	أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت على
MOROCCO	080 100 22 55	www.samsung.com/n_africa/support